

SP!RiT

ÉRIC BERNARD | **JAN LAUWERS**

HERVÉ RIGAUD | MAR FALL

THIMOTHÉE DUVERGER | **JAN SCHWITTALLA**

GUILLAUME HILLAIRET & LAURENT CERCIAT

MAI 2011 #71 | LA CULTURE EN GIRONDE | GRATUIT

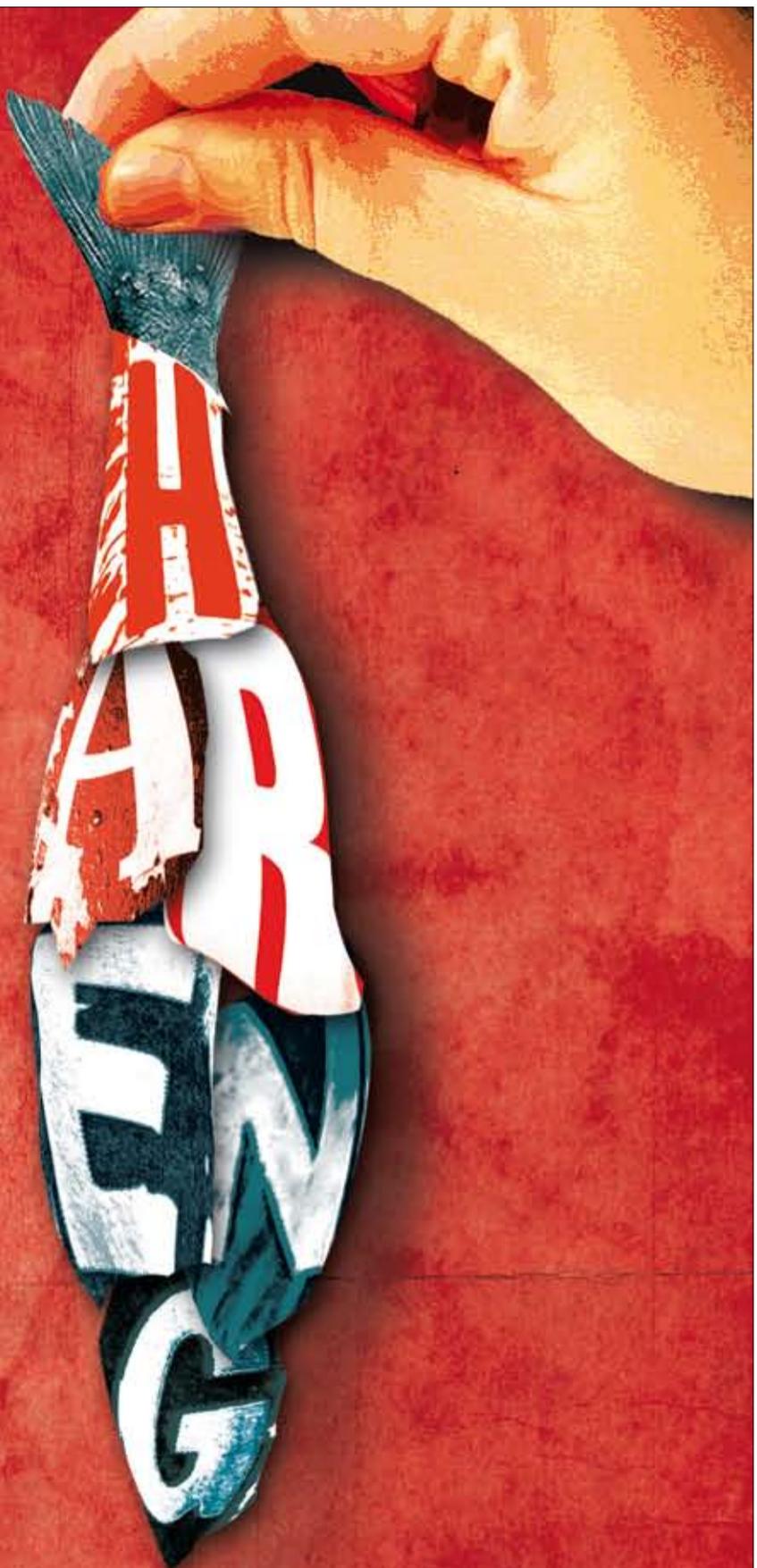


La maison des cerfs de Jan Lauwers, Need Compagny © Maarten Vanden Abeele

Supplément gratuit au journal SUD OUEST du samedi 30 avril 2011.

**SUD
OUEST**

16^e
FÊTE de la
MORUE
BÈGLES
27-28-29
MAI



graph / pierrick.gugic@orange.fr

05 56 49 95 94 | fetedelamorue.mairie-begles.fr



Un rendez-vous incontournable mêlant gastronomie et culture.
Concerts, spectacles, parade, feu d'artifices, conférences,
animations, ateliers... pour grands et petits !
Deux jours de fête bien remplis suivis du « p'tit after » du dimanche.
Tout le programme est sur <http://fetedelamorue.mairie-begles.fr>



04 | À DÉCOUVERT

06 | PLAÎT-IL ?

08 | SONO

10 | COURS & JARDINS

12 | ŒIL EN FAIM

16 | AZIMUT

17 | AGENDA

26 | C'EST COMMENT DEMAIN ?

28 | FORMES & INDUSTRIES

32 | PLANÈTE

34 | TABLES & COMPTOIRS

36 | REWIND

38 | L'OUVRE-BOÎTE

LA MATIÈRE
ET L'ESPRIT

Aimer le droit

Avec les chaînes qu'il cloue, avec l'obscurité qui touche ses praticiens, avec son incapacité à respecter les sans-droits comme à plier ceux qui sont au-dessus de lui, comment aimer le droit ?

Pour enfoncer les coupables, le droit est adoré car il apporte la droiture. C'est un droit qui norme, « règle à "tolérance zéro" ». Ses adorateurs affectent l'innocence des honnêtes gens, prêts à couper les têtes.

Pour défendre les victimes, le droit est encore adoré, un droit vengeur dont la hache, le billot ou la prison sont les plus sûrs garants de la justice. En plus de ce mal rendu, la victime a droit à sa compensation. Il faut que le droit rembourse et impose réparation. Mais la réparation produite par le jugement rendu ne consiste pas à rétablir un équilibre juste, pour autant qu'il existe, entre le criminel et la personne lésée.

Le droit répare, car il permet de repartir. Tant que le jugement n'a pas été rendu, la victime traîne sa peine et le coupable l'attend. Tout est suspendu, en sursis. L'injustice subie sature la vie et l'abandonne à l'irrationnel de son sort. L'injustice commise et impunie maintient une inquiétude, une vie sous le coup du droit qui ne pourra pas être authentique.

Le jugement, une fois rendu, achève tout cela : tout délit est passé, reconnu, partagé entre tous et classé dans l'histoire de chaque humanité. Ce classement agit sur chacun des adversaires de l'intérieur, non pas en effaçant les fautes mais en les mettant à distance dans une plus grande raison que celle de la plainte ou de l'alibi. Les ennemis ne se doivent plus rien.

Socrate, condamné à mort, aimait le droit. Son goût pour la vie réussie l'obligeait à une obéissance sans faille, mais l'obligeait aussi à admirer le droit pour ce pouvoir d'écrire le mot « fin ». Cette force du droit justifie les poils d'hermine et rend bien excusable la suffisance des juges, jouant à n'être pas coupables. — [Laurent Boyer]

THIERRY ET BRUNO LAHONTÀA

FONDATION RAFFY



SERIE PEaux MORTES

N° 2

27.05 > 29.05.2011

Pas bégueule, la morue...



Mangez des harengs, vous aurez de beaux enfants ! Et heureux lors de la Fête de la morue qui, pour sa 16^e édition, invite son cousin des mers froides aux reflets argentés et tout aussi populaire. Au menu-programme : gastronomie halieutique pour toutes les bourses, animations et fêtes foraines, et des spectacles en nombre croissant, toujours gratuits. Rassemblement associant familles et amis, jeunesses festives et musicales, amateurs des arts de la rue ; cette fête locale, devenue l'un des grands rendez-vous tout public de Gironde, se décline en trois journées. Mise en jambes le vendredi de 19 h au bal final, profusion artistique le samedi dès 11 h 30 jusqu'au spectacle musical et pyrotechnique suivi d'un *dance-floor*, digestion apéritive et déjeuner-concert du dimanche pour clore. Et partout, suggestions des tables et comptoirs.

16^e Fête de la morue,
du vendredi 27 au dimanche 29 mai, Bègles.
Renseignements <http://fetedelamorue.mairie-begles.fr>

26.05 > 29.05.2011



A. Cardin © DR

Belles pages

Dans le cadre de la manifestation nationale À vous de lire !, du jeudi 26 au dimanche 29 mai, Lettres du monde organise la première édition du festival Des nouvelles du monde. Invitation adressée à chacun d'écouter la musique des textes et des langues dans de nombreux lieux, parfois insolites, à Bordeaux comme en Gironde. Avec cet événement consacré à la nouvelle, la lecture sera privilégiée offrant ainsi d'entendre des langues aussi diverses que le persan, le portugais, l'italien, le catalan, l'allemand, l'hébreu, le hongrois, le swahili, le turc, le créole, le russe... Du passage de l'écriture à la lecture, quelques écrivains invités se prêtent à l'exercice de lire leur propre texte - Sergi Pàmies, Jaume Cabre (Espagne/Catalogne) Simonetta Gorreri (Italie), Thomas Hettche (Allemagne) -, mais aussi parfois de lire les mots des autres, comme Éric Holder et Martine Laval autour de Raymond Carver, Dominique Deblaine (France/Guadeloupe) et les poèmes de Max Rippon, une sélection d'auteurs des éditions Finitude, Rosie Pinhas-Delpuech (France) et Etgar Keret.

Des nouvelles du monde, du jeudi 26 au dimanche 29 mai.
Renseignements 05 56 96 71 86 www.lettresdumonde.fr



05.05 > 21.07.2011



Vers l'infini et l'au-delà

Le peintre Pierre Mabile est mis à l'honneur à l'artothèque de Pessac du 5 mai au 21 juillet. Aquarelles, peintures, dessins anciens et récents permettent d'appréhender l'univers de cet artiste construit autour de la répétition d'une même forme oblongue. : « *J'ai choisi un seul élément dans tout ce vocabulaire, non pour atteindre l'abstraction, mais afin de me rapprocher des formes élémentaires de langage plastique. Simplifier m'a permis de me positionner en dehors de toutes significations trop précises, d'accorder plus d'importance à l'aspect matériel, de travailler la couleur avec plus de liberté...* » P. Mabile a constitué ce qu'il nomme « la liste » ou « l'antidictionnaire », une succession de mots qui évoquent tout ce à quoi cette forme fait penser. Ce document permet à l'artiste de se débarrasser de la question de l'interprétation pour mieux se concentrer sur un travail associant couleur et composition. Plus cette liste est augmentée, plus les interprétations se contaminent, et plus cette forme oblongue gagne en autonomie.

Pierre Mabile,
Antidictionnaire, du jeudi 5 mai au jeudi 21 juillet,
Les Arts au mur, Pessac (33600).
Renseignements 05 56 46 38 41 www.lesartsaumur.com

13.05.11



C'est pas du Gréco !

Vingt ans de carrière, deux Victoires de la musique, une dizaine d'albums et des milliers de concerts n'ont heureusement pas encore eu raison d'un des rares caractères de la chanson française. En dépit de l'ostracisme des médias, apparemment rétifs à son cabaret iconoclaste, Juliette remplit les salles et dit « Merde à Vauban ! » avec un bel aplomb. Origines kabyle, banlieusarde, humanités à Toulouse dans le saxophone de son père recruté par l'Orchestre du Capitole, apprentissages dans les pianos-bars de la Ville Rose, musicienne de rue, découverte du Printemps de Bourges 1985, rencontres décisives (dont son mentor Jean Guidoni), cette ogresse est une tigresse. Rouge de conviction et de sentiment. Humaine, trop humaine avec sa gouaille capable de désarmer les snobs et autres Castafiore. Une dame. Une grande.

Juliette, vendredi 13 mai, 20 h 30, Le Carré, Saint-Médard-en-Jalles (33165).
Renseignements 05 57 93 18 93 www.lecarre-lescolonnes.fr

17.05 > 10.07.2011

Devoir de mémoire

Du 17 mai au 10 juillet, Bordeaux et sa Base sous-marine rendent hommage aux Républicains espagnols dans le cadre du 80^e anniversaire de la proclamation de la Seconde République espagnole et du 75^e anniversaire du début de la guerre civile. La Base sous-marine, impressionnant vestige de la Seconde Guerre mondiale (42 000 m²), fut construite entre 1941 et 1943 par la marine de guerre allemande dans l'objectif de protéger les sous-marins de la 12^e flottille. Pour préserver l'emploi, le gouvernement de Vichy institue une loi « sur les étrangers en surnombre dans l'économie française » et crée à cet effet des groupements de travailleurs étrangers (GTE). Après la victoire des troupes franquistes, plus de 500 000 Espagnols, la plupart républicains, se sont exilés en France. En 1941, près de 10 000 de ces Républicains, « les Rouges », vont être réquisitionnés et transférés à l'organisation Todt pour travailler sur les bases sous-marines. Sur les 6 000 ouvriers qui participèrent à la construction de la Base sous-marine de Bordeaux, 3 000 étaient espagnols. Nombreux sont les « guérilleros » qui s'engagèrent aux côtés des troupes de la France libre et des réseaux clandestins. Beaucoup d'entre eux furent envoyés dans le camp de Mauthausen.

Agustí Centelles, Regard engagé dans la guerre d'Espagne, du 17 mai au 10 juillet, Base sous-marine.
Renseignements www.bordeaux.fr



© Agustí Centelles, Cimetière de Lleida, 3 novembre 1937

03.05 > 14.05.2011



THX 1138 © Warner Bros

Tirez sur le pianiste

Depuis 2000, le Printemps des ciné-concerts s'emploie à faire vivre et revivre les chefs-d'œuvre de l'aube du cinéma à travers des interprétations musicales en direct d'artistes d'horizons aussi variés que colorés. Le public a ainsi pu découvrir *Le Golem* de Wegener, *Les Temps modernes* mais aussi *Le Cirque* de Chaplin, *Blackmail* de Hitchcock, *Le Monde perdu* de Hoyt, *La Chute de la maison Usher* d'Epstein, *Collège* de Keaton, *Le Lys brisé* de Griffith, *L'Inconnu* de Browning... Cette 11^e édition est riche par la qualité des œuvres choisies et des musiciens. De l'électro pour le *Cabinet du Dr Caligari* (1919) avec le groupe Zenzile, du cinéma forain (bonimenteur et instruments) pour *Folies Bowers* ou un déluge de drone avec Baron Oufo au service du culte *THX 1138*, de Georges Lucas, pour ne citer qu'eux.

11e Printemps des ciné-concerts, du mardi 3 au samedi 14 mai.
Renseignements 05 56 44 35 17 www.jeanvigo.com

20.05.11



Elektrisk Gonner © DR

PR15

Le label Platinum Records fête ses 15 ans à la Rock School Barbey, vendredi 20 mai, avec un plateau réunissant C.R. Avery, le quatuor écossais Fangs et Elektrisk Gonner. Si le Canadien hobo soul a déjà connu les honneurs de la maison bordelaise et viendra défendre les couleurs du récent *So it Goes*, le gang de Glasgow présentera sa relecture no-wave disco avant publication de *Automatic Rock'n'Roll*. Quant au groupe du Dijonnais Benjamin Gonner, dont le premier effort sort ce mois-ci, son électro décapante ne devrait pas laisser l'herbe pousser derrière elle.

Platinum Party, vendredi 20 mai, 20 h 30, Rock School Barbey.
Renseignements www.platinumrds.com

2011
→ mai au TnBA

→ théâtre

les âmes mortes

d'après nicolas gogol, mise en scène anton kouznetsov

→ du 10 au 13 mai TnBA - salle vauthier [durée 2h15]

En Russie, au XIX^e siècle, les « âmes » désignent les serfs, et leur nombre détermine la valeur d'une propriété. Un jour Pouchkine raconte à Gogol qu'un escroc rachète des âmes mortes pour apparaître comme un riche propriétaire et obtenir un emprunt garanti. Ainsi naquit ce poème de la résurrection des morts. Ce récit mystérieux, écrit par une sorte de Kafka farceur, manie génialement ironie romantique et pure parodie, et dresse le tableau d'une société aux prises avec ses démons.

→ théâtre / danse

→ du 11 au 13 mai TNT - Manufacture de Chaussures

en partenariat avec le TNT, deux spectacles de gaëlle bourges :

je baise les yeux [durée 1h05]

une proposition de gaëlle bourges, marianne chargois et atice roland
conception et mise en scène gaëlle bourges

Trois jeunes femmes livrent leurs pensées et leurs réflexions sur la pratique du strip-tease dans une conférence-démonstration animée par une sorte de Monsieur Loyal de talk-show. Plaisir intellectuel garanti !

suivi de :

la belle indifférence [durée 50 mn]

conception, chorégraphie gaëlle bourges
avec alice roland, marianne chargois, gaëlle bourges

Un catalogue de nus féminins dans la peinture occidentale entre le XVI^e et le XIX^e siècle, des récits sur l'histoire de l'art et sur le travail sexuel. Réflexion : la pensée même du nu est aussi excitante et potentiellement dangereuse que l'excitation créée par le nu lui-même.

→ danse

the alwin nikolais centennial show

à voir en famille
→ à partir de 7 ans

→ du 17 au 21 mai TnBA - grande salle vitez [durée 1h40]

en partenariat avec l'Opéra National de Bordeaux

programme tout public [1h40 avec entracte]
programme jeune public [55mn] → séances 17/18/19 mai 14h30

Pas une ride ou presque. Juste celles qui siéent aux grandes œuvres. Aux maîtres dont le style est identifiable dès les premières secondes. Cet hommage à Alwin Nikolais [1910-1993], programmé par l'Opéra National de Bordeaux et le TnBA, est l'occasion de découvrir la danse de ce magicien-enchanteur qui a ravi des générations de spectateurs. Du jeu de ruban fantastique et vigoureux de *Tensile Involvement* [1955] à *Crucible* [1985] où les mains et les pieds des danseurs se transforment en cygnes ou en girafes, tout émerveille comme au premier jour.

Conférence de Marc Lawton (ancien élève et danseur d'Alwin Nikolais), organisée en partenariat avec l'Opéra et le CEFEDM samedi 21 mai / 18h - TnBA studio de création

abonnements
de 5 à 20 € / spectacle
tarif général
de 6 à 30 € / spectacle

programme &
billetterie en ligne
www.tnba.org

renseignements
05 56 33 36 80
du mardi au samedi,
de 13h à 19h

Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine
direction dominique pitoiset
place renaudel / square jean-vauthier - bordeaux
tram c : arrêt Sainte-Croix

TnBA

Ten years after

Vu de New York ou Berlin, il est un festival bordelais connu des milieux de la danse et des arts urbains : les Grandes Traversées. Pour les Girondins qui auraient manqué le coche, séance de rattrapage au tout début de l'été pour une édition anniversaire avec quelques figures ayant marqué ces dix années d'intenses pérégrinations géographiques et artistiques. L'heure également de dresser un bilan avec son directeur, Éric Bernard.

Dix ans. Était-ce envisagé lors des premiers pas ? Sur quel projet ?

La nécessité d'entreprendre cette aventure s'est imposée. Elle répond encore aujourd'hui à un changement alors brutal dans mon parcours. Ce qui l'a commandé, c'est la question du sens et de sa quête. Mais ce sont tout autant les joies que les doutes qui ont été nos guides : en 2001, lorsque les portes du CAPC se sont ouvertes sur notre premier rendez-vous avec le public et que nous avons dû rajouter toutes les chaises convocables, ou quand en 2002 le public a voulu dormir avec nous au Garage moderne (1), nous nous sommes bien dit que cela était un signe ! En dehors des spécificités liées à l'anniversaire, cette année, le projet des Grandes Traversées (GT) n'a pas changé depuis sa création, avec l'artiste et son entière liberté de proposition au centre de nos préoccupations. C'est ce qui fait sa force. Ces « cartes blanches » ont été les conditions nécessaires à la rencontre et à l'accès du plus grand nombre aux formes artistiques les plus actuelles. Cela pourrait se résumer dans notre désir d'être le moins intrusif possible entre le public et les artistes. Faire confiance.

Quels furent les principaux rebondissements ?

Chaque année, chaque mois, et encore aujourd'hui, est fait de toutes ces immatérialités et matérialités qui façonnent un projet de vie. Les exemples sont tellement nombreux. Ils sont non seulement artistiques mais plus encore humains : l'extraordinaire Grande Traversée de Sasha Waltz a été sans conteste un moteur de notre histoire, tout comme le raz-de-marée du public pour celle de Sidi Larbi Cherkaoui, l'amitié et l'aventure avec Jean-Pierre Lecourt (2), la montée en puissance des médias nationaux autour de notre travail... La venue de nouveaux partenaires a également porté notre aventure. C'est le cas cette année avec l'arrivée de la CUB dans nos financements, et ce que nous débutons grâce et avec le soutien de Norbert Fradin (3).

Quels furent les principaux doutes et écueils ? Et principaux soutiens ?

Depuis le début, le seul écueil est le manque de réels moyens, mais cela ne nous est hélas pas réservé. Nous avons alors essayé de transformer nos difficultés économiques en moteur de créativité ! Paradoxalement c'est certainement une faiblesse, je n'ai jamais douté de notre démarche. Une fois encore avoir contribué à la venue à Bordeaux de Meg Stuart ou d'Akram Khan, par exemple, fit tout oublier. Avoir, grâce à Erna Omarsdottir, mis 500 personnes face au *Kindertotenlieder*, de Gisèle Vienne, vaut tout pour nous. C'était la première fois que ce travail ahurissant était accueilli dans un tel lieu, devant un tel nombre de spectateurs, et avec un tel déferlement de débats.

Côté soutien, il est évident de placer le public et les artistes au premier rang. Tout ce qui a été entrepris l'a été pour eux et ils nous l'ont bien rendu ! Leur confiance nous a offert la force nécessaire pour avancer. Mais notre histoire s'est faite aussi en rapport avec la gouvernance locale. À ce titre, Françoise Cartron, lors de son mandat de vice-présidente du conseil régional d'Aquitaine, a tout fait pour nous aider. De



Sasha Waltz/ Nicola Mascia / Nasser martin-Gousset / 2003 © F. Desmesure

même aujourd'hui, dans le contexte culturel de la ville de Bordeaux, je pense que nous n'existerions plus sans la confiance d'Alain Juppé. Je crois qu'ils voient notre part de sincérité et l'engagement que nous avons pour l'art, la création et la vitalité de notre territoire. Cela ne nous est pas propre, de nombreux autres acteurs ont ces mêmes spécificités, mais c'est comme en cuisine : il y a mille façons d'agrémenter ce que l'on prépare et propose !

Bordeaux cherchait un événement culturel de portée internationale. Plutôt que Evento, n'était-ce pas le moment d'accompagner les GT plus loin ?

La question de la reconnaissance est une question rémanente. Bien sûr, nous aimerions avoir plus de moyens, mais nos difficultés ne nous ont pas empêchés de créer et encore moins d'exister. Je serais de mauvaise foi si je ne nous estimais pas soutenus. Nous sommes subventionnés aujourd'hui par la Ville de Bordeaux, le département de la Gironde, le conseil régional d'Aquitaine, et la CUB nous rejoint cette année. Il n'y a que l'absence du ministère de la Culture qui soit, pour moi, incompréhensible. Le décalage entre notre succès populaire et médiatique et leur absence est, à mon sens, incongru. Mais rien n'y fait, peut-être sommes-nous trop indépendants ou hors norme.

Nous devons chaque année convaincre nos partenaires comme au premier jour, comme si rien n'était jamais gagné. C'est certainement le cas. Il existe un proverbe afghan qui dit « *qu'un tapis ne se déroule jamais de l'intérieur* », nous ne faisons pas exception ici. Il faudrait, qui sait, partir ailleurs pour mieux revenir ensuite – comme d'autres.

Quant à Evento, mon avis, que je partage avec beaucoup, est forcément dual. On ne peut que

se féliciter des moyens importants mis à profit de l'art contemporain, c'est un choix courageux, et en même temps il y a ce sentiment normal, me semble-t-il, de frustration. J'estime, bien sûr, que les GT ont aujourd'hui le réseau artistique contemporain qui nous donne la légitimité et la capacité de porter un événement de cette taille. Si cela n'arrive pas, cela ne nous empêche pas, de temps en temps, d'imaginer ce que nous ferions le cas échéant et nous avons quelques idées.

En dix ans, nous avons accueilli plus de 1 200 artistes différents, et lorsque l'on prend le temps de lire cette longue liste, Bordeaux ne peut que s'enorgueillir d'être l'une, voire la seule des villes au monde à les avoir tous reçus.

La délocalisation partielle autour de l'estuaire fut brève (4).

Concernant la Pointe du Médoc, ce que nous avons déjà fait et ce que nous allons faire s'inscrit dans un territoire qui est devenu mien. Je vis avec ma famille depuis quatre ans à Saint-Vivien, un tout petit village voisin de Soulac. J'y suis heureux, et tous les projets artistiques que nous avons s'inscrivent dans le long terme et dans une perspective qui n'est pas événementielle. Au sujet de Royan, nous avons répondu aux sollicitations de la commune pendant deux saisons. Nous en sommes restés là. Notre structure est bien trop fragile pour gérer un territoire aussi grand. Le surcroît de moyens ne sert, au bout du compte, qu'à financer les frais de structure induits par cette ubiquité.

En outre, nous mêler des gouvernances locales, rassembler trois communes, trois agglomérations, deux départements, deux régions et au moins une Drac, ce n'est pas notre mission ; du moins pas dans cette configuration.

Berlin est le point commun de bon nombre d'artistes présents pour cet anniversaire et est désignée comme « agora » de cette 10^e édition.

Berlin est au début et au centre de notre histoire. Elle nous a toujours énormément inspirés, j'y retourne très souvent, et à chaque fois tout est propice à de nouvelles rencontres. C'est une

tempo de notre projet, elle a bien voulu venir fêter le 10^e anniversaire de sa compagnie lors de sa Grande Traversée. Ce qui s'est passé durant cette semaine de novembre 2003 fut pour nous éminemment constructeur. Le public bordelais s'en souvient encore, tout comme les murs de l'Opéra de Bordeaux... Sasha est bien notre muse.

sont nés avec lui et son projet *How do you are*. Nous avons besoin de temps avec lui, et sa communauté était tellement foisonnante ! Sa jeunesse nous a aussi poussés à expérimenter à Bordeaux des nouvelles formes. Le 31 décembre 2008 a laissé, je pense, des souvenirs intenses, et pas uniquement du fait de la présence de Zachary Quinto !

C'est aussi un artiste qui nous a permis de travailler avec des artistes issus d'horizons nouveaux. La dernière partie de son triptyque – *Here comes the neighborhood* – a sûrement été une des formes les plus accomplies de notre travail. *The Housing Project*, dans plus de 20 lieux inattendus de Bordeaux, a placé la ville et sa population dans des perspectives bien au-delà de nos attentes et des stéréotypes du spectacle vivant. Ce projet nous a tous très largement dépassés. Je ne suis pas certain que tous l'aient compris ou ressenti, mais cela est arrivé. Puis, nous rencontrerons Mark Jenkins grâce à Jared.

L'édition 2010, abandonnant quasiment toutes formes chorégraphiques au profit des arts urbains, fut un succès médiatique plus que public.

L'édition de Mark Jenkins a été différente parce que l'artiste l'était lui aussi. Son édition dans la rue s'est plus tournée en direction des habitants que d'un public festivalier classique. C'était le pari. Mais cela a toujours été le pari de notre festival que de suivre obstinément les artistes dans leurs choix et leurs sensibilités, quitte à ne pas être compris de tous. Ce sont plus les artistes que leurs pratiques qui ont conduit notre travail. C'est l'état de création qui nous intéresse, et cela peut-être plus que l'objet de création lui-même. La technologie et les nouvelles pratiques artistiques s'inscrivent dans cette logique. Ainsi, dans le prolongement de l'édition 2010, nous avons développé avec le conseil régional d'Aquitaine un travail singulier et passionnant entre Evan Roth, un des invités de Mark, et les apprentis aquitains de la filière optique-laser.

Cette édition anniversaire concentrée sur trois jours signe-t-elle des difficultés ou des contraintes, un point d'inflexion ou de réflexion ?

C'est un peu tout cela. Cette édition est regroupée mais ne manque ni de contenu ni de caractère. C'est un anniversaire mais aussi un bilan. Nous ne cachons pas nos difficultés, et nous avons besoin, à l'issue de cette édition, de faire un point avec nos partenaires. Notre projet doit évoluer. Nous allons arrêter les cartes blanches. Ce système recèle trop d'inconnues financières et est aujourd'hui trop dangereux pour nous, en outre le principe des cartes blanches est devenu une vraie tarte à la crème ! Certes nous n'avons pas inventé ce dispositif il y a dix ans, mais aujourd'hui trop de projets se réfugient derrière ce concept. À l'image de cette édition, nous serons beaucoup plus auteurs de nos projets. Ils nous seront désormais dictés par nos voyages, l'actualité et nos coups de cœur.

— [propos recueillis par José Darroquy]

« 10 », les Grandes Traversées 2011, le 30 juin et les 1er et 2 juillet.
Renseignements www.lesgrandestraversees.com
Avec Jochen Sandig, Angela Schubot et Jared Gradinger, le collectif Jutojo, Sara Gudjonsdottir, Nasser Martin-Gousset, Joanna Dudley, Juan Kruz Diaz de Garaio Esnaola, Henri Devier, Pierre Fossey, Patricia Chen et Judit Kurtag... et Zachary Quinto.

(1) Premier parcours des GT, 24 heures durant, pour Ma Solange, comment t'écrire mon désastre, texte de Noëlle Renaude, mise en scène de Frédéric Maragnani.

(2) Ancien universitaire, fondateur des Rencontres IEP/Sud Ouest, rédacteur du GT, quotidien aléatoire du festival.

(3) Norbert Fradin est un promoteur actif sur la CUB

(4) Les manifestations 2009 et 2010 des GT se sont déroulées à Royan, Soulac, Talais, Saint-Vivien, Grayan et Bordeaux



*Foi / Sidi Larbi Cherkaoui / 2005 © FDesmesure

« capitale-pays » où l'univers des possibles artistiques semble infini. On parle beaucoup ici de ville créative, mais Berlin en est un merveilleux exemple – ou contre-exemple – où tout s'est fait grâce et autour du talent des artistes, dans une capitale ouverte, moderne, polyglotte, où ouvrir et prendre un lieu est aussi facile que de le laisser, où la vie est bon marché, où le contenu et le sens ont précédé les politiques publiques.

C'est une capitale où les propositions et les sollicitations artistiques sont tellement nombreuses que l'on est tenté de choisir ce que l'on ne va pas voir plutôt que le contraire. Il est légitime que cette édition anniversaire lui face la part belle.

Et au cur de Berlin, Sasha Waltz, qui semble avoir été votre muse, et qui présentera un plateau cet été.

J'ai rencontré Sasha pour la première fois en 1996, lors d'un voyage « officiel », comme administrateur de l'OARA. Abandonnant le programme de la délégation sur l'insistance de son producteur et compagnon Jochen Sandig, j'ai assisté à la première de *Allee der Kosmonauten* dans le lieu qu'elle venait d'ouvrir avec lui : la Sophiensæle. Le choc fut si grand que l'agence du conseil régional d'Aquitaine l'invita en France pour la première fois, à Bordeaux, l'hiver 1997. Dans un Fémina aux trois quarts vide, elle était sur scène avec notamment Juan Kruz Diaz de Garaio Esnaola, Nasser Martin-Gousset, Takako Suzuki. Notre histoire commençait...

Elle a eu, par la suite, la fabuleuse et rapide carrière qu'on lui connaît. Nous sommes restés très proches et nous nous sommes toujours dit que le jour où nous inventerions quelque chose à Bordeaux cela se ferait avec elle. En 2003, lorsque nous avons réellement trouvé le bon

“ UN TAPIS NE SE DÉROULE JAMAIS DE L'INTÉRIEUR ”

Jared Gradinger semble avoir également été une rencontre particulièrement marquante.

Nous avons rencontré Jared en 2004, à Berlin, grâce à Constanza Macras. Cela se passe souvent comme cela, comme un fil rouge, entre artistes. Elle donnait un extrait de *MIR 3 a Love Story* et Jared était alors son danseur préféré. Nous avons accueilli la pièce à Bordeaux, au CAPC en 2005, dans le cadre de Tendances, puis il y a eu en 2006 l'ébouriffante Grande Traversée de Constanza sur toute la CUB.

À la fin de 2007, après la conséquente Traversée d'Erna Omarsdottir, nous avons marqué le pas. Les difficultés permanentes et un quotidien trop lourd nous ont menés à imaginer une forme plus légère de notre festival. Nous pensions appeler cela « Les perles des Grandes Traversées » – une forme plus légère pour des artistes en devenir. Nous avons pensé à Jared. Quelques heures après notre appel, il nous avait envoyé un mail intitulé « *a pearl and a half...* » et tout était reparti. Nous avons très vite compris toutes les ramifications connectées à ce jeune créateur, et nous avons aussi vite compris combien il représentait et représente encore aujourd'hui la jeune génération berlinoise, lui le New-Yorkais citoyen du monde.

Très vite l'idée du triptyque et de l'itinérance

Sax symbol

Créé il y a dix ans, Festisax a trouvé une vitesse de croisière qui l'a conduit, au fil des années, à accueillir des artistes comme Manu Dibango, en éclaireur, dès les débuts, ainsi que Claude Bolling, Didier Lockwood ou Michel Jonasz. Pilotée par Benoît Ramoneda et Frédéric Fauré, l'édition 2011 annonce Michel Legrand et James Farm, la formation de Joshua Redman.



© Jimmy Katz

Une biennale du saxophone qui s'étoffe singulièrement, voilà ce qu'est en train d'établir Festisax. Au-delà du simple rendez-vous de spécialistes, voici un événement fédérateur, avec journée professionnelle mais aussi exposition grand public. Avec le saxophone au cœur de la fête, en nombre et sous toutes les coutures. Oui, en nombre, car un des paris de l'édition 2011, c'est de rassembler le plus grand nombre de saxophonistes jamais atteint dans le monde. Sachant que le Canada détient le record de la planète, depuis 1994, avec 700 saxophonistes, Gradignan espère battre ce record en lançant le défi. Ça risque de souffler dans les branches du parc de Mandavit.

Parmi les autres singularités de l'année, le premier concours d'ensembles de saxophones ouvert à toutes les écoles de musique et

conservatoires. Un concours public, avec un vote du public, on y passera une bonne partie du 29 mai, au Solarium. Ce n'est pas tous les jours que ces choses-là se produisent, un concert de l'ensemble de saxophones de Versailles, dirigé par le versatile Vincent David, en deux temps (et trois mouvements) ; puisque d'abord face à un jeune public en matinée, suivi du concert du soir.

Il y a tout de même deux clous pour sceller la chose, le premier étant le concert de Michel Legrand avec le Nicolas Folmer Quintet. Les deux hommes se connaissent depuis quelques années, leurs collaborations sont fécondes, et le trompettiste cofondateur du Paris Jazz Big Band travaille d'ailleurs à un album avec l'auteur des *Parapluies de Cherbourg*. La rencontre entre les deux hommes ouvrira donc les agapes jeudi 26 mai ; un duel piano trompette de haut vol quand on sait l'admiration mutuelle que se vouent les deux musiciens. En passant, on notera une autre visite de Nicolas Folmer, annoncée quelques jours plus tard, cette fois invité par le Roger Biwandu Quintet, à Cénac.

Un autre moment intense s'annonce avec le concert de James Farm. Derrière ce patronyme anodin se cache une formation constituée en 2009 autour de Joshua Redman. Le saxophoniste a réuni Aaron Parks au piano, Matt Penman à la basse et Eric Harland à la batterie. Le combo ainsi paré parvient, à partir de la formule classique du quartet, à en transcender le modèle vers une musique moderne, dans le son comme dans la façon de la produire. James Farm exulte de richesse harmonique, tout en maintenant un propos fluide et concentré qui mêle les influences diverses des membres du groupe, de la soul au rock, en passant par l'électro et le classique. L'improvisation mise au service d'un travail d'approche du jazz sur le mode de la chanson. Avec Michel Legrand quelques jours auparavant, on en fredonne d'impatience. — [José Ruiz]

Festisax, du jeudi 26 au dimanche 29 mai, Solarium, Gradignan (33170). Renseignements www.festisax.fr

Le meilleur de mai viendra par quatre

Mai, mois du quatuor. « *All good things come in threes* », disait Alban Berg. Toutes les bonnes choses vont par trois. Festival Quatuors à Bordeaux en alternance avec le concours international de quatuor à cordes de Bordeaux, qui a lieu tous les trois ans. Rencontres et concerts sont au programme sans le stress des années de concours. Concerts et master-class se succèdent dans le vignoble médocain, sur la scène du Grand-Théâtre, dans le hall du palais de la Bourse et la salle capitulaire de la cour Mably. Concerts à profusion et retrouvailles avec les chouchous des dernières années, dont les quatuors Zaïde et Ebène, qui apportèrent un vent nouveau, et les sages Zemlinsky, héros de 2010.

Côté Opéra, à chaque mois son œuvre. En mai, *La Belle Hélène*, d'Offenbach, dont on fredonne les airs devenus familiers à toutes les bonnes oreilles. On se demande comment la salle ne chante pas de concert « *je suis l'é... poux de la reine, poux... de la reine, poux... de la reine* »... Les représentations d'opéras à Bordeaux sont toujours aussi surprenantes et prennent parfois des risques. Le nom dont on se souviendra mais à ne pas retenir : Roy Gallo, qui a agrémenté *Ariane à Naxos*, de Richard Strauss, de la mise en scène la plus moche du moment – restons prudents, la concurrence est rude dans ce domaine ! En fermant les yeux restaient des voix de toute beauté et un orchestre subtil et brillant aux ordres d'un Kwame Ryan impérieux et souple. Autant acheter des CD !

Dimanche 8 mai, de 13 h à 20 h, le ballet de l'Opéra national de Bordeaux vous invite pour ses journées portes ouvertes au Grand-Théâtre sans coulisses et sans appareil et même animations hors murs, comme les barres et tapis de danse cours du Chapeau-Rouge. À l'intérieur :

expositions, répétitions sur scène, chasse au trésor, son et lumières, *speed dating* avec une étoile... Le public pourra participer à de nombreuses activités (prudent de s'inscrire). Si vous voulez vous initier à la stylistique ba-

qu'il impose à son public. Il est le talent – immense – la générosité. Grand moment garanti avec Christian Vieussens à la flûte.

— [France Debès]



© Irène Zandei

roque, rendez-vous avec Jean-Marc Andrieu, chef de l'Orchestre baroque de Montauban. Il révèle avec une simplicité rare les secrets de la phrase musicale à l'époque du siècle des Lumières jusqu'à Bach. Pour connaître la musique qui engendre ce mouvement, prenez une barque et allez à Blaye écouter *La Barca di Venezia per Padova*, de Banchieri, (1605). Cette comédie madrigalesque narre les caractères, les accents des voyageurs avec les bouffonneries propres au spectacle à l'italienne. Sagittarius et Michel Laplénie en sont les acteurs.

Ne rien perdre du parcours sans faute que nous donne François Rossé cette année sur le thème de l'interprétation. F. Rossé est de ces rares musiciens qui ne tire pas son plaisir de la frustration

Les rendez-vous :

— François Rossé et Christian Vieussens, mercredi 4 et jeudi 5 mai, 19 h 30, Théâtre des Quatre-Saisons, Gradignan (33170). Renseignements 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com

— La stylistique baroque, Jean-Marc Andrieu, vendredi 13 mai, 12 h 15, Cefedem / Drac Aquitaine Renseignements 05 56 91 36 84

— Festival Quatuors à Bordeaux, du lundi 16 au lundi 23 mai. Renseignements 05 56 79 39 56 www.quatuorbordeaux.com

— La Belle Hélène, les 20, 22, 24, 25, 27 et 29 mai, 20 h, sauf les 22 et 29, à 15 h, Grand-Théâtre. Renseignements 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

— La Barca di Venezia per Padova, ensemble Sagittarius, dimanche 22 mai, 17 h, couvent des Minimes, Blaye (33390). Renseignements 05 57 42 06 13 www.sagittarius.fr

CHRONIQUE
MAESTRO

Joie vagabonde

My AnT, formation pop-folk installée sur Bordeaux, prépare la sortie officielle de son premier album *Not Special Except In A Norwal Way*.



CHRONIQUE
GLOIRE(S)
LOCALE(S)

My AnT est né des écrits et mélodies de Vincent Jouffroy, jeune rêveur qui, il y a, quelques années avait décidé de découvrir d'autres horizons en s'installant en Australie puis en Angleterre. De retour en France et après avoir puisé entre autres dans le rock des frontaliers Girls In Hawaii, le chanteur est bien résolu à former un groupe. Se présentant au départ sous le pseudonyme Vinz AnT, les cinq nouveaux membres ne réussiront pas à se défaire de l'idée de cette « *petite bestiole qui fait de la pop* ». Aux influences diverses, ces jeunes musiciens apportent leur sensibilité aux arrangements : du ukulélé au saxophone, en passant par le violon. Séduit par l'éclectisme d'Arcade Fire comme par l'ex-

périmentation façon Eels, le groupe alterne entre naïveté et mélancolie, acoustique et électrique. Les chœurs prennent le dessus et confirment la fougue de la formation, notamment avec le titre *Let's Get It Back*.

Fiers de la sortie d'un disque en auto-production l'année dernière et accompagnés par la Bise Fraîche, ils souhaitent désormais faire connaître véritablement leurs morceaux, et, dirons-nous, de manière plus officielle. Dans l'objectif de collecter des fonds, ils n'ont pas hésité à décrire avec originalité leur projet sur la plateforme virtuelle Kiss Kiss Bank Bank – une initiative qui peut être assimilée à un retour étonnant au « *mécénat d'antan* ».

L'esprit des enregistrements, dont l'un a été réalisé dans une église, restera intact. S'y ajoutent des vidéos de concerts fonctionnant comme « *un patchwork, un collage de séquences* ». On pourrait rapprocher ce procédé astucieux avec le visuel surréaliste choisi pour la pochette.

Bien que le plus souvent (possible) au grand complet, My AnT sait redevenir de petite taille à l'occasion de concerts acoustiques. En éprouvant cette formule duo, ils ont abandonné l'idée de se transformer l'un ou l'autre en simple « *homme-orchestre* » et préfèrent maintenant se réapproprié chacun de leurs morceaux pour plus d'aisance et de spontanéité. Porteur initial du projet, Vincent ne perd pas de vue une certaine forme d'indépendance ni l'envie de créer. Sous une autre identité, il explore alors un univers plus electro sous alias I Am Stragram. En solo, le jeune homme au regard malicieux se plaît à investir « *plus d'espace* » entre pédales d'effets et samplers. À en croire qu'il n'est pas prêt de repartir... — [Béatrice Lajous]

<http://www.myspace.com/lejouff>
<http://www.myspace.com/iamstragram>

I Am Stragram, Jeudi 5 mai, 21h, Le Saint-Ex.
Renseignements www.le-saintex.com

Elysian Fields + My AnT (acoustique)
Mercredi 25 mai, 20h30, Krakatoa.
Renseignements www.krakatoa.org

FESTIVAL . ECHAPPÉE BELLE

WEEK-END DU 11 ET 12 JUIN 2011
Blanquefort - Parc Fongravey

20 spectacles,
70 représentations

Théâtre, marionnettes, musique,
arts du cirque, danse, théâtre de rue,
installations, hip-hop, entresorts...

Avec des compagnies venues du
Japon, d'Inde, d'Espagne, de Belgique,
du Canada et de France.

www.lecarre-lescolonnes.fr

Les
Scènes
d'Été
Gironde
CONSEIL GÉNÉRAL



POUR LE PRIX
D'UN SPECTACLE
OFFREZ-VOUS
UN FESTIVAL !

Pass WE : 14€
Pass Samedi : 10€
Pass Dimanche : 8€

LE CARRÉ // 05 57 93 18 93
LES COLONNES // 05 56 95 49 00

Festival Echappée Belle 2011, un événement Scènes d'été en Gironde et Aquitaine en scène



Chroniqueur d'histoires

Après *La Chambre d'Isabella* et *Le Bazar du homard*, c'est avec *La Maison des cerfs* que Jan Lauwers clôt sa trilogie *Sad Face / Happy Face* dédiée à la condition humaine. Sujet d'études et d'expérimentations en tout genre, format et discipline, que l'artiste et son « ensemble » ne cessent de sonder depuis toujours semble-t-il. Que l'on songe à cet autre triptyque *The Snakesong* (1994-96) ou aux magistrales adaptations shakespeariennes telles *King Lear* (2000) ou *Macbeth* (1996), c'est bien toujours de l'homme et de son existence dont nous parlent les pièces de Lauwers. « *Défenseur d'un théâtre plus humain* », l'artiste donne alors le ton : « *Mon ensemble est le meilleur au monde. Mes pièces, des hommages à l'humanité.* »

En 1979, vous créez l'Epigonentheater zlv pour « zonder leiding van » qui signifie « sous la direction de personne ». L'engagement y est artistique mais aussi très politique. Vous montez vos premières actions devant les portes d'usines et dites par ailleurs avoir quitté le groupe lorsque certains en seraient venus aux armes. Qu'est-ce qui a changé dans votre pratique, dans votre manière de lier l'artistique au politique ?

Je crois qu'entre les actes politiques que nous posons il y a trente ans et les créations que j'écris aujourd'hui le travail reste le même : il est politique, seule la présentation a changé. Mais je crois que nous nourrissons à cet égard une grande confusion. Car je pense que l'art n'est pas politique en soi, mais que c'est dans son mode de présentation qu'il le devient. Nous pouvons alors dire de mon travail qu'il est politique dans le simple fait qu'il consiste à dire aux gens qu'ils ne doivent pas avoir peur de la liberté.

de dix ans est très important pour moi. Ensemble, nous nous enrichissons, nous nous soutenons, les uns avec les autres, les uns au contact des autres.

***La Chambre d'Isabella* était dédié à Felix Lauwers, votre père défunt. *La Maison des cerfs*, l'est au frère de l'une des actrices, Kerem Lawton, mort alors qu'il était en reportage au Kosovo et que vous étiez en tournée avec la compagnie. Comment vous saisissez-vous de cet accident pour nœud de l'écriture de *La Maison des cerfs* ? Qu'en faites-vous au moment où cela se produit, seul et avec l'équipe ?**

Je suis quelqu'un qui travaille tout le temps. Je dessine, j'écris, en permanence. Et mon travail est toujours en relation directe avec l'information, la société, le monde dans lequel je vis. En ce sens, je pourrais dire que je ne suis pas un écrivain mais bien plutôt un chroniqueur d'histoires. Avec *La Maison des cerfs*,

Presque une ode ?

Grace et moi formons un couple extraordinaire. Nous avons fondé la Needcompany ensemble. Nous continuons à travailler ensemble. Et je suis toujours très amoureux d'elle. Alors oui, sans doute quelques liens... Pourtant, de mon côté, je n'avais pas à l'origine écrit ce rôle pour elle ! C'est elle qui a absolument tenu à l'interpréter. D'autant que personne ne le désirait vraiment...

Vous créez le format « needlabp » en 1999, que vous choisissez d'expérimenter en 2005 pour « esquisse » de ce qui deviendra *Le Bazar du homard*, en 2006, second volet de *Sad Face / Happy Face*. Composé de variations sur un même thème, entrecoupées d'adresses directes aux spectateurs – auxquels vous offrez pistes de travail et cocktail fait maison en temps réel ! C'est d'abord d'une grande « humanité » dont on se souviendra alors pour évoquer cette première « version ». À quel besoin répond un tel laboratoire ?

J'ai toujours défendu l'idée d'un théâtre plus humain. Le théâtre, dans son origine même, consiste à présenter des êtres vivants sur une scène à d'autres êtres vivants qui les regardent. Et si j'aime profondément cela, j'ai aussi tendance à croire que cela nécessite parfois de poser d'autres conditions et cadres à la rencontre avec les spectateurs. Le format « needlabp » permet de réduire la distance

“ JE PENSE QUE L'ART N'EST PAS POLITIQUE EN SOI, MAIS QUE C'EST DANS SON MODE DE PRÉSENTATION QU'IL LE DEVIENT. ”

avec les spectateurs, à qui nous exposons publiquement un travail en cours. J'ai beaucoup changé dans ma manière de penser ma relation au public ces dernières années. Et quand j'ai décidé de créer des « needlabps », c'était justement pour essayer d'ouvrir la boîte noire du théâtre ! C'est toujours cette idée d'un théâtre plus humain. C'est comme quand je décide à un moment donné de substituer au tapis de danse noir un tapis de danse blanc. C'est l'idée d'engager une relation avec le public de plus en plus ouverte, avec le moins de distance possible. Le « needlabp », c'est pouvoir dire à 400 spectateurs du Festival d'Avignon : « *Nous ne savons pas ce que nous allons faire.* » Et c'est cette vérité-là qui est intéressante.

— [propos recueillis par Sèverine Garat]

La Maison des cerfs, Needcompany / Jan Lauwers, mardi 17 et mercredi 18 mai, 20 h 30, Le Carré, Saint-Médard-en-Jalles (33165). Renseignements 05 57 93 18 93 www.lecarré-lescolonnes.fr



© Maarten Vanden Abeele

Dans *La Maison des cerfs*, Grace Ellen confie : « Les cerfs savent qu'ils vont mourir. Alors je dois leur masser le cœur. Mais parfois ils sont nombreux à avoir peur, alors je ne peux pas le faire seule. » Nous renvoyant à notre finitude et son vertige, mais aussi à notre besoin de consolation (« impossible à rassasier » dirait Stig Dagerman) que devons-nous entendre dans son « je ne peux pas le faire seule » ? Un appel à prendre soin de manière collective ?

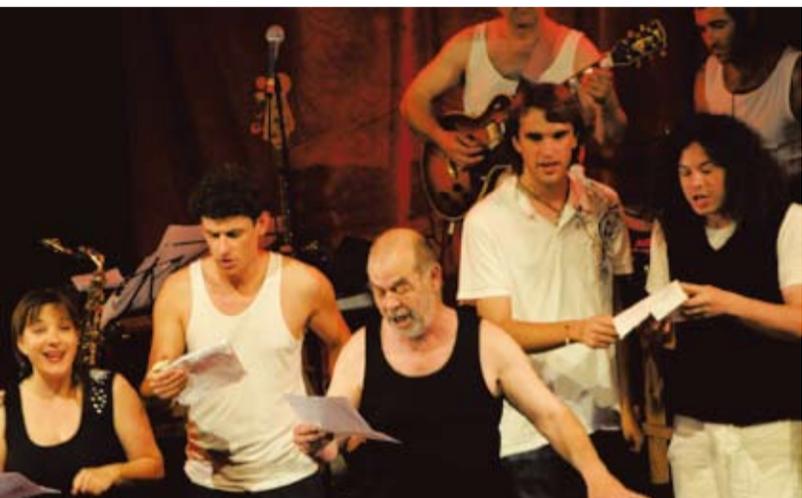
Oui, tout à fait. C'est un appel à la solidarité, à plus d'humanité. Je suis un homme très inquiet, et le quotidien ne fait que nourrir mon inquiétude, à la manière d'une véritable éponge. C'est pour cela aussi que l'ensemble avec lequel je crée aujourd'hui depuis plus

comme avec *La Chambre d'Isabella*, le point de départ est « vrai », mais le travail consistera alors à raconter une histoire à partir de cette vérité-là, doublée de celle de cet ensemble pour lequel j'écris. Car j'écris toujours pour les personnes de la compagnie, sur leur peau, sur la peau du monde. À cette étape de la création, je suis toujours seul. Et quand je démarre les répétitions de *La Maison des cerfs* : tout est prêt. Le texte est écrit, les personnages sont définis, et le travail collectif, comme processus dialectique, peut alors commencer.

On serait alors tenté de tisser quelques liens s'agissant de la gardienne des cerfs, interprétée par votre épouse, mère de vos enfants ?

En un éclair

À Pessac, seconde édition du festival Sur le vif !, bricolé par L'Atelier de mécanique générale contemporaine, de Jean-Philippe Ibos. Des auteurs, artistes et créations à découvrir « la tête sur les épaules, le cul sur la pelouse ».



Depuis deux saisons, l'association L'Atelier de mécanique générale contemporaine (AMGC), collectif de bricoleurs fédéré autour de l'auteur-metteur en scène et parfois comédien Jean-Philippe Ibos, a entamé un compagnonnage avec la ville de Pessac, où elle réside après des années de nomadisme. La formule de l'association libre

semble convenir aux deux parties, puisqu'elle a été renouvelée le mois dernier : la troupe devrait prolonger jusqu'à la fin 2014 son projet d'« écriture du monde » avec les habitants. « C'est la partie émergée de l'iceberg, le résultat d'un petit travail de territoire au quotidien, avec les centres sociaux, les associations, etc. Ce voisinage ne prend son sens que parce qu'on est là, qu'on y passe du temps », assure Ibos, qui continue par ailleurs d'essayer ses spectacles itinérants (Conaud Frères ou Mobylette, joué 200 fois l'an dernier) bien au-delà du boulevard Georges-V. Pour marquer le coup, et le printemps, la troupe propose donc la seconde édition de Sur le vif !, mini-festival des jardins autour de la médiathèque Jacques-Ellul, où viendront éclore comme le muguet de petites formes contemporaines, spectacles, récitals ou débats. Il s'agit toujours, selon Ibos « d'un festival militant à plusieurs titres, parce qu'il met en avant des écritures et des questions contemporaines », une manière de « raconter le monde d'aujourd'hui avec des textes et des équipes construites dans l'urgence, vite mises en jeu devant un public ». Sur le vif, quoi. Au total, une vingtaine d'artistes, auteurs, comédiens ou musiciens associés, habitués de la troupe ou nouveaux venus, comme Patrice Caumon, ex-Oisillons tombés du nid, chansonnier et immortel interprète de *Mon caca*, venu cultiver un thème qu'il maîtrise sur le bout des orteils : la bêtise. Caumon, qui produira un petit récital champêtre sur le sujet, a aussi livré à l'AMGC ses textes pour adaptation dramatique. Soit, *La Mangeuse*, mis en scène et interprété par Valérie Ancel et la musicienne Denise Laborde, ainsi qu'un *Jardin de la bêtise*, chanté par Cécile Delacherie. Autre invité, le philosophe, écrivain et homme de théâtre, Jean-Louis Sagot-Duvaurox, dont l'essai *Pour la gratuité* sera adapté et défendu le

long d'une conférence-spectacle par le comédien Vincent Nadal. Troisième thème d'actualité en ces temps de course à l'échalote écolo-durable, *La Fin des espèces*, prétexte à une proposition collective (signée Caumon, Catherine Zambon, Christophe Moyer, Ibos...) sur la disparition de quelques spécimens – libellules, oiseaux migrateurs, cadre administratif de la fonction publique, tous en état de déprédation avancée – ainsi qu'à une déambulation champêtre. Car, ici, auteurs et comédiens sont invités à mouiller leur chemise, puis à débattre sur le pré « dans une logique de partage, de rencontre, de décroissement » qui se résume en deux mots : « Tous citoyens. » Dans l'esprit *work in progress*, ce festival de l'art pauvre marie formes en construction et autres spectacles plus aboutis, présentés l'an dernier, rejoués ou prolongés. C'est le cas de *Sophie, Coming Out* d'Alain-Julien Rudefoucauld, de *Force de vente* avec l'impayable Florence Marquier ou du *Journal d'un acteur*, chronique autobiographique et caubérienne signée Hubert Chaperon. On évoquera encore *Les Cafés du désordre*, grandes revues mécaniques créées à partir de paroles collectées chez l'habitant, *Les Apéros des auteurs*, *Le Café jaze*, la soirée dansante (samedi) avec le Trio d'en Bal, les ateliers cuisine, les pique-niques et les merguez, dont on promet qu'elle seront toujours au sec. En cas de pluie, tous les spectacles seront rapatriés en intérieur.

— [Pégase Yltar]

Festival Sur le vif !
du vendredi 13 au dimanche 15 mai,
médiathèque Jacques-Ellul, Pessac (33600).
Renseignements 05 56 94 65 40
www.atelier-de-mecanique-generale-contemporaine.com

Gogol, moteur universel

Le franco-russe Anton Kouznetsov adapte *Les Âmes mortes* au TnBA. Un classique, une œuvre totale et impossible.

Comédien et metteur en scène né sur les bords de la Volga, ancien directeur du Théâtre de Saratov, viré par le pouvoir en place et désormais « exilé artistique » en France, sa deuxième patrie, Anton Kouznetsov a déjà montré à Bordeaux son cabaret autobiographique, *Le Russe sans douleur*. Il revient ici en proposant un projet qui lui tenait à cœur depuis des années : l'adaptation théâtrale de l'œuvre emblématique de Nicolas Gogol.

Les Âmes mortes, pour Gogol, c'est un peu son *Guerre et Paix* ou son *Enfer* de Dante : le premier volet (écrit en 1837) d'une trilogie restée inachevée, un poème – plus qu'un roman –, une tentative d'œuvre universelle, mystique et humaniste, dédiée au peuple russe. Comme dans *Le Revizor*, le ton est celui de la caricature sociale : on y suit le destin d'un petit escroc, Pavel Ivanovitch Tchitchikov, qui débarque dans une grosse bourgade de la Russie provinciale pour acheter aux propriétaires terriens les « âmes » – une unité de comptabilité foncière – de leurs serfs morts, afin de les revendre avec plus-value.

Kouznetsov y voit une réflexion très actuelle sur la spéculation, le commerce des esprits et des corps, le portrait d'une époque cynique et absurde, qui ressemble à la nôtre. Et aussi une métaphore du génie et de l'échec artistique, puisque l'auteur du *Journal d'un fou* s'est lui-même noyé dans son projet total, impossible. Son adaptation (traduite par André Markowicz) place donc Gogol sur le plateau, personnage principal de son œuvre. Autre gageure, le metteur en scène se propose d'incarner le roman de 600 pages en deux heures avec trois acteurs. Hervé Briaux joue l'auteur et endosse tous ses personnages de notables grotesques ou cupides, Laurent Manzoni interprète Tchitchikov, et Véra Ermakova incarne toutes les femmes du roman. Et tout cela fonctionne grâce à une mise en scène chorégraphique, très réglée, « à la russe », assure-t-on. — [Pégase Yltar]

Les Âmes mortes, mise en scène d'Anton Kouznetsov,
du mardi 10 au vendredi 13 mai, 20 h, TnBA, grande salle Vitez.
Renseignements 05 56 33 36 80 www.tnba.org

Du bruit et des caresses

Le Garage Rigaud crée au Glob Théâtre *Apnée*, expérience rock'n'roll pour trois musiciens et un invité. On retient son souffle.

Originaire de Poitiers, formé à l'Insas, de Bruxelles, vite passé du cinéma au théâtre, Hervé Rigaud est surtout connu dans la région pour ses collaborations en tant que créateur son avec plusieurs compagnies – celles de Jean-Luc Terrade, Gilbert Tiberghien, Laurent Laffargue, Betty Heurtebise. Il nous rappelle qu'il est aussi auteur-compositeur-guitariste pour une petite fabrique qui compte douze ans d'existence, trois albums à son actif et quelques concerts-spectacles, dont cette création, *Apnée*. Petit entretien hyper ventilé.

Qu'est-ce que le Garage Rigaud ? Un hobby ? Une carrière parallèle ?

C'est carrément une carrière. Et déjà une vieille histoire. La première prestation du Garage était une carte blanche donnée par Jean-Luc Terrade en 1998, au théâtre d'Eysines. Un peu plus tard, on a fait un album dont une chanson dans la veine néoréaliste, *La Chasse aux abeilles*, a fait quelques passages sur les radios. Ça nous avait entraîné dans une course effrénée aux concerts. Et cela a duré jusqu'à maintenant avec un combo à géométrie variable. Mais je reste ingé-son, parce que j'aime ça – et aussi parce que vu qu'on ne joue pas dans les Zénith, il vaut mieux faire plusieurs métiers.

Le Garage Rigaud semble naviguer entre la chanson, le blues, le jazz ou le rock dit expérimental... Quelle formule et quelle tonalité pour cette création ?

Avec deux guitares, Christophe Gratien et moi, et une batterie, Hugo Céschoz, ça va être plutôt rock'n'roll. Le terme est large : je pourrais dire qu'on est assez fans de groupes comme Calexico, de guitaristes comme Marc Ribot, ou de classiques 70, comme Led Zep. Avec le recours au texte, aux ambiances, on pourrait aussi évoquer Kat Onoma... Le Garage a évolué, et aujourd'hui c'est beaucoup plus électrique. Les paroles sont de moi ou de mon frère,

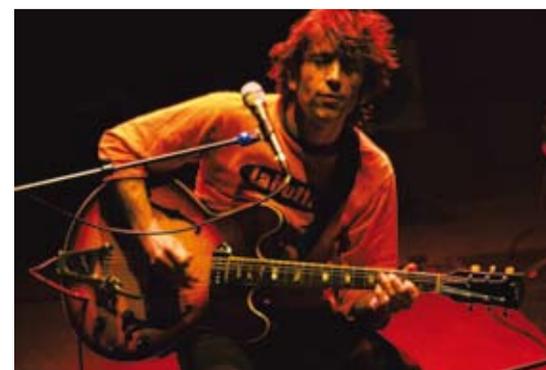
un hurluberlu qui écrit des poèmes et que je pille souvent... Ce sera entre néoréalisme et surréalisme.

Vous passez au Glob, dans un réseau de spectacle vivant. Cela veut-il dire qu'il s'agit d'une forme théâtralisée ?

Ça y prétend dans la construction ; c'est un parcours poétique, intellectuel, qu'on se chargera de résoudre avec nos armes : guitares, mots et batterie. On a voulu éviter le récital, avec succession de chansons et blagues entre les morceaux. On a voulu raconter une histoire, faire un spectacle organique, en apnée... Mais pour moi, on sera aussi en concert. On a sauté sur cette proposition du Glob, mais on aurait pu jouer *Apnée* dans un club rock. D'autant que si Garage Rigaud a beaucoup travaillé sur l'image dans le passé, ce coup-ci je voulais un truc plus simple. La scénographie se fera avec la lumière, il y aura un comédien invité sur scène. Ce qui nous intéresse d'abord, c'est cet enchaînement, ce voyage en apnée, sans autres forces que les nôtres. Ce sera du bruit et des caresses.

— [Propos recueillis par Pégase Yltar]

Apnée, du mercredi 4 au vendredi 6 mai,
20 h, sauf le 6, à 21 h, Glob Théâtre.
Renseignements 05 56 69 06 66 www.globtheatre.net



[SCULPTURE]

Par-delà les au-delà

Dialoguer et discerner l'invisible imaginaire contenu dans la statuaire africaine du dernier millénaire, c'est le projet de l'exposition actuelle au musée d'Aquitaine : il suffit d'entrer dans l'espace des manifestations temporaires, où l'on se sent attendu...

C'est une procession figée d'une douzaine de notables, suivie d'instruments de musique, qui semble s'avancer vers un hémicycle d'une trentaine de bustes, têtes et masques altiers sur leurs socles blancs, qui accueille le visiteur, entré là comme par effraction... Ceux-là ont échappé à l'outrage du temps ou aux bûchers et autodafés des prêcheurs monothéistes chrétiens ou musulmans, saccageurs et fossoyeurs des arts et cultures du continent noir africain, destructeurs de civilisations, mœurs et coutumes de peuples et tribus sédentaires ou nomades (1). Restent ici quelques remarquables fleurons des arts et / ou artisanats chargés des énergies propres à leurs fonctions : faire transition avec les mondes invisibles, quotidiennement ou selon le rythme des rituels. Il s'agit de « convoquer-activer » les multiples forces et esprits – animaliers ou non –, les caractères plus ou moins divins ou sacrés qu'implique chaque acte d'une vie. Comprendre les sources et causes des malheurs ou maladies, et savoir enfin y remédier.

En témoignent ces 200 objets, dont certains ont traversé mille ans, d'autres un demi-siècle seulement ; secs et démunis de leurs atours ou patinés et suintant des offrandes versées sur eux, ornés et parés comme des saints de plâtre ou dépouillés par le vandalisme de prédateurs incultes. Panthéons aussi complexes que ceux gréco-latins ou indo-sémites.

Certaines œuvres ne parviendront jusqu'à nous que par chance exceptionnelle. Ainsi telle effigie d'antilope était brûlée lors des funérailles, telle sculpture abandonnée en même temps que le lieu rendu à la nature ; cependant, certains circulaient avec leurs reliquaires et autels à libations et offrandes ; les voler ou les détruire promettait toutes les malédictions...

À chaque aspect de la sculpture correspond une attribution spécifique : aux masques, le ou les savoirs ; à la statuaire, les devoirs et les obligations entre les vivants et les morts ; aux fétiches,



© Mairie de Bordeaux. Lysiane Gauthier

ches, les « pouvoirs » et la modification du cours des choses ; objets transitionnels, systèmes de passage qui connectent les mondes entre eux, véhiculant les paroles et les chants, les vœux et les prières, les dons réparateurs et les offrandes, sacrificielles ou pas.

Que l'on ne s'y trompe pas : l'un des conservateurs-organiseurs de cette exposition affirme sans malice que certains objets sont encore et toujours « actifs »... Pourquoi en douter plus que de Lourdes ou d'exorcismes bien actuels, de superstitions et d'oracles astrologiques ? Ici sont des « foudroyeurs », qui envoûtent, même à distance ; là, tel masque « sait » où va aller la virginité d'un jeune initié.

Mais, peut-être, l'essentiel se trouvera-t-il dans la révélation de telle épure, telle stylisation radicale, telle composition complexe aux lignes inouïes qui feront passer Brancusi (statue Lega du Congo), Gaudier-Brzeska et Picasso (sculpture du bovin Karagwe, tanzanien) et la bande des « cubo-futuristes » pour d'aimables plagiaires ; Charlotte Perriand et Le Corbusier peintre-designer pour des chineurs faisant fric-frac dans l'histoire de peuples peu soucieux d'un « discours de Dakar (2) » ?

Les « fracasseurs » d'œuvres « trop sexuées » auront soin de re-visiter la Sixtine et son

« cul de Dieu » michelangelesque (le fessier de Yahvé trône au beau milieu de cette œuvre magistrale...) avant de réprover l'enviable vigueur de certaines statues masculines et féminines. Fécondité et maternités, seins empoignés en signe matriarcal de pouvoir ou croupes hypnotiques, nombres de statuette ont avantage à être vues selon tous les profils possibles... L'installation qui est donnée à l'étage s'y prête intelligemment.

Les films et documentaires proposés n'expliquent pas intégralement les usages des « statuettes à clous », pactes, serments ou prières, par exemple, ni les capacités données à un féticheur par son costume constitué d'une myriade d'os et de fragments de crâne, tissus et cuirs, touffes de poils et écailles, pattes d'oiseau et fruits séchés : c'est là une forme de haute couture qui garde jalousement ses mystères et effroyables séductions.

L'animisme méconnu des Occidentaux donne cet art majuscule et impose ses chefs-d'œuvre aux collectionneurs comme aux profanes : les pièces réunies jusqu'au 21 août sont exceptionnellement sorties de leur contexte et valent toutes les étouffantes visites au musée du Quai Branly. Une visite talismanique.

— [Gilles-Christian Réthoré]

Arts d'Afrique, voir l'invisible, jusqu'au dimanche 21 août, musée d'Aquitaine. Renseignements 05 56 01 51 00 www.bordeaux.fr

Le somptueux catalogue Arts d'Afrique, voir l'invisible égale Masques et Magies, célèbres catalogues du musée Dapper, à Paris. En vente au musée d'Aquitaine, 32 euros.

(1) Par exemple, certaines pièces rares proviennent du couvent des dominicaines de Namur, en Belgique. Dont des reliquaires et les « cache-fesses » !

(2) Allocution du 26 juillet 2007, de MM. Guaino et Sarkozy, émettant des doutes sur l'entrée du Nègre dans l'histoire universelle.

Bibliographie

- Au fil de la parole, ou les motifs et formes des tissages et broderies comme écritures et symboliques savantes, enseignements et transmissions complexes, et autres pratiques sacrées ou rituelles, éditions du musée Dapper, 1995.
- Miroir de l'Afrique, de Michel Leiris, Gallimard, coll. « Quarto », 1484 pages, 1995.
- Arman et l'Art africain, réunion des Musées nationaux, 1996.
- African Faces, photos de masques par Hugo Maertens, éditions Lannoo, 2004.

[VIDÉO]

Faking it

Depuis 1997, Brice Dellsperger a entamé une série de vidéos numérotées, intitulée *Body Double*, dont le principe est de refaire des scènes de films célèbres. Le dernier en date, *Body Double 22*, montré à la galerie Cortex Athletico, s'articule autour de la scène centrale de l'ultime film de Stanley Kubrick, *Eyes Wide Shut*. Ici, comme dans *Body Double X* et *16*, l'ensemble des rôles, hommes et femmes, sont campés par le plasticien Jean-Luc Verna. Effets de pertes et de décalage générés par la copie, figure du travesti et jeux de genre sont au cœur de ce travail expérimental. Rencontre avec Marie Canet, auteure de *Posture and High Heels* (1), un ouvrage consacré à l'œuvre de Brice Dellsperger.

Enfin, ce qui persiste dans chacune des images des *Body Double*, c'est la récréation du tout avec des éléments étrangers et travestis. Cette mise en scène et son processus interrogent-ils l'artifice et le simulacre propres au cinéma ?

Absolument, Dellsperger utilise le cinéma comme une surface projective. Refaire le cinéma est inhérent au medium, mais Dellsperger en le redoublant, et par l'esthétique *drag* dont il recouvre les films qu'il copie, produit une différence. L'original est distancié en même temps qu'il est refait. Son intervention franche joue du principe de copie et, par ricochet, du détournement. Dans ce sens, ses remakes ne sont pas des copies, même s'ils usent de principes pour se jouer du modèle et s'immiscer dans une pratique du double sur fond de simulacre.

Après quinze ans, comment parvient-il à travers la répétition d'un procédé systématique à conserver la force des enjeux liés au doublage, au travestissement et aux jeux de genre ?

Il me semble que c'est avant tout parce que ses films possèdent des qualités formelles évidentes. L'image est puissante, trafiquée, truquée. Elle hérite autant du collage dans sa veine pop que d'une conception moderne de la structuration de l'image. C'est excentrique, corrosif. À cette esthétique particulière, déviante, il faut ajouter la présence récurrente de l'artiste Jean-Luc Verna, lui-même une créature en perpétuel ré-invention de soi et de son image.

— [propos recueillis par Cécile Broqua & Cyril Vergès]

(1) *Posture and High Heels*, Marie Canet, Ed. Sternberg & Toasting Agency, 2011.



Rideau ?

Terminées les expositions pointues et diversifiées du lieu d'art À suivre ? Peut-être... Cette structure dont le fonctionnement articule production, diffusion de l'art et médiation par le biais d'ateliers pédagogiques en milieu scolaire rencontre une série de difficultés qui pourraient remettre en question son existence. Des emplois aidés arrivant au terme de leur durée légale, des interventions en collèges et lycées de plus en plus rares, étant donné la baisse régulière des financements alloués par les collectivités en matière d'éducation artistique, et des subventions publiques insuffisantes constituent les points noirs de la situation. Les artistes Guillaume Hillairet et Laurent Cerciat évoquent l'avenir incertain d'À suivre, dont ils s'occupent depuis 2004 à travers l'association Vous êtes ici.

Où en êtes-vous aujourd'hui ?

Après avoir partagé pendant deux ans avec l'association Monoquini une extension du lieu, nous sommes obligés de nous recentrer sur notre espace d'origine. Le public ne le sait pas forcément, mais À suivre... est géré par des plasticiens et financé principalement par des ateliers pédagogiques d'arts plastiques en milieu scolaire menés par des artistes intervenants salariés (association Arpai). Malgré un modeste soutien de la Drac depuis 2006, celui de la Mairie de Bordeaux depuis l'an dernier, et la mise à disposition d'espaces pour l'école d'art et de design Lima, le maintien d'un lieu de diffusion d'art contemporain reste difficile dans un contexte associatif et culturel. La réduction des dispositifs d'interventions d'artistes en milieu scolaire fragilise notre fonctionnement. Cette sensibilisation des publics a toujours caractérisé notre projet et assuré une forme d'autonomie avec un équilibre entre médiation, pédagogie et diffusion. Aujourd'hui, cet équilibre ne tient plus.

Comment envisagez-vous la suite pour continuer le projet en conservant votre espace d'exposition ?

Le collectif d'artistes Vous êtes ici, à l'origine de la création du lieu, a toujours travaillé en itinérance sous forme de résidences. Nos activités d'expositions et pédagogiques pourraient évoluer de cette manière ou dans un nouvel espace si l'opportunité se présentait. Néanmoins, ce lieu à Nansouty continue de stimuler les jeunes artistes, et sa localisation reste intéressante vu les projets culturels pour le quartier Belcier. Il serait dommage de l'abandonner, l'enjeu étant plutôt de continuer à le dédier aux artistes. Mais comment ? Il faudrait que l'offre culturelle que nous proposons puisse continuer de se développer, malgré les charges locatives d'un lieu et les difficultés de pérennisation d'emplois. Pour l'heure, nous n'avons pas de solution miracle. Nous devons considérer toutes les pistes.



Si vous deviez vous retourner sur les années qui viennent de s'écouler, quel serait votre bilan ?

Depuis 1997, le collectif Vous êtes ici a organisé 14 expositions en France et à l'étranger avec une quarantaine d'artistes. En 1999, nous créons l'association puis, en, février 2004, nous inaugurons À suivre. En sept ans, le

lieu a accueilli en entrée libre 47 expositions d'artistes et de designers locaux, nationaux ou internationaux, proposant souvent une première exposition monographique à de jeunes plasticiens. Divers événements ont enrichi la programmation : théâtre, conférences, projections, *workshops* avec des étudiants... Il s'agit de vraies rencontres entre des artistes au sein d'un lieu singulier, qui a souvent orienté le développement de leurs pratiques, offrant au public de réelles découvertes. Des années d'engagement personnel et collectif pour une exigence artistique : une aventure que nous aimerions pouvoir continuer à la condition *sine qua non* de moyens renouvelés.

— [propos recueillis par Cécile Broqua & Cyril Vergès]

Sur les rivages de la modernité

CHRONIQUE ACTU DES GALERIES

de promenades matinales. Sur un carnet de croquis qui tient dans sa poche, il intercepte les caractéristiques des visages qu'il réinterprète dans son atelier sur papier à la mine de charbon.

Les poses et les expressions de ces *Portraits de mémoire*, leur quantité, il en existe des dizaines, traduisent le changement opéré : le déplacement du regard de l'artiste vers le vivant, l'autre étant devenu un monde en soi. L'exposition *La Mer allée* à la Galerie MLS rassemble des travaux récents et antérieurs. *Laisse de mer*, une peinture à l'huile de 1987 de 180 x 200 cm, restituée avec force cette idée que « *c'est la peinture que Stefan Plenkers sert exclusivement* ». L'œuvre donne à voir un océan tourmenté dont les vagues ont charrié, au premier plan du tableau, un



enchevêtrement de formes abstraites qui évoquent des corps contraints, possiblement derrière des grilles et des blocs de béton. Cette œuvre où semble se dessiner une critique du régime totalitaire de l'ancienne RDA exprime l'esprit délié avec lequel S. Plenkers a bâti son œuvre.

Stefan Plenkers, *La Mer allée*, galerie MLS, du jeudi 5 mai au samedi 16 juillet. Renseignements 09 63 44 32 86 www.123-galerie-mls.fr

Théorèmes

Julien Nédélec montre 4 pièces à la galerie ACDC jusqu'au 18 juin. Un *wall painting* monumental, une installation de sculptures et deux objets muraux forment ensemble une déclaration d'amour aux mathématiques.

« Si et seulement si », cette expression mathématique utilisée dans le déroulé d'une démonstration logique est donnée à lire sur le mur qui fait face à l'entrée de la galerie. Les lettres qui composent les mots sont en PVC blanc, accrochées sur cimaise blanche. Outre la dimension poétique de cette phrase-objet et son statut d'amorce à l'exposition, elle questionne à travers l'équivalence qu'elle construit lorsqu'elle prend place dans un raisonnement, une réciprocité entre deux parties. Par exemple, cette

phrase-objet a un statut d'œuvre d'art si et seulement si le spectateur la regarde telle quelle.

Au centre de l'espace d'exposition, le plasticien a disposé une installation de 7 prismes évidés dont les armatures en chêne soutiennent des plateaux en contreplaqué. 13 prismes en béton de plus petites dimensions sont répartis sur ces 7 plateaux. Cette œuvre s'inspire dans sa composition, ses surfaces montées en volumes, du *tangram* : un jeu d'assemblage chinois qui s'apparente à un puzzle constitué de 7 pièces géométriques qui composent un carré. Le but du jeu étant soit d'inventer d'autres formes, soit de reproduire un des 6 000 motifs répertoriés dans différents recueils depuis le XIX^e siècle. Si cette installation s'amuse avec les règles du *tangram*, en offrant au regard le dessin familier d'un animal à travers le rapprochement étudié des 7 volumes en bois, elle n'en convoque pas moins des références à l'histoire de l'art. Inspiré et ingénu, le travail que montre ici Nédélec regarde de manière suffisamment décomplexée du côté du minimalisme et de l'abstraction géométrique pour ne pas négliger d'être par moments figuratif ou narratif.

Julien Nédélec, *Carré égal triangle*, du samedi 7 mai au samedi 18 juin, galerie ACDC. Renseignements 09 81 95 44 22 www.galerieacdc.com

Art Telex

Tirée à 5 000 exemplaires, *Superstition* est une nouvelle revue semestrielle gratuite consacrée à l'art contemporain où sont rassemblés comptes-rendus d'expositions, textes critiques et théoriques. Disponible en galerie et dans les musées de la ville. +++ Henry-Claude Cousseau, Marie-Laure Bernadac et Stéphanie Moisdon, commissaires en 2000 de l'exposition *Présumés Innocents*, au CAPC-Musée d'art contemporain, ont été définitivement acquittés le 2 mars par la chambre criminelle de la Cour de cassation. Ils avaient été mis en examen pour « *diffusion de l'image d'un mineur présentant un caractère pornographique* » à la suite d'une plainte déposée par l'association catholique de protection de l'enfance La Mouette. +++ Finalement, l'institut culturel Bernard-Magrez n'ouvrira pas ses portes au public bordelais les premiers jours de mai, contrairement à ce que la direction de l'établissement avait annoncé dans les pages de *SPIRIT*. +++ Les 19 et 20 mai, de 10 h à 19 h, le CAPC-Musée d'art contemporain accueille un colloque autour de l'œuvre de l'historien de l'art Aby Warburg, fondateur de l'iconologie critique et spécialiste de la Renaissance. Entrée libre.



Fondation Sociétariat

**BANQUE POPULAIRE
DU SUD-OUEST**



La Fondation Sociétariat de la Banque Populaire du Sud-Ouest, illustrant les valeurs d'origine de la Banque Populaire, organise chaque année en Gironde, dans les Landes, en Béarn et au Pays Basque des Prix qui récompensent des initiatives bénévoles en faveur de :

- la valorisation du patrimoine :

toute action de valorisation et de protection du patrimoine régional : architecture, littérature, musique, arts plastiques, arts et traditions populaires

- la protection de l'environnement :

toute action de sauvegarde ou de protection de l'environnement (actions locales innovantes de sauvegarde ou de protection de l'environnement visant à responsabiliser le comportement des aquitains)

- la solidarité et la qualité de vie :

toute action humanitaire et/ou de solidarité qui contribue à l'amélioration de la qualité de vie des personnes défavorisées

Depuis sa création en 2004, la Fondation a ainsi mis à l'honneur plus de 200 projets.

**11 Lauréats régionaux
pour 2011**

Prix de la Fondation Sociétariat de la Banque Populaire du Sud-Ouest

LES LAURÉATS 2011 Valorisation du Patrimoine

Les tableaux de l'Eglise de Saint-Sulpice de Faleyrens (33)

Datant des XI^e et XII^e siècles, l'église de Saint-Sulpice de Faleyrens est inscrite à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Elle a été restaurée pendant plus de 22 ans mais ils restent encore certaines pièces du petit mobilier à réhabiliter. L'association pour la Restauration de l'Eglise de Saint-Sulpice de Faleyrens souhaite donc restaurer quatre tableaux ayant subi l'ouvrage du temps.

Un musée vivant de la forge à Pouillon (40)

Il y a 25 ans, devant des ateliers qui fermaient les uns après les autres, Monsieur Pendanx a eu l'idée de sauvegarder le patrimoine artisanal de la forge en collectant tout ce qui pouvait être sauvé. Le projet de les réunir dans un même lieu a alors fait son chemin : un musée vivant de la forge et des métiers au travers de l'outil. Devant un manque cruel de formation dans ce domaine et face à une forte demande, ce musée est la première structure en France qui allie sur un même lieu la formation, l'activité professionnelle et la muséographie. En effet, il dispose d'un atelier école pour l'initiation et le perfectionnement aux métiers de la forge, d'une présentation des savoirs faire existants et possède également une exposition d'outils retraçant une période allant de l'âge de fer à nos jours.

Restaurer le Grand-Orgue de la commune d'Urt (64)

La commune possède un orgue à tuyaux et ce dernier nécessite d'être totalement restauré afin de le rendre totalement opérationnel, notamment pour des concerts. La restauration concerne la réfection du sommier du pédalier qui est défectueux mais aussi l'achèvement du buffet.

Les fontaines de la commune de Moncaup (64)

Les bénévoles de l'association Gens de la Fontaine consacrent une journée par mois au nettoyage des fontaines et de leurs abords ainsi qu'à la création d'accès et de réouverture des chemins menant à celles-ci. L'association participe notamment à la réparation de certains bassins, la création d'espace d'accueil et la réalisation de signalétiques pédagogiques dans le respect de bâtis et de l'environnement.

LES LAURÉATS 2011 Protection de l'Environnement

La réserve des Dunes et Marais d'Hourtin (33)

Deux réserves naturelles ont été créées en 2010 en Gironde : la Réserve Nationale des Dunes et Marais d'Hourtin et la Réserve biologique de Batejin. Ces deux entités présentent une richesse biologique exceptionnelle avec une multitude d'espèces et d'habitats liés aux milieux humides fragiles, au littoral et au cordon dunaire. La vocation de ces réserves est de s'ouvrir au public tout en préservant la quiétude des milieux et des habitats. Les deux réserves ont donc pour projet d'établir des boucles de découverte pédestres avec la construction d'observatoire en bois afin de permettre des visites intégrées et respectueuses des sites et des espèces.

Préserver la patrimoine naturel associé aux zones humides à Pau (64)

Le Conservatoire Régional d'Espaces Naturels d'Aquitaine a signé en 2003 une convention de gestion avec un propriétaire de la commune de Cagnotte, pour préserver les formations végétales et les espèces floristiques et faunistiques sur son domaine. Pour 2011, le CREN et le propriétaire des lieux souhaitent s'occuper des zones humides en créant une mare forestière (site de reproduction pour les amphibiens et les insectes) et en vidangeant l'étang pour en restaurer les qualités biologiques.

LES LAURÉATS 2011 Solidarité et Qualité de vie

Une connexion sécurisée pour les enfants hospitalisés à Bordeaux (33)

L'association Prima souhaite soutenir les enfants malades hospitalisés à Libourne et à Bordeaux en équipant chaque chambre d'enfant d'un ordinateur et d'une connexion internet. Une application a été créée dans ce sens : Prim@Kid, compatible avec les réseaux hospitaliers et bénéficiant d'un réseau Wifi sécurisé. Cette application permet de chatter et d'envoyer des mails à des correspondants autorisés, de surfer sur internet et de stocker des documents et/ou des photos.

Redonner l'audition à des personnes vivants dans la précarité à Saint Paul Les Dax (40)

L'association Audition Solidarité se rallie auprès d'associations reconnues dans la solidarité afin d'appareiller gratuitement des adultes sourds et malentendants vivant dans la précarité. L'objectif de l'association est de redonner l'audition à environ 100 personnes par an dans les Landes, le Pays Basque et dans le Béarn.

De la musique à l'Hôpital Marin d'Hendaye (64)

Le projet de l'association Les 2 Jumeaux est de développer une présence musicale au sein de l'Hôpital Marin d'Hendaye, établissement spécialisé pour les personnes handicapées. L'association qui regroupe des parents désireux d'instaurer des projets culturels destinés aux patients hospitalisés a mené une double démarche. Elle a engagé des artistes locaux et a fait appel à l'expertise d'une association « artistes à l'hôpital ». Dans cet établissement où plus de la moitié des hospitalisés a des capacités motrices très limitées, voire inexistantes, l'activité musicale constitue un langage accessible à tous.

Redécouvrir la lecture par des enregistrements à Pau (64)

La bibliothèque sonore de Pau permet à des populations fragilisées de rompre leur isolement. Ce sont des « audio-lecteurs » qui découvrent ou redécouvrent la littérature, l'Histoire, les romans via des bandes sonores enregistrées par des bénévoles de l'association « des donneurs de voix ». L'association dispose d'une bibliothèque de 5 000 livres enregistrés. Ce service est totalement gratuit pour les bénéficiaires, y compris pour les personnes en zone rurale et qui sont servies par voie postale.

PRIX SPÉCIAL DU JURY

Permettre aux élèves d'accéder à une pratique musicale à Cestas

Chante école est une association dont l'objectif est de développer des pratiques musicales collectives en milieu scolaire. Elle met à la disposition des enseignants et des élèves de outils nécessaires à l'apprentissage du chant et aide à l'organisation de spectacles en terme de compétences et de matériel.

[PARIS]

All work and no play makes Jack a dull boy

Sa figure de « super auteur » a quelque peu occulté, au fur et à mesure des années, son métier de cinéaste. S'il est vrai que l'on ne prête qu'aux riches, alors Stanley Kubrick est l'homme de tous les superlatifs. Mais avant le culte, le New Yorkais demeure avant tout un créateur qui s'est emparé en parfait autodidacte du plus puissant medium pour livrer sa vision du monde.

Le succès nullement démenti de cette exposition – initiée par le Deutsches Filmmuseum à Francfort en 2004 –, témoigne certainement d'un sentiment où la curiosité (comment fait-on un film ?) le dispute à une espèce d'état de manque depuis la disparition du réalisateur le 7 mars 1999. L'idée que la communion entre un artiste, le grand public et la critique n'aura plus lieu. Aussi, que reste-t-il aux orphelins comme aux exégètes ? Aux cinéphiles comme aux plus jeunes ? Des secrets de fabrication, des trucs d'illusionniste, des costumes, des maquettes, des décors... L'attirail du forain en somme.

Pourtant, l'essentiel est ailleurs, dans ce qui se dessine en filigrane : un homme habité par le cinéma, bourreau de travail certes, mais immense directeur d'acteurs plus artisan que démiurge. Les photos de plateau illustrent cette réelle intimité telle celle de Ryan O'Neil avec un masque à oxygène sur le tournage de *Barry Lindon*. La photographie, matrice absolue de l'art kubrickien. Il faut se plonger dans tous les clichés des années *Look* – où naît son œil prodigieux – comme dans ceux de son maître Weegee pris sur *Docteur Folamour* ou ceux, trop rares, de Matthew Modine sur *Full Metal Jacket*.

Exilé volontaire dans un manoir anglais, l'enfant du Bronx était à la fois érudit (*El suenõ de la razón produce monstruos* de Goya cité dans *Shining*) et homme de son temps (Philip Castle, connu pour ses pochettes de Mott The Hoople, réalisa des affiches pour *Orange Mécanique* et *Full Metal Jacket*) mu par un souci permanent de perfection (la série de travaux pour l'affiche de *Shining* par l'immense Saul Bass est à ce titre éloquent ; le placement de produits très intelligent pour *2001*).



Stanley Kubrick - 2001, A SPACE ODYSSEY, (GB-USA 1965-68) © Stanley Kubrick Estate

Si dès la fin des années 1960 chaque œuvre se caractérise par d'éblouissantes avancées techniques (dont on mesure encore l'impact), c'est la méthode qui impressionne le plus. Cette volonté de maîtrise totale d'un sujet avant d'en filmer le tout premier plan que le projet *Napoléon* incarne à nul autre pareil avec sa bibliothèque ultime, fruit de plus de dix ans de recherches. D'aucuns pourraient y déceler le secret de sa farouche indépendance. Or, Kubrick n'eut de cesse d'obtenir le meilleur (à

commencer par lui-même) au nom du respect du spectateur et de son intelligence. Preuve qu'un artisan pouvait s'épanouir au cœur de l'industrie. — [Marc Bertin]

Stanley Kubrick, jusqu'au dimanche 31 juillet, La Cinémathèque française. Renseignements www.cinematheque.fr

[PARIS]

Konichiwa

Assurément « la » nouvelle adresse à ajouter dans la liste de ses visites parisiennes, la Gaité-Lyrique (3 bis, rue Papin, dans le troisième) a fait peau neuve ce printemps. L'établissement donne à explorer sept étages dédiés aux cultures numériques sous toutes leurs formes : de la musique au graphisme, du jeu vidéo au cinéma, en passant par le théâtre, la danse, la mode, le design, l'architecture...



© Eric Bossik

L'occasion d'étréner le lieu est offerte par L'Expérience japonaise, festival programmé par Franck Stofer, ancienne figure de l'agitation underground bordelaise, fraîchement revenu de dix ans passés à vivre et à travailler à Tokyo, à la tête du label So-

nore et de l'agence Jaapan. Selon le jeune directeur artistique, « l'idée est de présenter au public français la créativité contemporaine japonaise en musique, art numérique et performance, en allant au-delà des clichés de la culture pop et de la beauté figée des arts traditionnels. La culture japonaise est multiple et complexe, en évolution permanente. L'Expérience japonaise est là pour tâcher d'ouvrir une nouvelle voie. » Côté programmation, « elle est construite au plus près des tendances et des nouvelles directions artistiques proposées aujourd'hui au Japon, des profondeurs de Tokyo jusqu'aux réseaux universitaires régionaux et centres de création contemporaine, affirme Franck Stofer. J'essaye de proposer de l'inédit. »

Le groupe le plus connu est sans doute The 5.6.7.8.'s, le trio des soeurs Fujiyama, ayant quitté l'anonymat de la scène garage rock à la suite de leur interprétation de *Woo Hoo* dans *Kill Bill 1*, en before d'une

épique baston contre une armée de yakusas. Mais d'autres figures semblent de belles promesses de clash culturel, tels les Tokyo Panorama Mambo Boys, qui mélangent electro et, comme leur nom l'indique, mambo.

D'autres propositions iront plus loin dans la bizarrerie, comme la projection du film de Jun Kawaguchi documentant une performance des Boredoms d'Osaka avec 77 batteurs dans un parc à New York, ou un live techno pop des femmes au foyer férues de technologie *Craftwive*, mot-valise combinant Kraftwerk et *housewife*... Histoire de confirmer le goût constant du décalage, ce ne sont pas les inévitables sushis ou makis qui seront cuisinés lors de l'atelier culinaire de Paradise Yamamoto, mais les subtils *gyoza*. Les sinistrés du nord-est du pays ne sont pas oubliés, car même si le fil d'info s'amenuise, l'agence Jaapan fait partie des structures restant impliquées dans des initiatives de soutien.

— Guillaume Gwarddeath™

L'Expérience japonaise, samedi 28 et dimanche 29 mai, La Gaité-Lyrique, Paris (75003). Renseignements www.gaite-lyrique.net ou www.jaapan.com

Carte Blanche À Tokyo, à Lyon, vendredi 3 juin, dans le cadre du festival Nuits sonores. Renseignements www.nuits-sonores.com

MUSIQUE

SPECTACLES VIVANTS

EXPOSITIONS

AUTRES RENDEZ-VOUS

JEUNE PUBLIC



... MUSIQUE

SAM 30/04

...13:00 **Diggin' Day** [Mégamix] DJ Eddy + DJ Marakato + Dreego + Baboosh + DJ Martial Jesus™ + Lion de Bordeaux. Total Heaven Entrée libre. [www.totalheaven33.free.fr](#) ...17:00 **Festival Chœurs Orgues sur les coteaux : Sacré balade** [Récital] Programmes : Bach, Haendel, Franck Fauré, Groupe vocal Arcana. Direction Philippe Douenne. orgue Martin Tembremande. Église Saint-Martin, Carignan de Bordeaux 6-12€. Tél 05 56 21 21 62 mairie.carignandebdx.free.fr ...18:00 **Festival Chœurs Orgues sur les coteaux : Élodie Balembits** [Récital] Église Saint-Martin, Carignan de Bordeaux 6-12€. Tél 05 56 21 21 62 mairie.carignandebdx.free.fr ...19:00 **Il trovatore** [Opéra] En direct du Metropolitan Opera de New York. Opéra en quatre actes. Livret de Salvatore Cammarano d'après le drame d'A. Garcia Gutierrez. Musique de Giuseppe Verdi. Direction musicale : James Levine. Mise en scène : David McVicar. L'Entrepôt, Le Haillan 20-27€. Tél 05 56 97 82 82 [www.lentrepotduhaillan.com](#) ...20:00 **Zazie** [Variété] Espace Médoquine, Talence 39€. Tél 05 57 57 07 20 [www.medoquine.com](#) ...20:00 **Qui sème la musique #2** [Festif] Benimodo + Benouzz + Edgar de l'Est. Salle des fêtes, Vérac 4-6€. [www.lartpousse.c.la](#) ...20:30 **Hushpuppies + Oh la la !** [Frenchy but chic !] Le Rocher de Palmer, Cenon 12-16€. Tél 05 56 52 31 69 [www.allezlesfilles.com](#) **Kütu Folk Records : Zak Laughed + Hospital Ships + Sainte Augustine** [Indie folk] ...21:00 **El Chicho** 5€. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#) ...21:00 **Metin' Kolcha + The Riot Dolls + Love & Peace** [Reggae] Rock School Barbey 5€. Tél 05 56 33 66 00 [www.rockschool-barbey.com](#) ...21:00 **Khalifrat + Meca + R'Pur** [Reggae, hip hop] Holdem' Saloon Entrée libre **Michel Krome + Les Anges Violeta + The Starsheep Groovers** [Chanson] ...21:00 **L'Antidote** 4€. **Buddy Ride** [Rock] ...21:15 **Amadeus Song** Entrée libre. [www.amadeus-song.fr](#) ...22:30 **Maman Records DJ Crew** [Electro] Azuli Entrée libre. ...22:30 **Blues a Caballo** [Blues] Le chat qui pêche 5€. ...23:30 **Electrosexual & Screem Club** [Electro] HP 10-11€. [www.cinemarges.net](#) ...23:45 **Oxia + Finzy + Mario K** [Electro] Le 4 Sans 10€. Tél 05 56 49 40 05 [www.le4sans.com](#)

DIM 1/05

...15:30 **Festival Chœurs Orgues sur les coteaux : Messe des moineaux & Magnificat** [Récital] Œuvres de Mozart et Vivaldi. Chorale Altaïr de Bouliac, Direction Patrick Hilliard, orgue Martin Tembremande. Église Saint-Martin, Carignan de Bordeaux 6-12€. Tél 05 56 21 21 62 mairie.carignandebdx.free.fr ...17:00 **Festival Chœurs Orgues sur les coteaux : Lamenti** [Récital] Quintet vocal orgue et violoncelle Madrigal de Bordeaux. Avec Laurence Lacombe, violoncelliste. Direction Eliane Lavail, Polifonia, orgue Martin Tembremande. Église Saint-Martin, Carignan de Bordeaux 6-12€. Tél 05 56 21 21 62 mairie.carignandebdx.free.fr ...21:00

Lüger + Psch Pschit [Rock] Le Saint-Ex 5€. [www.saint-ex.com](#)

MAR 3/05

...20:00 **Children of Bodom + Ensiferum + Machinae Supremacy** [Metal] Krakatoa, Mérignac 23€. Tél 05 56 24 34 29 [www.krakatoa.org](#) ...20:00 **Caro vs. Lantignac + My Blobfish** [Rock] L'Antirouille, Talence Entrée libre. Tél 05 57 35 32 32 [www.rocketchanson.com](#) ...20:30 **Devil's Brigade + We'll find later** [Punk rock] Heretic Club 8€. [www.hereticclub.com](#) ...20:30 **11* Printemps des Cinéconcerts : THX 1138** [Ciné-concert] Musique Baron Oufo. Le Rocher de Palmer 6-8€. Tél 05 56 44 35 17 [www.jeanvigo.com](#) ...21:00 **Oxes + The Conformists + Up Yours** [Noise] Le Saint-Ex 6€. [www.saint-ex.com](#) ...21:00 **Sister Gracie + Stock & Wood** [Rock] El Chicho 4€. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#) ...21:00 **La cochonne rit en chœur** [Chanson] Chez Le Père 5€. Tél 05 56 44 71 79

MER 4/05

...21:00 **Lui et moi** [Chanson humoristique] 14:00, La Boîte à Jouer 12€. Tél 05 56 50 37 37 [www.laboiteajouer.com](#) ...18:00 **Moriarty** [Indie folk] Librairie Mollat Entrée libre. [www.mollat.com](#) **Theo Bleckmann** [Jazz] Suivi de Requiem for a Dying Planet à 20h45. ...19:30 **Le Rocher de Palmer**, Cenon 5€. Tél 05 56 74 80 00 [http://lerocherdepalmer.fr](#) ...20:00 **Moriarty + L + Botibol** [Folk] Krakatoa, Mérignac 23€. Tél 05 56 24 34 29 [www.krakatoa.org](#) ...20:30 **Thee Oh Sees + The Last Killers + Victor Muller** [Psyche] Heretic Club 8-10€. Tél 05 56 52 31 69 [www.allezlesfilles.com](#) ...20:30 **Requiem for a Dying Planet** [Ciné concert] Le Rocher de Palmer, Cenon 13-17€. Tél 05 56 74 80 00 [http://lerocherdepalmer.fr](#) ...20:30 **11* Printemps des Cinéconcerts : Le Cabinet du Docteur Caligari** [Ciné-concert] Musique Zenlike. Casino Théâtre Barrière 6-8€. Tél 05 56 44 35 17 [www.jeanvigo.com](#) ...20:30 **Pendragon + Andy Sears** [Rock] Bt 59, Bègles 25€. Tél 09 79 16 98 71 [www.bt59.com](#)

JEU 5/05

...20:30 **Chinese Man** [Electro] Le Vigeon, Eysines 15-20€. Tél 05 56 52 31 69 [www.allezlesfilles.com](#) ...20:30 **Tremplin Les Z'Arpètes** [Mégamix] Meltin' Kolcha + C'est bien Ben + Mad men's club + Noise Wheelers + Ketah + DJ Diskal. MAC, Pessac 4€. [www.leszarpetes.com](#) ...20:30 **11* Printemps des Cinéconcerts : Safety last** [Ciné-concert] Splendor in the Grass. Rock School Barbey 6-8€. Tél 05 56 44 35 17 [www.jeanvigo.com](#) ...21:00 **Rien + LDLF + I Am Stramgram** [Indie Rock] Le Saint-Ex 5€. [www.saint-ex.com](#) ...21:00 **Lui et moi** [Chanson humoristique] La Boîte à Jouer 12€. Tél 05 56 50 37 37 [www.laboiteajouer.com](#) ...21:30 **Alex Golino** [Jazz] Café Opéra Entrée libre. Tél 05 56 44 07 00 [www.jegher.fr](#) ...21:30 **Open swing** [Jazz] Chez Le Père Entrée libre. Tél 05 56 44 71 79 ...22:30 **Le Chabaret du jeudi** [Cabaret] Le Chat qui pêche - 5€

VEN 6/05

Jason Simon [Show case] ...18:00 **Total Heaven** Entrée libre. Tél 05 56 31 31 03

...19:00 **Avez-vous l'Opus à l'oreille ?** [Classique] Chez Le Père Entrée libre. Tél 05 56 44 71 79 ...20:00 **Shannon Wright + Dead Meadow + Spindrift** [Indie Rock] Krakatoa, Mérignac 16€. Tél 05 56 24 34 29 [www.krakatoa.org](#) ...20:00 **Tiou** [Chanson] La Caravelle, Marcheprime 6€. Tél 05 57 71 16 35 [www.la-caravelle-marcheprime.fr](#) ...20:00 **Thomas Fersen** [Chanson] Espace Médoquine, Talence 32€. Tél 05 57 57 07 20 [www.box.fr](#) ...20:30 **Urban night** [Hip hop] Rock School Barbey 2-5€. Tél 05 56 00 66 00 [www.rockschool-barbey.com](#) ...21:00 **Lui et moi** [Chanson humoristique] La Boîte à Jouer 12€. Tél 05 56 50 37 37 [www.laboiteajouer.com](#) ...21:00 **Etienne Rolin présente « Les Classiques déboutonnés »** [Classique] Chez Le Père 5€. Tél 05 56 44 71 79 ...21:00 **Kieran Leonard + Sharitah Manush** [Outer limits] Le Saint-Ex 5€. [www.saint-ex.com](#) ...21:00 **Olay** [Metal] Café des Moines Entrée libre. Tél 06 59 85 54 40 ...21:00 **Charles de Goal + Here(in) + In Veins** [Post punk] Heretic Club Entrée libre. [www.hereticclub.com](#) ...21:00 **Swy + No Time for Lullabies + Dr. Gonzo** [Rock] L'Antidote Entrée libre. ...21:30 **11* Printemps des Cinéconcerts : The Cat & The Canary** Ciné-concert. Pascal Bonnard. Espace Saint-Rémi 6-8€. Tél 05 56 44 35 17 [www.jeanvigo.com](#) ...22:00 **DJ Vladigital aka El Condor** Cumbia. El Chicho Entrée libre. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#)

SAM 7/05

...19:00 **Soprano** [Hip hop] Espace Médoquine, Talence 26€. Tél 05 57 57 07 20 [www.base-productions.com](#) ...21:00 **Lui et moi** [Chanson humoristique] La Boîte à Jouer 12€. Tél 05 56 50 37 37 [www.laboiteajouer.com](#) ...21:00 **The Last Morning Soundtrack + Third Mirror** [Pop] El Chicho 4€. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#) ...21:00 **Datcha Mandala + Julien Pras + John Sushi & The Bastards** [Indie Rock] 10 avec l'album ! Le Saint-Ex 5-10€. [www.le-saintex.com](#) ...21:00 **LL Cool Jo + Désiré Costaud** [Mégamix] Wunderbar Entrée libre. ...21:00 **Polyphonies d'Eysines : Cantos de Andaluia** [Lyrique] Direction : Rodolfo Lahoz Choeur : Polyphonies d'Eysines Danse et chorégraphie : Julien Nuvoli. Théâtre Jean Vilar, Eysines 12-15€. Tél 05 56 28 77 77 [www.ville-eyssines.fr](#) ...22:30 **La demoiselle gabrielle** [Folk] Le chat qui pêche - 5€. ...22:30 **Meltin' Groov' + Zouk System** [Zouk love] Le Complexe 13€. Tél 05 56 39 87 74 [www.lecomplexe.fr](#) ...23:45 **Alex Gopher + Your Forest + Doctorz** [Electro] Le 4Sans 10€. Tél 05 56 49 40 05 [www.le4sans.com](#)

DIM 8/05

...11:00 **Quintette de cuivres de l'ONBA** [Récital] Jean-François Dion, Sébastien Jean, trompettes. Jean-Marc Dalmasso, cor. Éric Coron, trombone. Atsutaro Mizunaka, tuba. Françoise Larrat, piano. Programme : Brandt, Boehme, Dukas, Jorgensen, Plog, Debussy, Kreisler, Mendez, Barbotou, Frackenpohl, Porter. Grand Théâtre 6€. Tél 05 56 00 85 95 [www.opera-bordeaux.com](#) ...18:00 **Choeur de femmes Eurydice** [Lyrique] Direction Damien Sardet Œuvres de Sir John Tavener, John Dowland, John Bennet, André Caplet, Bill Tambllyn et Eva Ulgalde. Église, La Teste-de-Buch Entrée libre. Tél 06 84 02 19 63 ...21:00 **Movie**

Star Junkies + Invités [Indie Rock] Le Saint-Ex 6€. [www.le-saintex.com](#) ...21:00 **Polyphonies d'Eysines : Cantos de Andaluia** [Lyrique] Voir le 7/05. Théâtre Jean Vilar, Eysines 12-15€. Tél 05 56 28 77 77 [www.ville-eyssines.fr](#)

LUN 9/05

14:30 German Diaz [Musique du monde] Le Rocher de Palmer, Cenon Entrée libre. Tél 05 56 74 80 00 [http://lerocherdepalmer.fr](#) ...20:00 **Fishbone + Les Voisins d'en Face** [Fusion] Bt 59, Bègles 15-18€. Tél 09 79 16 98 71 [www.bt59.com](#)

MAR 10/05

...20:00 **Alam + Sugar Shot** [Reggae] L'Antirouille, Talence Entrée libre. Tél 05 57 35 32 32 [www.rocketchanson.com](#) ...21:00 **Abe Vigoda + Ponzi Parade** [Indie Rock] Le Saint-Ex Entrée libre. [www.saint-ex.com](#) ...21:00 **Blind test** El Chicho Entrée libre. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#) ...21:00 **11* Printemps des Cinéconcerts : Berlin symphonie d'une grande ville** [Ciné-concert] Musique The somnambulist. Bt 59, Bègles 6-8€. Tél 05 56 44 35 17 [www.jeanvigo.com](#)

MER 11/05

...20:30 **11* Printemps des Cinéconcerts : Choeur de Tokyo** [Ciné-concert] Yves Dornoy (Clarinette) + Antoine Berjeaut (Trompette). Théâtre des Quatre Saisons,

Gradignan 6-8€. Tél 05 56 44 35 17 [www.jeanvigo.com](#) ...21:00 **Saxon** [Métal] Rock School Barbey 25€. Tél 05 56 33 66 00 [www.rockschool-barbey.com](#) ...21:00 **Lui et moi** [Chanson humoristique] La Boîte à Jouer 12€. Tél 05 56 50 37 37 [www.laboiteajouer.com](#) ...21:00 **Starboard Silent Side + Fandor & The SuperNormals** [Indie Pop] El Chicho 4€. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#) ...21:00 **Ed Wood Jr. + Mc Noodles** [Math rock] Le Saint-Ex 5€. [www.saint-ex.com](#) ...21:30 **Blues a caballo** [Blues] Chez Le Père Entrée libre. Tél 05 56 44 71 79

JEU 12/05

...19:30 **Tiou** [Chanson] Chapelle de Mussonville, Bègles 6€. Tél 05 56 49 95 95 [www.mairie-begles.fr](#) ...20:00 **Concert de soutien** [Pop Rock] Au profit des otages Hervé Ghesquière et Stéphane Taponier. El Chicho Entrée libre. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#) ...20:00 **Orchestre National Bordeaux Aquitaine** Symphonique. Kwamé Ryan, direction. Samuel Coles, flûte. Œuvres de Benjamin Britten Peter Grimes, Quatre Interludes marins op. 33a ; Marc-André Dalbavie, Concerto pour flûte ; Ludwig van Beethoven, Symphonie n°4 en Si bémol majeur op. 60. Palais des sports 6-25€. Tél 05 56 00 85 95 [www.opera-bordeaux.com](#) ...20:30 **Jehro + Invité** [Pop Rock]

Rock School Barbey 22€. Tél 05 56 00 66 00 [www.rockschool-barbey.com](#) ...20:30 **Pipes and Pints + Born To Lose + High Five Stereo** [Punk rock] Holdem' Saloon 5€. ...20:30 **Café Bertrand + Rendez-Vous** [Rock] Heretic Club 6-8€. [www.hereticclub.com](#) ...20:30 **ABBA The Concert** [Variété] Patinoire Mériadeck 35-45€. Tél 05 57 81 43 70 ...21:00 **Lui et moi** [Chanson humoristique] La Boîte à Jouer 12€. Tél 05 56 50 37 37 [www.laboiteajouer.com](#) ...21:30 **Alex Golino** [Jazz] Café Opéra Entrée libre. Tél 05 56 44 07 00 [www.jegher.fr](#) ...21:30 **Open swing** [Jazz] Chez Le Père Entrée libre. Tél 05 56 44 71 79 ...22:30 **Le Chabaret du jeudi** [Cabaret] Le Chat qui pêche - 5€.

VEN 13/05

...20:30 **Fred Batista** [Chanson] Théâtre du Pont Tourant 12-20€. Tél 05 56 11 06 11 [www.theatrepointtourant.com](#) ...20:30 **Ernie Hawkins** [Blues] L'Antirouille, Talence 8-11€. Tél 05 57 35 32 32 [www.rocketchanson.com](#) ...20:30 **Recycling Party Tour : Vismets + The Enjoys + invités** [Pop Rock] Rock School Barbey Entrée libre. Tél 05 56 00 66 00 [www.rockschool-barbey.com](#) ...20:30 **Yom** [Klezmer] La Caravelle, Marcheprime 13-16€. Tél 05 57 16 35 [www.ville-marcheprime.fr](#) ...20:30 **Urban Attack + Popo & Les Branlettes + Dead Spike** [Hxc] Heretic Club Entrée libre. [www.hereticclub.com](#) ...20:30 **Anomalyst + L'ensemble Orchestral Molto Assai** [Rock Symphonique] Espace Médoquine,

UN AUTRE REGARD.COM

Talence 14-17€. Tél 05 57 57 07 20 [www.medoquine.com](#) ...21:00 **Lui et moi** [Chanson humoristique] La Boîte à Jouer 12€. Tél 05 56 50 37 37 [www.laboiteajouer.com](#) ...21:00 **Leitmotive + Kandid** [Indie Rock] El Chicho 4€. Tél 05 56 74 47 35 [www.elchicho.fr](#) ...21:00 **d-zakørd : Drone[s] Scape/Mue Petit Drone** [Outer limits] Glob Théâtre 14-16€. Tél 05 56 69 06 66 [www.d-zakord.com](#) ...21:00 **June Hill + invités** [Indie folk] Le Saint-Ex 5€. [www.saint-ex.com](#) ...21:30 **Jelly Roll Dubois** [Blues] Chez Le Père Entrée libre. Tél 05 56 44 71 79 ...21:30 **11* Printemps des Cinéconcerts : Courts métrages de Charley Bowers** [Ciné-concert] Musique Cie Amphormme. Cour Mably 6-8€. Tél 05 56 44 35 17 [www.jeanvigo.com](#) ...22:00 **Straika D. + King Rula** [Reggae] Le Complexe 10-12€. Tél 05 56 39 87 74 [www.lecomplexe.fr](#)

SAM 14/05

...18:00 **Die Walküre** [Opéra] En direct du Metropolitan Opera de New York. Paroles et musique de Richard Wagner. L'Entrepôt, Le Haillan 20-27€. Tél 05 56 97 82 82 [www.lentrepotduhaillan.com](#) ...18:30 **Hommage à Jean Sébastien Bach** [Récital] Orchestre de Chambre de Poznan « Orchestra Nova » (Pologne) ; Ensemble Vocal Bordeaux-Médoc avec la participation de Choraes en Charente. Direction Jacques Pési. Concert suivi d'un cocktail-dégustation du vin du Château Lascombes. Suite

LA BOITE
CONCEPT
LD120

La première enceinte optimisée pour l'ordinateur portable

docks
DESIGN

437 quai richelieu
33000 bordeaux
entre la bourse et le pont de pierre
contact@docks-design.com

MER 4/05

...19:00 **La Cinquième saison : Gilles & Bérénice** Théâtre. Cie Attention Fragile. Cité Jardin, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 38 93 www.t4saisons.com ...19:30 **La Cinquième saison : Mi-Temps** Théâtre. François Rossé & Christian Vieussens. Plaine de Mandavit, Gradignan - 7€. Tél 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com ...20:00 **Apnée** Théâtre. Garage Rigaud. Glob Théâtre - 8-16€. Tél 05 56 69 06 66 www.globtheatre.net ...20:30 **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **Francis Huster : « Traversée de Paris »** Théâtre. D'après la nouvelle de Marcel Aymé. Adaptation et mise en scène de Francis Huster. L'Entrepôt, Le Haillan - 24-31€. Tél 05 56 97 82 82 www.lentrepotduhaillan.com ...21:00 **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com ...21:30 **La Cinquième saison : Chemise propre & souliers vernis** Théâtre. Cie La Mouline. De et par Jean-Pierre Bodin. Gymnase Jehan Buhan, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com

JEU 5/05

...19:00 **La Cinquième saison : Gilles & Bérénice** Théâtre. Cie Attention Fragile. Cité Jardin, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 38 93 www.t4saisons.com ...19:30 **La Cinquième saison : Mi-Temps** Théâtre. François Rossé & Christian Vieussens. Plaine de Mandavit, Gradignan - 7€. Tél 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com ...20:00 **Apnée** Théâtre. Garage Rigaud. 20:00 - Glob Théâtre - 8-16€. Tél 05 56 69 06 66 www.globtheatre.net **Caroline Loeb : « Mistinguett, Madonna... et moi »** One woman show. Le Victoire - 15€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com ...20:30 **Traces** Théâtre. Le petit Théâtre de pain. Salle Bellegrave, Pessac - 15-20€. Tél 05 56 45 69 14 www.mairie-pessac.fr **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **Les lascars gays** Humour. Théâtre Trianon- 11-21€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-trianon.com **La bonne Agnès** Comédie. De Xavier Viton. Café-Théâtre des Beaux-Arts- 18€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr ...20:45 **Orphée** Ballet. Chorégraphie, José Montalvo / Dominique Hervieu - Scénographie et conception vidéo, José Montalvo - Musiques, Claudio Monteverdi, Christophe W. Gluck, Philip Glass - Textes, Catherine Kintzler. Théâtre Olympia, Arcachon - 25€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com ...21:00 • **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com ...21:30 **Le clan des divorcés** Comédie. De Ali Vardar. Le Victoire - 15€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com **La Cinquième saison : Chemise propre & souliers vernis** Théâtre. Cie La Mouline. De et par Jean-Pierre Bodin. Gymnase Jehan Buhan, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com

VEN 6/05

...19:00 **La Cinquième saison : Gilles & Bérénice** Théâtre. Cie Attention Fragile. Cité Jardin, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 38 93 www.t4saisons.com ...19:30 **La Cinquième saison : La Chrysalide du Bénin** Danse. Chorégraphie : Perrine Fidadji. Parc du château Poumey, Gradignan - 7€. Tél 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com ...20:00 **Apnée** Théâtre. Garage Rigaud. Glob Théâtre - 8-16€. Tél 05 56 69 06 66 www.globtheatre.net **Caroline Loeb : « Mistinguett, Madonna... et moi »** One woman show. Le Victoire - 18€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com 20:30 **Agatha** Théâtre. De Marguerite Duras. Mise en scène : Daniel Mesguich. Théâtre du Pont Tourant - 15-25€. Tél 05 56 11 06 11 www.theatreduponttourant.com **Compte de faits** Cirque. Collectif Prêt à porter. Mise en scène : Albin Warette. Salle Pierre Cravey, La Teste-de-Buch - 9-12€. Tél 05 57 73 69 20 www.latestedebuch.com **Dom Juan** Théâtre. De Molière. Théâtre Job. Théâtre Méliès, Villenave-d'Ornon - 6-12€. Tél 05 57 99 52 24 www.villenavedornon.fr **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **Les lascars gays** Humour. Théâtre Trianon- 11-21€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-trianon.com **Drôle de mecs** Danse hip hop. Mise en scène : Tristan Petitgirard. L'Entrepôt, Le Haillan - 15-22€. Tél 05 56 97 82 82 www.lentrepotduhaillan.com **Kev' Adams : « The young man show »** Humour. Casino Théâtre Barrière- 26-31€. Tél 05 56 69 49 00 www.casino-bordeaux.com **La bonne Agnès** Comédie. De Xavier Viton. Café-Théâtre des Beaux-Arts- 18€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr **La guinguette à Jules** Comédie musicale. De Frédéric Bouchet. Théâtre des Salinières- 11.70-18€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com **Compte de faits** Arts de la piste. Collectif Prêt à porter. Salle

Pierre Cravey, La Teste de Buch - 9-12€. Tél 05 57 73 69 20 www.latestedebuch.com ...21:00 **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. 21:00 - La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com **Moi, je crois pas** Lecture théâtralisée. De Jean-Claude Grumberg. 21:00 - Théâtre en Miettes, Bègles - 8-10€. Tél 05 56 69 12 35 www.theatreenmiettes.org **On purge bébé + Mais n'te promène donc pas toute nue...** Théâtre. De Georges Feydeau. Mise en scène : Michel Cahuzac. 21:00 - Théâtre La Pergola - 10-18€. Tél 05 56 02 62 04 www.compagniepresence.fr 21:30 **Le clan des divorcés** Comédie. De Ali Vardar. Le Victoire - 20€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com **La Cinquième saison : Spartacus** Marionnettes. Théâtre La Licorne. Parc de l'Ermitage, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com

SAM 7/05

...17:00 **Les petites ballerines de Floirac** Danse. 17:00 - Auditorium, Pessac - Gratuit sur réservation. Tél 05 57 80 87 43 www.ville-floirac33.fr ...19:00 **La Cinquième saison : Gilles & Bérénice** Théâtre. Cie Attention Fragile. Cité Jardin, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 38 93 www.t4saisons.com ...20:00 **La bonne Agnès** Comédie. De Xavier Viton. Café-Théâtre des Beaux-Arts- 18€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr **Caroline Loeb : « Mistinguett, Madonna... et moi »** One woman show. Le Victoire - 18€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com ...20:30 **Traces** Théâtre. Cie du Petit Théâtre de pain. Bt25, Bègles - 8-12€. Tél 05 56 49 95 95 www.mairie-begles.fr **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **Agatha** Théâtre. Voir le 6/05. Théâtre du Pont Tourant - 15-25€. Tél 05 56 11 06 11 www.theatreponttourant.com/theatre-agathamesguich.html **Les lascars gays** Humour. Théâtre Trianon- 11-21€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-trianon.com **Gustave Parking : « De mieux en mieux pareil »** Humour. L'Entrepôt, Le Haillan - 22-29€. Tél 05 56 97 82 82 www.lentrepotduhaillan.com **La guinguette à Jules** Comédie musicale. De Frédéric Bouchet. Théâtre des Salinières- 11.70-18€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com ...21:00 **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com **On purge bébé + Mais n'te promène donc pas toute nue...** Théâtre. Voir le 6/05. Théâtre La Pergola - 10-18€. Tél 05 56 02 62 04 www.compagniepresence.fr 21:30 **Le clan des divorcés** Comédie. De Ali Vardar. Le Victoire - 20€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com **La Cinquième saison : Spartacus** Marionnettes. Théâtre La Licorne. Parc de l'Ermitage, Gradignan - 13-15€. Tél 05 56 89 98 23 www.t4saisons.com

LUN 9/05

...20:30 **La Marmaille Improvisé** Théâtre d'improvisation. Théâtre des Salinières, Bègles - 8€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com **Le train des talents** iDTGV Cabaret. Théâtre Trianon- Gratuit sur réservation. Tél 05 56 48 26 26 www.theatre-trianon.com

MAR 10/05

...20:00 **Les Âmes mortes** Théâtre. Adaptation & mise en scène : Anton Kouznetsov. TnBA, grande salle Vitez- 8-25€. Tél 05 56 33 36 80 www.tnba.org ...20:30 **La petite sainte** Comédie. D'Hélène Le Gal. Mise en scène : Jean Mourière. Théâtre des Salinières- 11.70-18.70€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com ...20:45 **Roméo & Juliette** Danse contemporaine. Malandain Ballet Biarritz. Musique : Hector Berlioz. Chorégraphie : Thierry Malandain. Le Liburnia, Libourne - 16-30€. Tél 05 57 74 13 14 www.ville-libourne.fr

MER 11/05

...19:30 **Je baise les yeux** Théâtre / performance. Gaëlle Bourges, danseuse et chorégraphe, a travaillé pendant deux ans et demi dans un théâtre érotique pour boucler ses cachets d'intermittente du spectacle. Pour ce projet, elle propose à deux consœurs de travail, Marianne Chargois et Alice Roland de se mettre à table avec elle. Naît une conférence démonstration où les trois artistes répondent scrupuleusement aux questions de Gaspard Delanoë qui oscille entre l'animateur d'émission littéraire et le Monsieur Loyal de talk-show.. TNT-Manufacture de chaussures- 8-13€. Tél 05 56 85 82 81 www.letnt.com ...20:00 **Les Âmes mortes** Théâtre. Voir le 10/05 TnBA, grande salle Vitez- 8-25€. Tél 05 56 33 36 80 www.tnba.org ...20:30 **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **La bonne**

Agnès Comédie. De Xavier Viton. Café-Théâtre des Beaux-Arts- 14€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr **La petite sainte** Comédie. D'Hélène Le Gal. Mise en scène : Jean Mourière. Théâtre des Salinières- 11.70-18.70€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com ...21:00 **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com

JEU 12/05

...19:30 **Je baise les yeux** Théâtre / performance. Voir le 11/05 - TNT-Manufacture de chaussures- 8-13€. Tél 05 56 85 82 81 www.letnt.com ...20:00 **Les Âmes mortes** Théâtre. Voir le 10/05 TnBA, grande salle Vitez- 8-25€. Tél 05 56 33 36 80 www.tnba.org **Caroline Loeb : « Mistinguett, Madonna... et moi »** One woman show. Le Victoire - 15€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com ...20:30 **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **Jachète** Humour. De & avec Florence Bardot et Simon Leblond. Théâtre Trianon- 11-21€. Tél 05 56 48 26 26 www.theatre-trianon.com **La bonne Agnès** Comédie. De Xavier Viton. Café-Théâtre des Beaux-Arts- 18€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr **La guinguette à Jules** Comédie musicale. De Frédéric Bouchet. Théâtre des Salinières- 11.70-18€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com ...21:00 **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com ...21:30 **Le clan des divorcés** Comédie. De Ali Vardar. Le Victoire - 15€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com

VEN 13/05

...19:30 **Le Jabberwock** Entresort forain. L'illustre famille Burattini. Parking Rialto, Libourne - 5€. Tél 05 57 74 13 14 www.ville-libourne.fr ...20:00 **Les Âmes mortes** Théâtre. Voir le 10/05 TnBA, grande salle Vitez- 8-25€. Tél 05 56 33 36 80 www.tnba.org **Caroline Loeb : « Mistinguett, Madonna... et moi »** One woman show. Le Victoire - 15€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com ...20:30 **Je baise les yeux** Théâtre / performance. Voir le 11/05. TNT-Manufacture de chaussures- 8-13€. Tél 05 56 85 82 81 www.letnt.com **Le ventre de papa** Théâtre. Groupe Anamorphose. De et avec Laurent Rogero Centre culturel des Carnes, Langon - 6-12€. Tél 05 56 63 14 45 www.lescarnes.fr **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **Vendus** Comédie. De & avec Florence Bardot et Simon Leblond. Théâtre Trianon- 11-21€. Tél 05 56 48 26 26 www.theatre-trianon.com **Gaspard Proust : « Enfin sur scène ? »** Humour. Le Champ de foire, Saint-André de Cubzac - 12-15€. Tél 05 57 45 10 16 www.saintandredecubzac.fr **La bonne Agnès** Comédie. De Xavier Viton. Café-Théâtre des Beaux-Arts- 18€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr **La guinguette à Jules** Comédie musicale. De Frédéric Bouchet. Théâtre des Salinières- 11.70-18€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com **Isabeau de R. : « Tenue correcte toujours exigée ! »** One woman show. L'Entrepôt, Le Haillan - 13-20€. Tél 05 56 97 82 82 www.lentrepotduhaillan.com ...21:00 **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com **On purge bébé + Mais n'te promène donc pas toute nue...** Théâtre. Voir le 6/05. Théâtre La Pergola - 10-18€. Tél 05 56 02 62 04 www.compagniepresence.fr 21:30 **Le clan des divorcés** Comédie. De Ali Vardar. Le Victoire - 20€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com

SAM 14/05

...15:00, ...16:15, ...17:30, ...18:45 **Le Jabberwock** Entresort forain. L'illustre famille Burattini. Parking Rialto, Libourne - 5€. Tél 05 57 74 13 14 www.ville-libourne.fr ...20:00 **La bonne Agnès** Comédie. De Xavier Viton. Café-Théâtre des Beaux-Arts- 18€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr **Caroline Loeb : « Mistinguett, Madonna... et moi »** One woman show. Le Victoire - 18€. Tél 05 56 20 13 20 www.levictoire.com ...20:30 **Turcaret le financier** Théâtre. Voir le 30/04. Théâtre L'Œil-La Lucarne - 12€. Tél 05 56 92 25 06 www.theatre-la-lucarne.com **Vendus** Comédie. Voir le 13/05. Théâtre Trianon- 11-21€. Tél 05 56 48 26 26 www.theatre-trianon.com **La guinguette à Jules** Comédie musicale. De Frédéric Bouchet. Théâtre des Salinières- 11.70-18€. Tél 05 56 48 86 86 www.theatre-des-salinières.com **Le ventre de papa** Théâtre. Voir le 13/05. Espace culturel Treulon, Bruges - 13-16€. Tél 05 56 16 77 00 www.mairie-bruges.fr 21:00 **Coeur @ prendre** Théâtre. Voir le 30/04. La Boîte à Jouer, Salle 1 - 12€. Tél 05 56 50 37 37 www.laboiteajouer.com **On purge bébé + Mais n'te promène donc pas toute nue...** Théâtre. Voir le 6/05. Théâtre La Pergola - 10-18€. Tél 05 56 02 62

Cie BIBENDUM TREMENS
LARURAL PRÉSENTE
27 > 28 MAI 2011
A GRÉON
CIRQUE SOUS CHAPITEAU
WWW.LARURAL.FR

GalerieACDC- Entrée libre. Tél 09 81 95 44 22 www.galerieacdc.com ...**Jusqu'au lun 8/05 l'Artothèque de Pessac à l'Institut Bergonié** Art contemporain. Œuvres de Armleder, Backhaus, Blais, Cox, Crozat, Deladerrière, Desgrandchamps, Durou, Faure, Filliou, Fuchs, Garouste, Gette, Hantai, Herreria, Hillairet, Jaffe, Lanfranchi, Lucien, Malaval, Maurice, Mosset, Nash, Perconte, Pierné, Pierson, Raynaud, Soriano, Verna, Viallat, Vivin. Institut Bergonié- Entrée libre. Tél 05 56 46 38 41 www.lesartsaumur.com **Alain Denis : « Principe d'humanité »** Sculpture. Bt 20, Bègles - Entrée libre. Tél 05 56 85 75 84 www.lamouenoire.fr ...**Du mer 11/05 au mer 18/05 12 995 ambarésiens... et moi** Installation. Pôle culturel Ev@ssion, Ambares-et-Lagrange - Entrée libre. Tél 05 56 77 36 26 http://evasion.ville-ambarasetlagrange.fr ...**Du mer 11/05 au ven 27/05 Patrick Bournat** Sculpture. Vernissage jeudi 12 mai à 19h. La Caravelle, Marcheprime - Entrée libre. Tél 05 57 71 16 35 www.ville-marcheprime.fr ...**Du jeu 12/05 au sam 4/06 Yassine Balzoui : « The Fish inside me »** Art contemporain. Rencontre avec Yassine Balzoui samedi 14 mai de 14h à 18h. Vernissage jeudi 12 mai à 19h. espace29- Entrée libre. Tél 05 56 51 18 09 www.espace29.com ...**Jusqu'au ven 13/05 Laurent Bichelberger : « Fiches industrielles - Infiltration »** Photographie. Espace K-Artel- Entrée libre. Tél 05 33 48 43 38 www.k-artel.com ...**Du ven 13/05 au ven 29/07 Cédric Bouteiller** Peinture. Vernissage jeudi 12 mai à 19h. Galerie DX- Entrée libre. www.galeriedx.com ...**Du sam 14/05 au dim 26/06 Jean-Christophe Garcia : « Faits divers »** Photographie. Vernissage vendredi 13 mai à 19h. Vieille Église Saint-Vincent, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 47 59 85 www.merignac.com ...**Jusqu'au sam 14/05 Ludovic, Claude et Christophe Massé « Un siècle de passion pour l'art et la littérature »** Art contemporain. Salle d'exposition, Lormont - Entrée libre. Tél 05 56 74 52 68 www.lormont.fr **Lilly Lulay : « Mindscapes »** Peinture. Galerie Ilka Bree- Entrée libre. Tél 05 56 44 74 92 www.galerie-ilkabree.com ...**Jusqu'au dim 15/05 Détournements de rigueur** Art contemporain. Œuvres de Arnaud Bertrand, mgb, Alban Simond et Christian Simond. Musée Georges de Sonnevillie, Gradignan - Entrée libre. Tél 05 56 75 34 28 **De la leçon de choses à l'éducation à l'environnement** Exposition patrimoniale. Depuis plus de 150 ans, La Maison Deyrolle, édite des planches de zoologie ou de botanique, destinées au public scolaire. Souvent accrochées dans les salles de classe, ces planches ont permis d'expliquer aux élèves la Terre de manière rigoureuse et esthétique. Aujourd'hui, les éditions Deyrolle pour l'avenir ont créé des planches relatives aux enjeux actuels que représente le développement durable, avec pour ambition de s'adresser ainsi à tous les publics. Halle des Chartres- Entrée libre. www.bordeaux.fr ...**Du mar 17/05 au ven 27/05 18^e salon des peintres indépendants** Peinture. Vernissage mardi 17 mai à 18h30. Espace culturel Maurice Druon, Coutras - Entrée libre. Tél 05 57 69 43 80 www.mairie-coutras33.fr ...**Du mar 17/05 au dim 10/07 Agustí Centelles : « Regard engagé dans la guerre d'Espagne »** Photographie. Samedi 14 mai de 18h à minuit : ouverture exceptionnelle de l'exposition pour « la nuit des musées ». Un hommage sera rendu au poète Federico García Lorca avec les polyphonies d'Eysines Cantos de Andalucía à 21h. Chœur et orchestre sous la direction de Rodolfo Lahoz. Base sous-marine- Entrée libre. Tél 05 56 11 11 50 www.bordeaux.fr ... **Jusqu'au jeu 19/05 Le dehors du dedans** Art contemporain. À l'occasion de la parution de l'ouvrage Images de pensée, de Marie-Haute Caraës et Nicole Marchand-Zanartu, le CAPC présente en partenariat avec la Réunion des Musées de Nationaux (RMN), une sélection de planches d'artistes, de philosophes, d'écrivains, de cinéastes ou d'anthropologues. CAPC-Le Salon- Entrée libre. Tél 5 56 00 81 50 www.capc-bordeaux.fr ...**Du jeu 19/05 au lun 6/06 Anne Xiradakis Design**. Visites commentées : lundi 16h, mercredi 12h30, samedi 16h. Musée des Arts décoratifs- 2-5€. Tél 05 56 10 14 00 www.bordeaux.fr ... **Jusqu'au ven 20/05 Danse en images** Photographie. Le Liburnia - Hall, Libourne - Entrée libre. Tél 05 57 74 13 14 www.ville-libourne.fr ...**Du ven 20/05 au lun 30/05 À la rencontre des arts** Peinture, sculpture. Ermitage-Compostelle, Le Bouscat - Entrée libre. Tél 05 57 22 24 50 www.mairie-le-bouscat.fr ...**Jusqu'au sam 21/05 Les autres, balade araméenne** Photographie. Forum des Arts & de la Culture, Talence - Entrée libre. Tél 05 57 12 29 00 www.talence.fr ...**Du mar 24/05 au ven 10/06 Guislaine Ottogali : « Voyage intérieur »** Collage. Vernissage mercredi 25 mai à 18h30. Le Liburnia - Hall, Libourne - Entrée libre. Tél 05 57 74 13 14 www.ville-libourne.fr ...**Jusqu'au ven 27/05 Nicole Cazenove : « De la douceur avant toute chose »** Peinture. La Maison des femmes- Entrée libre. Tél 05 56 51 30 95 http://maisondesfemmesbx.free.fr **Almalé / Bondia : « Infranquable. Limites y frontières »** Photographie. Images de la frontière franco-aragonaise qui proposent

une réflexion sur la perception du paysage comme étant une expérience esthétique et sur ces « cicatrices » du territoire. Instituto Cervantes- Entrée libre. Tél 05 57 14 26 14 http://burdeos.cervantes.es ...**Du ven 27/05 au dim 12/06 Daniela Jordan : « Variations »** Dessin. Concert de Maria Perlita à 21 h, le 27 mai. Vernissage vendredi 27 mai à 19h30. Atelier Gamaury- Entrée libre. Tél 05 56 79 39 20 ...**Jusqu'au dim 29/05 4^e édition, Photo-phylls** Photographie. Le Jardin Botanique de Bordeaux, en partenariat avec l'Amicale laïque Espoir Pessacais, expose des photos de botanique ; instants fugaces des quatre coins du monde immortalisés, parfois insolites, souvent magnifiques, ces photos ne vous laisseront pas indifférent ! Jardin Botanique de Bordeaux Bastide- Entrée libre. Tél 05 56 52 18 77 www.bordeaux.fr **Bordeaux euratlantique, concours d'urbanisme pour Saint-Jean Belcier** Architecture. arc en rêve, centre d'architecture - galerie blanche- Entrée libre. Tél 05 56 52 78 36 www.arcenreve.com **François Arnal** Peinture. Domaine de Lescombes, Eysines - Entrée libre. Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr ...**Jusqu'au lun 30/05 Régis Looten : « Renk »** Peinture. Le Passage Saint-Michel- Entrée libre. Tél 06 86 31 30 60 ; **España !** Peinture. Visites commentées tous les mercredis et samedis à 16h (3 euros). Galerie des Beaux-Arts- Entrée libre. Tél 05 56 10 20 56 www.bordeaux.fr ...**Du mar 31/05 au sam 11/06 Bruno Lasnier : « La Veillée d'armes - Confidences de Toreros »** Photographie. Vernissage mardi 31 mai à 19h. Arrêt sur l'image galerie- Entrée libre. Tél 05 56 69 16 48 www.arretsurlimage.com ...**Jusqu'au mer 1/06 Secrets de ponts** Exposition scientifique. Découvrez tous les mystères de la conception et de la construction des ponts. Explorez les ponts d'ici et les ponts d'ailleurs. Mettez-vous dans la peau d'un concepteur de pont. Pont à hauban, pont suspendu, ou pont levant ? Comment choisir la forme ? Quelles techniques et quels matériaux utiliser ? Derrière chacune de ces constructions se cachent des métiers et des enjeux particuliers. Chacun a son histoire et ses secrets. Depuis le kiosque d'observation de Cap Sciences, suivez, au jour le jour, les étapes de construction du pont Bacalan-Bastide. Cap Sciences- 1-2€. Tél 05 56 01 07 07 www.cap-sciences.net ...**Jusqu'au jeu 30/06 Alain Texier : « Syrie »** Photographie. Galerie Kayodé, Lormont - Entrée libre. Tél 05 56 52 32 97 www.lormont.fr **Julien Pol : « De Beata Vita »** Art contemporain. La Winery, Arsac-en-Médoc - Entrée libre. Tél 05 56 390 490 www.winery.fr ...**Jusqu'au dim 21/08 Arts d'Afrique. Voir l'invisible** Exposition patrimoniale. Musée d'Aquitaine- 2-5€. Tél 05 56 01 51 00 www.bordeaux.fr ...**Jusqu'au dim 11/09 Le petit carré des 3-6 ans : « Kif Kif le café »** Exposition atelier. Mercredis et samedis à 15h, dimanches à 15h et 16h30. Uniquement sur réservation ! Cap Sciences- 4€. Tél 05 56 01 07 07 www.cap-sciences.net**Jusqu'au dim 4/12 Le Château. Collection du CAPC** Art contemporain. Un château ! C'est souvent comme cela que les enfants perçoivent le CAPC, le musée d'art contemporain logé dans un ancien entrepôt portuaire monumental, construit au début du XIX^e siècle à Bordeaux. Cet entrepôt, traversé d'escaliers en pierre et de couloirs voûtés fonctionnant à leurs yeux comme une forteresse labyrinthique et aveugle. De cette observation découle l'idée du nouvel accrochage de la collection : un déploiement d'œuvres de la collection du musée, conçu comme un rite d'initiation qui aborde les questions liées à l'apprentissage. CAPC - Galerie Foy, 2^e étage- 2-5€. Tél 05 56 00 81 70 www.capc-bordeaux.fr ...**Jusqu'au sam 31/12 Numériquement vôtre, nouveaux objets, nouveaux usages** Exposition scientifique. Cap Sciences- 3-5€. Tél 05 56 01 07 07 www.cap-sciences.net

AUTRES RENDEZ-VOUS

SAM 30/04

...**14:30 Qui sont les tueurs en série ou serial killers ?** Conférence. Animée par Christophe Dupuis. Médiathèque Gérard Castagnéra, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 84 78 90 www.talence.fr **Rencontre(s) avec Allia** Rencontre littéraire. Rencontre avec Gérard Bertréby, Eric Chauvier et Bruce Bégot. Créées en 1982, les éditions Allia, comptent désormais dans leur catalogue près de cinq cents ouvrages. Projection du documentaire musical Punk attitude de Don Letts (88 min.). Modération : Rodolphe Urbs, Librairie La Mauvaise Réputation. Bibliothèque Mériadeck - Grand Auditorium - Entrée libre. Tél 05 56 10 30 00 www.bordeaux.fr

...**15:00 Festival Cinémarges 2011 : David Wojnarowicz et Kathy Acker** Projection. ...**15:00 - CAPC-Auditorium - 5€**. Tél 05 56 00 81 50 www.capc-bordeaux.fr **Hommage à René Maran** Lecture théâtralisée. À l'occasion de l'année des Outre Mer, lecture par la compagnie la Petite Fabrique lira quelques passages du roman Batouala, prix Goncourt 1921. Par Stéphanie Cassignard.. Bibliothèque Bacalan - Entrée libre. Tél 05 56 50 87 02 www.bordeaux.fr ...**17:00 Le Séminaire de poche** Rencontre littéraire. Cette troisième rencontre du séminaire de poche « la lettre, littoral entre savoir et vérité » sera de nouveau consacrée à Jack Kerouac, poète du blues, hanté par son double. La conférence sera animée par Michel Mesclier et Florence Briolais (psychanalystes) avec Chantal Quillec, artiste peintre, qui exposera ses œuvres à la librairie la Machine à Lire jusqu'au lundi 16 mai. La Machine à Lire - Entrée libre. Tél 05 56 48 03 87 www.lamachinealire.com ...**20:00 Mlle AAA fête la Saint Robert** Show burlesque. N'a qu'1 œil - Entrée libre. Tél 05 56 52 76 36 ...**23:00 festival Cinémarges : Performance queer** Projections. Lazlo Pearlman, artsite, performer et pédagogue des questions de genres HP - 10-11€ www.cinemarges.net

MAR 3/05

...**18:00 Jean-Pierre Chevènement** Rencontre littéraire. À l'occasion de la publication de son ouvrage La France est-elle finie ? (Fayard). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com

MER 4/05

...**12:00 Visites thématiques au Musée des Beaux-Arts : Scènes de genre** Animation. Par Isabelle Beccia. Musée des Beaux-Arts, Bordeaux - 3€. Tél 05 56 10 20 56 www.bordeaux.fr ...**15:30 Hervé Guibert cinéaste** Projection-débat. 16h : La Pudeur ou l'impudeur (Hervé Guibert, 1992, 62 min). 17h30 : Guibert cinéma (Anthony Doncque, 2008, 52 min). En présence du réalisateur Les films sont précédés d'une lecture de textes d'Hervé Guibert par Alexandre Cardin (Collectif Crypsum). Bibliothèque Mériadeck - Grand auditorium - Entrée libre. Tél 05 56 10 30 00 www.bordeaux.fr ...**18:00 Jean-Claude Kaufmann** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Le sac : un petit monde d'amour (Lattès). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com **Café Philo** Rencontre-débat. Animé par Jean-Charles Blanchard. Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com

JEU 5/05

...**18:00 Stefan Winter** Rencontre-débat. Avec le producteur du label Winter & Winter. Le Rocher de Palmer - Forum, Cenon - Entrée libre. Tél 05 56 74 80 00 http://lerocherdepalmer.fr **Françoise Chandernagor** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Les enfants d'Alexandrie (Albin Michel). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com **Jean-Claude Delayre**. Rencontre littéraire. Présentation de son livre : L'Anglaise du Dropt, éd. L'Harmattan. Animé par Albert Klein. Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com ...**18:30 Les Femmes de Pessac : Yvette Roudy** Conférence. Ancienne ministre du droit des femmes. Elle interviendra sur le thème : « Au nom des droits des femmes ». Pas de réservation. Cinéma Jean Eustache, Pessac - Entrée libre. Tél 05 57 02 21 09 www.mairie-pessac.fr **Université Populaire de Bordeaux : Transformations de Bordeaux dans l'Histoire** Rencontre-débat. Avec Michel Pétuad Létang, architecte. Centre d'animation Saint-Michel - Entrée libre. http://universitepopulairebordeaux.asso.web.com/ ...**20:30 Masterclass avec Francis Huster** Atelier. Espace culturel Treulon, Bruges - 18-27€. Tél 05 56 16 77 00 www.mairie-bruges.fr

VEN 6/05

...**18:00 Jean-Claude Guillebaud** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage La vie vivante : contre les nouveaux pudibonds (Éd. Les Arènes) Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com **Pierre Jacquemin** Rencontre littéraire. Présentation de son livre Constantin Cavafy. Eros, Thanatos, Hypnos. Poèmes érotiques (Éd. Riveneuve). Animé par Gabriel Okoundji. Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com ...**20:30 Oтра Memoria** Lecture musicale. L'écrivain José Carlos Llop lira en espagnol un texte, extrait de ses quatre romans, tandis que la comédienne Martine Amanieu lira la traduction française. Tous deux seront accompagnés par le musicien German Diaz. Bibliothèque municipale François Mitterrand, Ambarès et Lagrange - Entrée libre. Tél 05 57 80 15 20 www.ville-ambarasetlagrange.fr

VILLE DE PESSAC

Ouverture 17h
4 JUN 2011 PESSAC
PARC RAZON
Avenue Pierre Wieth

FESTIVAL EN BONNE VOIX
115^e Rosière

CONCERTS GRATUITS restauration sur place

SCÈNE DE LA ROSIÈRE
BOUSKIDOU / 17 H COUP D'MARRON / 19 H
CAMÉLIA JORDANA / 22 H 30

SCÈNE EUSTACHE
MANU GALURE / 17 H 30
MOUSSU T E LEI JOVENTS / 19 H 15
NILDA FERNANDEZ / 21 H

SCÈNE JAUBERT
YVAN CUIJOUIS / 17 H 15
JULIE ET LE VÉLO QUI PLEURE / 19 H
EDGAR DE L'EST / 20 H 45

05 57 93 67 11 / culture@mairie-pessac.fr / www.pessac.fr

Ballet
de l'Opéra National de Bordeaux

Anthony Egée
Tétris

Itzh Gali
The Sofa

Clavée Drumachon
Etreintes brisées
Les Indomptés

PRODUCTION OPÉRA NATIONAL DE BORDEAUX

Le Bouscat
Ermitage Compostelle
VENDREDI 13 MAI 20H30

Location
Ermitage Compostelle
05 57 22 24 50

Opéra
National de Bordeaux
Directeur Général Thierry Fouquet

Ballet de l'Opéra National de Bordeaux
Vendredi 13 mai 2011 - 20h30
ERMITAGE-COMPOSTELLE - LE BOUSCAT
Tarifs : normal : 20€ réduit : 15€ - spécial : 10€
Réservations : 05 57 22 24 50

www.mairie-le-bouscat.fr

22 AGENDA / SPIRIT#71 / MAI 2011

MAR 15/05

LUN 9/05

...18:00 Marc Levy

Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage L'étrange voyage de monsieur Daldry (Éd. Robert Laffont). Avant la conférence, l'auteur fera une séance de dédicace à 16h30 à l'espace accueil. Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com

MAR 10/05

...18:00 László Krasznahorkai

Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Au nord par une montagne, au sud par un lac, à l'ouest par les chemins, à l'est par un cours d'eau (Éd. Cambourakis). En partenariat avec Interférences hongroises Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
José Carlos Llop Rencontre littéraire. Modératrice : Agnès Vatican, directrice des Archives municipales de Bordeaux. Rencontre à propos de la sortie en France de La ville d'ambre, Ed. Jacqueline Chambon, un roman dans lequel la ville paralysée dans le temps affronte la ville réelle. En collaboration avec Lettres du Monde et dans le cadre de « Musiques du monde et écritures ». Instituto Cervantès, Bordeaux - Entrée libre. http://burdeos.cervantes.es/fr
...**20:00 Passerelles pour l'art contemporain : Les temps suspendus de la photographie** Conférence. Animée par Anne-Gaëlle Burban. Médiathèque Jacques Ellul - Auditorium, Pessac - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 46 38 41 www.mairie-pessac.fr

MER 11/05

...18:00 Vincent de Gaulejac

Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Travail, les raisons de la colère (Seuil). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Histoire de la photographie à travers ses enjeux passés et futurs :Conseils et pratiques pour photographeur autrement... Conférence. Bibliothèque Mériadeck - Grand auditorium - Entrée libre. Tél 05 56 10 30 00 www.bordeaux.fr
Café Sciences Rencontre-débat. . Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com
Flores de otro mundo Projection. Film de Iciar Bollain, 108 min. Espagne, 1999, vostf. Un film sur les malentendus culturels qui se

UNAUTRE REGARD.COM

...18:00 Gilles Boyer

Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Dans l'ombre (Éd. Lattès). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
...**20:30 Je baise les yeux** Performance artistique. Voir le 11/05. TNT-Manufacture de chaussures, Bordeaux - 8-13€. Tél 05 56 85 82 81 www.letnt.com

JEU 12/05

...9:00 3* Rencontres atlantiques du musée d'Aquitaine

Colloque. Colloque coordonné par le CIRESC (Centre International de Recherches sur les Traites et les Esclavages, Acteurs, Systèmes et Représentations) (GDRI CNRS), le musée d'Aquitaine, le CEAN (Centre d'étude d'Afrique noire), l'Université Montesquieu-Bordeaux IV, l'Université Paris Diderot et le laboratoire Sedet. Musée d'Aquitaine - Entrée libre. Tél 05 56 01 51 00 www.bordeaux.fr
...**18:00 Franz Olivier Giesbert** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Monsieur le président : scènes de la vie politique, 2005-2011 (Éd. Flammarion). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Alban Cerisier Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Gallimard : un éditeur à l'œuvre (Éd. Gallimard). Librairie Mollat, 91 - Entrée libre. www.mollat.com
Le Théâtre de la Science saison 2010-2011 : Un Futur nommé désir - Les technologies et nous, l'invention de notre futur Conférence. Avec Anré-Yves Portnoff et Claude Kirchner. Modération : Edgard Girard. INSEEC - Entrée libre. Tél 05 56 01 07 07 www.cap-sciences.net
Olivier Mony Rencontre littéraire. Présentation de son livre : Du beau monde, (Le Festin). Animé par Jean-Pierre Ohl. Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68

00 www.librairiegeorges.com
...**18:30 Université Populaire de Bordeaux : L'agglomération bordelaise à l'heure de la métropolisation** Rencontre-débat. Avec Patrice Godier, sociologue. Centre d'animation Saint-Michel, - Entrée libre. http://universitepopulairebordeaux.asso.web.com/
...**19:30 Je baise les yeux** Performance artistique. Voir le 11/05. TNT-Manufacture de chaussures, Bordeaux - 8-13€. Tél 05 56 85 82 81 www.letnt.com

VEN 13/05

...**9:00 3* Rencontres atlantiques du musée d'Aquitaine** Colloque. Voir le 12/05. Musée d'Aquitaine, Bordeaux - Entrée libre. Tél 05 56 01 51 00 www.bordeaux.fr
...**18:00 Gilles Boyer** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Dans l'ombre (Éd. Lattès). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
...**20:30 Je baise les yeux** Performance artistique. Voir le 11/05. TNT-Manufacture de chaussures, Bordeaux - 8-13€. Tél 05 56 85 82 81 www.letnt.com

SAM 14

...**9:00 3* Rencontres atlantiques du musée d'Aquitaine** Colloque. Voir le 12/05. Musée d'Aquitaine, Bordeaux - Entrée libre. Tél 05 56 01 51 00 www.bordeaux.fr
...**16:00 Amandine Urruty** Rencontre-dédicace. Autour de son ouvrage Robinet d'amour (Éd. Requins Marteaux). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Le Hautbois Conférence musicale. Par Isabelle Vicente & Christian Fabre. Médiathèque Castagnéra, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 84 78 90 www.talence.fr
...**18:00 Speed Drawing** Animation. Autour de la nouvelle exposition Dystopia (13 mai au 28 août 2011), le CAPC devient un grand atelier de dessin dirigé. Selon le mode du Speed Drawing, les visiteurs participent à la réalisation d'une fresque murale. Chacun tire une carte et exécute le scénario demandé : dessiner à deux, dessiner les yeux fermés, dessiner de la main gauche, etc. Au signal, on échange sa mission avec un autre visiteur. Au final, une grande fresque collective sur la mezzanine du CAPC. Les cartes à jouer et leurs scénarios ont été imaginés par l'artiste Caroline Césaréo. CAPC - Entrée libre. Tél 05 56 00 81 50 www.capc-bordeaux.fr
La nuit des musées au Musée d'Aquitaine

Printemps de Tunis : la métamorphose de l'Histoire (Albin Michel) Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Paris, suite 1940 Rencontre-débat. A propos du livre de José Carlos Llop. Un regard controversé sur le séjour parisien de César González Ruano, journaliste du quotidien conservateur ABC, pendant la seconde guerre mondiale. Instituto Cervantès - Entrée libre. http://burdeos.cervantes.es/fr
Polska Love Serenade Projection. Film de Monika Anna Wojtyllo, 75 min. Allemagne, 2004, vostf. En collaboration avec EUNIC France Bordeaux et la MEBA, dans le cadre de la Fête de l'Europe et de la diversité culturelle et du cycle « Clins d'oeil d'Europe ». Alliance française - Entrée libre. http://burdeos.cervantes.es/fr
...**20:00 Courts métrages européens** Projection. Au programme : « Just Get Married », de Hussam Chadat, Syrie/Allemagne 2003 ; « Die Sprachsch-chdule », de Andi Bausch, Luxembourg 2006 ; « Schwarzfahrer », de Pepe Dankwart, Allemagne 1991, « Padam », de Juan Manuel Carrasco, Espagne 2007 et « 3x3 », de Nuno Rocha, Portugal 2009. En collaboration avec EUNIC France Bordeaux et la MEBA, dans le cadre de la Fête de l'Europe et de la diversité culturelle et du cycle « Clins d'oeil d'Europe ». Goethe Institut - Entrée libre. http://burdeos.cervantes.es/fr

MER 18/05

...**18:00 Erik Shaake** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage L'Allemand qui sauva Bordeaux par amour (Michel Lafon). En partenariat avec le Goethe Institut Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
L'itinéraire du photographe Agustí Centelles Table ronde. Avec Sergi et Octavi Centelles (fils d'Agustí Centelles), Marie Jose Turrrion (directrice du Centre documentaire de la Mémoire historique, Salamanque), Rocio Alacala (historienne), Miquel Berga (commissaire de l'exposition Les Vies d'Agustí Centelles). Modérateur : Olivier Mony. Instituto Cervantes - Entrée libre. Tél 05 57 14 26 11 http://burdeos.cervantes.es
Café Texto Rencontre-débat. Animé par Jean-Charles Blanchard. Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com
...**19:30 Lesbophobie et transphobie : la famille en questions** Projection-débat. Dans le cadre de la journée mondiale contre l'homophobie et la transphobie. Avec l'Observatoire Des Transidentités et l'association Contact Aquitaine. Projection d'extraits du documentaire « La transparentalité aujourd'hui » de Maud-Yeuse Thomas (en présence de la réalisatrice). La Maison des femmes - Entrée libre. Tél 05 56 51 30 95 http://maisonsdesfemmesbx.free.fr

JEU 19/05

...**10:00 Survivance d'Aby Warburg, sens et destin d'une iconologie critique** Conférence. CAPC-Auditorium, Bordeaux - 3€. Tél 05 56 00 81 50 www.capc-bordeaux.fr
12:30 **Histoire de l'art - Rock-Poussière ou Pop-Etoile ? : Arnorld van Gennep** Conférence. Par Jean-Marie Gallais. CAPC-Salle de Communication, Bordeaux - 3€. Tél 05 56 00 81 50 www.capc-bordeaux.fr
...**18:00 Histoire de l'art - Rock-Poussière ou Pop-Etoile ? : Arnorld van Gennep** Conférence. Par Jean-Marie Gallais. CAPC-Salle de Communication, Bordeaux - 3€. Tél 05 56 00 81 50 www.capc-bordeaux.fr
Bernard Pivot Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Les mots de ma vie (Albin Michel). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Année du fleuve Conférence. 50 ans après, la Nasa donne raison à Hergé, il y a bien de l'eau sur la lune. Quelles sont les conséquences d'une telle découverte ? Intervenants : P. Quentin, Y. Gourinat, B. Chabbert et D. Ters. Cap Sciences - Entrée libre. www.cap-sciences.net
D'Helsinki à Naples Projection. Film de Mika Kaurismäki, 96 min. Allemagne, Finlande, Suisse 1987, vostf. Une comédie gangster classique avec une dimension interculturelle. L'action se déroule dans le Berlin-Ouest avant la chute du mur. En collaboration avec EUNIC France Bordeaux et la MEBA, dans le cadre de la Fête de l'Europe et de la diversité culturelle et du cycle « Clins d'oeil d'Europe ». Instituto Cervantès, Bordeaux - Entrée libre. http://burdeos.cervantes.es/fr
...**18:30 Université Populaire de Bordeaux : Sécuriser la ville ?** Rencontre-débat. Avec Thierry Oblet, sociologue. Centre d'animation Saint-Michel - Entrée libre. http://universitepopulairebordeaux.asso.web.com/
...**20:30 Le Théâtre de la Science saison 2010-2011 : Un Futur nommé désir - Bienvenue à Gattaca** Projection-débat. Utopia - 5€. Tél 05 56 52 00 03 www.cap-sciences.net

VEN 20/05

...**10:00 Survivance d'Aby Warburg, sens et destin d'une iconologie critique** Conférence. CAPC-Auditorium - 3€. Tél 05 56 00 81 50 www.capc-bordeaux.fr
...**18:00**

Jean Clair Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Dialogue avec les morts (Gallimard) Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com

SAM 21/05

...**10:00 Talence en fête** Animation culturelle. Parc Peixotto, Talence - Entrée libre. Tél 05 57 12 29 00 www.talence.fr
...**16:00 Régine Lorfeuvre-Audabram et Georges Audabram** Rencontre-dédicace. Autour de plusieurs de titres de la collection Dix façons de préparer. Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com

DIM 22/05

...**10:00 Talence en fête** Animation culturelle. ...**10:00** - Parc Peixotto, Talence - Entrée libre. Tél 05 57 12 29 00 www.talence.fr

MAR 24/05

...**18:00 Philippe Brenot** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Les hommes, le sexe et l'amour : enquête sur l'intimité, la sexualité et les comportements amoureux des hommes en France (Éd. les Arènes). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Doa & Manotti Rencontre littéraire. Autour de leur ouvrage L'honorable société (Gallimard). Librairie Mollat, 91 - Entrée libre. www.mollat.com
À la découverte du phare de Cordouan Conférence. Par Jean-Marie Calbet, président de l'Association pour la sauvegarde du phare de Cordouan. Bibliothèque Mériadeck - Grand auditorium - Entrée libre. Tél 05 56 10 30 00 www.bordeaux.fr

MER 25/05

...**12:00 Visites thématiques au Musée des Beaux-Arts : Fauvisme, expressionnisme** Animation. Par Isabelle Beccia. Musée des Beaux-Arts - 3€. Tél 05 56 10 20 56 www.bordeaux.fr
...**18:00 Henry-Claude Cousseau** Rencontre littéaire. Autour de son ouvrage L'œil des mots (Éd. du Relief). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Gernika, dans la mémoire Conférence. ...**18:00** - Base sous-marine - Entrée libre. Tél 05 56 11 11 50 www.bordeaux.fr
Café Philo Rencontre-débat. Animé par Jean-Charles Blanchard. ...**18:00** - Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com

JEU 26/05

...**18:00 Diane Ducret** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Femmes de dictateur (Éd. Perrin). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
L'Aquitaine se livre Rencontre littéraire. Carte blanche aux éditions Gaïa en présence de Susanne Juul. Animé par Jean-Pierre Ohl. ...**18:00** - Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com
Sergi Pàmies Rencontre littéraire. Considéré comme un maître du conte, genre qu'il écrit en catalan, l'écrivain est également journaliste, traducteur et critique de télévision. Dans le cadre de Nouvelles du monde (A vous de lire 2011). En collaboration avec Lettres du Monde. Instituto Cervantès, Bordeaux - Entrée libre. http://burdeos.cervantes.es/fr
...**18:00 Université Populaire de Bordeaux : Vers une démocratie participative ?** Rencontre-débat. Avec Christophe Pébarthe, historien et Nathalie Goldstein, urbaniste. Centre d'animation Saint-Michel - Entrée libre. http://universitepopulairebordeaux.asso.web.com

VEN 27/05

...**18:00 Ambroise Liard** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Dans l'ombre du conquérant (Éd. l'Harmattan). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
L'Aquitaine se livre Rencontre littéraire. Rencontre et lectures autour du livre : le cœur seul est poète, en présence de Christian Jean-dit-Cazaux, poèmes et Michel Pétuaud-Letang,encres de chine. Librairie Georges, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 04 68 00 www.librairiegeorges.com
1...**9:00 La Fête de la Morue – 16^e édition** Fête en plein air. Une Fête incontournable mêlant gastronomie et culture, au cœur de Bègles. Concerts, spectacles, parades, ateliers, conférences, animations sont au rendez-vous ! Deux jours de fête bien remplis suivis de l'after du dimanche. Bègles - Entrée libre. Tél 05 56 49 95 96 fetedelamorue.mairie-begles.f

SAM 28/05

...**10:00 21^e Rencontres Africaines** Animations culturelles. . Place de la V^e République, Pessac - Entrée libre. www.mairie-pessac.fr
11:00 **Café polar : Donald Westlake** Rencontre-débat. Animé par Christophe Dupuis. Médiathèque Jacques

Ellul - Auditorium, Pessac - Entrée libre. www.mairie-pessac.fr
...**11:30 La Fête de la Morue – 16^e édition** Fête en plein air. Voir le 27/05 Bègles - Entrée libre. Tél 05 56 49 95 96 fetedelamorue.mairie-begles.fr
14:00 **Festi Ciam** Musiques actuelles et numérique. Pôle culturel ev@sion, Ambarès et Lagrave - Entrée libre. Tél 05 56 77 36 26 http://evasion.ville-ambaresselagrave.fr
...**16:00 Jean-Louis Marco** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Mémoires d'un guerrier : Le trèfle rouge (Gallimard). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
...**17:30 Jaime Cabré** Rencontre littéraire. À l'occasion du 80^e anniversaire de la proclamation de la Seconde République espagnole. Rencontre animée par François-Michel Durazzo, En présence du traducteur Bernard Lesfargues. Lecture en catalan par l'auteur et en français par François-Michel Durazzo. Bibliothèque du Grand Parc - Entrée libre. Tél 05 56 50 28 35 www.bordeaux.fr

DIM 29/05

...**10:00 21^e Rencontres Africaines** Animations culturelles. Place de la V^e République, Pessac - Entrée libre. www.mairie-pessac.fr
...**11:30 La Fête de la Morue – 16^e édition** Fête en plein air. Voir le 27/05 Bègles - Entrée libre. Tél 05 56 49 95 96 fetedelamorue.mairie-begles.fr

LUN 30/05

...**15:00 Le Théâtre de la Science saison 2010-2011 : Un Futur nommé désir - Le multilinguisme européen a-t-il un avenir ?** Conférence. Avec Antoine Pascaud. Athénée Père Joseph Wresinski - Entrée libre. Tél 05 56 01 07 07 www.cap-sciences.net

MAR 31/05

...**18:00 Patrick de Carolis** Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage La dame du Palatin (Plon). Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
Claude Salomon Rencontre littéraire. Autour de son ouvrage Les Élégies de Properce (Éd. la Différence). Librairie Mollat, 91 - Entrée libre. www.mollat.com
...**18:30 Vincent Tricaud, paysagiste et enseignant** Rencontre-débat. 308 - Entrée libre. www.ma-lereseau.org/aquitaine

MER 1/06

...**12:00 Visites thématiques au Musée des Beaux-Arts : Titien et la peinture italienne** Animation. Par Isabelle Beccia. Musée des Beaux-Arts - 3€. Tél 05 56 10 20 56 www.bordeaux.fr

DIM 5/06

...**15:00 Les dimanches de la science : Cirque et 2^ees** Animation. Cap Sciences - 1-2€. Tél 05 56 01 07 07 www.cap-sciences.net

... JEUNE PUBLIC

SAM 30/04

...**15:30 La Krakaboum #3** 4-10 ans. Une Boum pour les enfants déguisés ou pas avec un groupe + un DJ + une énorme boule à facettes, des bonbons, etc. Nombre de places limité pour que cette boum reste un moment joyeux, agréable, drôle et convivial avec un bel espace de danse pour les enfants et les grands ! Sur réservation llii@krakatoa.org et les points de vente habituels. Krakatoa, Mérignac - 3€. Tél 05 56 24 34 29 www.krakatoa.org

MAR 3/05

...**20:30 Comment éduquer ses parents +** de 11 ans. Conférence musicale. TOPartant du constat que les parents, de nos jours, sont défaillants en matière d'éducation, certains enfants se sont attelés à la rude tâche d'élever leurs géniteurs. D'un naturel généreux et partageur, ils livrent au travers d'une conférence musicale et ludique le résultat de leur expérience. Vous y apprendrez comment réussir vos caprices, que faire si vous êtes enfant unique, comment profiter des disputes parentales et bien d'autres choses encore. ...**20:30** - Théâtre en Miettes, Bègles - 8-10€. Tél 0556691235 www.theatreenmiettes.org

MER 4/05

...**14:00 Les Ateliers du mercredi :**

Ken et Barbie au Musée (Le Retour)

Atelier pédagogique. CAPC-Ateliers du regard - 31€. Tél 05 56 00 81 78 www.capc-bordeaux.fr
Za Ni Mo qans queue ni tête Danse. Myriam Naisy a imaginé un drôle de bestiaire bigarré où les animaux prennent des traits et des caractères humains. Le singe majordome, la demoiselle coconne, le lézard paresseux, la dame volatile et la jolie ballerine ouistiti animent la vie mouvementée d'une pension pas comme les autres. On y valse sur le gazon du jardin, on s'y tremousse dans la piscine, on y gigote dans la cuisine. On y meurt, c'est la vie, mais on s'y marie aussi. Dans une ambiance colorée et espiègle, le spectacle donne à voir le quotidien plein de fantaisie de ces Za Ni Mo. Les Colannes, Blanquefort - 7-7€. Tél 05 56 95 49 00 www.lecarre-lescolannes.fr
L'ange disparu À partir de 6 ans. Théâtre d'objet. Cie Les marches de l'été. Mise en scène : Jean-Luc Terrade. Le Champ de Foire, Saint-André-de-Cubzac - 6€. Tél 05 57 45 10 16 www.saintandredecubzac.fr
Viens t'amuser au musée 6 - 12 ans. Atelier pédagogique. Musée des Arts décoratifs - 3€. Tél 05 56 10 14 05 www.bordeaux.fr
...16:00 Œil pour œil À partir de 7 ans. Théâtre. Atelier de Mécanique générale contemporaine. Mise en scène : Jean-Philippe Ibos. Le Liburnia, Libourne - 3€. Tél 05 57 74 13 14 www.ville-libourne.fr
...18:00 Embrasser la lune Spectacle musical. Conception et écriture, Eve Ledig, Jeff Benignus, Sabine Siegwalt Mise en scène, Eve Ledig Composition et direction musicale, Jeff Benignus Scénographie et costumes, Sabine Siegwalt. Musée d'Aquitaine - 5€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com
1...9:00 Za Ni Mo qans queue ni tête Danse. Les Colannes, Blanquefort - 7-7€. Tél 05 56 95 49 00 www.lecarre-lescolannes.fr

VEN 6/05

1...9:00 Embrasser la lune Spectacle musical. Voir le 4/05. Musée d'Aquitaine - 5€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com
...20:00 Boucle d'or & les 33 variations Théâtre d'ombre. Auteur, Jacques Jouet Mise en scène, Anne Bitran Assistance à la mise en scène, Elsa Dedieu Musique, 33 variations de Diabelli. Molière-Scène d'Aquitaine - 6€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

SAM 7/05

...10:30 Lisons ensemble Jusqu'à 3 ans. Lecture. Médiathèque Jacques Ellul - Espace jeunes, Pessac - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 15 83 90 www.mairie-pessac.fr
...15:00 Boucle d'or & les 33 variations Théâtre d'ombre. Voir le 6/05. Molière-Scène d'Aquitaine - 6€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com
Lucile Placin Atelier pédagogique. À l'occasion de la publication de son ouvrage Jeux de mode : un cahier d'activités pour découvrir l'art de la mode (Actes Sud junior). **...15:00** - Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com

LUN 9/05

...20:30 Les jeunes musicales de France : « Contes en éventail » Spectacle musical. Cie Koelo. Ermitage-Compostelle, Le Bouscat - 4€. Tél 05 57 22 24 50 www.mairie-le-bouscat.fr/

MAR 10/05

...10:00 Jeunes musicales de France : « Contes en éventail » Spectacle musical. Cie Koelo. Casino Théâtre Barrière - 4€. Tél 05 56 69 49 00 www.casino-bordeaux.com
...14:00 Jeunes musicales de France : « Contes en éventail » Spectacle musical. Cie Koelo. Casino Théâtre Barrière - 4€. Tél 05 56 69 49 00 www.casino-bordeaux.com

MER 11/05

...14:00 Les Ateliers du mercredi : Ken et Barbie au Musée (Le Retour) Atelier pédagogique. **...14:00** - CAPC-Ateliers du regard - 31€. Tél 05 56 00 81 78 www.capc-bordeaux.fr
...14:30 Viens t'amuser au musée 6 - 12 ans. Atelier pédagogique. Musée des Arts décoratifs - 3€. Tél 05 56 10 14 05 www.bordeaux.fr
Abel : « Chocobelou » Dès 3 ans. Spectacle musical.. L'Entrepôt, Le Haillan - 5-7€. Tél 05 56 97 82 82 www.lentrepotduhaillan.com
...15:00 Contes à croquer À partir de 4 ans. Contes coquins, lestes et grivois. Espace culturel Maurice Druon, Coutras - Entrée libre. Tél 05 57 49 01 49 www.mairie-coutras33.fr
Le petit robot 4 - 7 ans. Spectacle musical. Voilà 5 ans que l'équipage du Kurtag 2000 parcourt la galaxie à la découverte de mondes nouveaux, d'étranges planètes et de civilisations spatiales inconnues. Ce fantastique voyage nous embarque à la recherche de la mousikalité mousikale. L'objectif de cette mission: aller là où nul

homme n'a jusque-là posé le pied, dans le seul but de trouver l'impossible son « Zoï ». **...15:00** - Centre Simone Signoret, Canejan - 7-8€. Tél 05 56 89 38 93 www.signoret-canejan.fr
Cruz Delgado À partir de 3 ans. Projection. Une sélection des meilleurs courts métrages d'animation de l'un des maîtres espagnols du genre. Au programme : Molécule en orbita, Microcosmos, Boxy rey del K.O, Atracón en la pastelería et La penúltima hoja del otoño. Instituto Cervantes, Bordeaux - Entrée libre. http://burdeos.cervantes.es/fr

SAM 14/05

...10:30 Comptines à Saige - de 4 ans. Lecture musicale. Par Olivia Laborde.. Bibliothèque Pablo Neruda, Pessac - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 45 07 57 www.mairie-pessac.fr
...11:00 In 1 & In 2 Spectacle multimédia. Mise en scène, Paolo Cardona Musique, Fabrizio Cenci Photographies, Christophe Loiseau Installations In 1, Flop (Groupe Zur) et Fabrizio Cenci Lumières, Nicolas Le Bodic Interprète, Isabelle Hervouët. Maison des enfants - 5€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com
...18:00 In 1 & In 2 Spectacle multimédia. **...18:00** - Maison des enfants - 5€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

DIM 15/05

...16:00 Ma Voix et toi Lyrique. Orchestration et direction, Raoul Lay. Brigitte Peyré, soprano. Alain Aubin, contre-ténor. Enfants « Ma Voix et Toi ». Musiciens de l'ONBA et leurs invités. Folk Songs Oratorio populaire pour soprano, contre-ténor, chœur et ensemble orchestral. Créé par l'Ensemble Télémaque en mai 2009. Œuvres de Berio - Falla - Piazzolla - Lay - Weill. Grand Théâtre - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

MAR 17/05

...10:30 Lectures des tout-petits - de 4 ans. Lecture. **...10:30** - Médiathèque, Coutras - Entrée libre. Tél 05 57 49 01 49 www.mairie-coutras33.fr
Bouli redéboule Théâtre. Dès 9 ans. De F. Melquiot. Cie Au cœur du monde. Parc Peixotto, Talence - 4-8€. Tél 05 57 12 29 00 www.talence.fr
...14:30 Bouli redéboule Théâtre. Dès 9 ans. De F. Melquiot. Cie Au cœur du monde. Parc Peixotto, Talence - 4-8€. Tél 05 57 12 29 00 www.talence.fr
Karaoke théâtral Théâtre. Dès 9 ans. De F. Melquiot. Cie Au cœur du monde. Parc Peixotto, Talence - 4-8€. Tél 05 57 12 29 00 www.talence.fr
...20:30 Sissi pieds-jaunes Dès 7 ans. Théâtre. De Catherine Zambon. Théâtre des Chimères. Mise en scène : Hervé Estebeteguy. Centre Simone Signoret, Canejan - 8-10€. Tél 05 56 89 38 93 www.signoret-canejan.fr
Ficelles À partir de 3 ans. Théâtre d'objets. Mise en scène : Valérie Dumont. De Valérie Joyeux & Vincent Raoult. Cie Foule Théâtre. Parc des expositions, La Teste de Buch - 5€. Tél 05 57 73 69 20 www.latestedebuch.com

MER 18/05

...10:30 Où va l'eau ? 12 mois - 5 ans. Théâtre d'objets. O'Navio Théâtre. D'après Jeanne Ashbé. Adaptation & mise en scène : Alban Coulaud. Le Cube, Villenave d'Ornon - 5€. Tél 05 57 99 52 24 www.villenedornon.fr
...11:00 Moi seul Spectacle multimédia. Conception et mise en scène, Laurent Dupont. Avec le regard complice d'Agnès Desfosses. Images argentiques et numériques, Agnès Desfosses. Digital Design, David Liver. Sound Designer, Mathieu Fiorentini. Scénographie, Patricia Lacoulonche. Son et voix, Laurent Dupont. Image, David Liver. Danse, Raymond Siopathis. Musée d'Aquitaine, Bordeaux - 5€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com
...14:00 Les Ateliers du mercredi : Ken et Barbie au Musée (Le Retour) Atelier pédagogique. CAPC-Ateliers du regard - 31€. Tél 05 56 00 81 78 www.capc-bordeaux.fr
...14:30 The Alwin Nikolais centennial show À partir de 8 ans. Danse contemporaine. Kaleidoscope suites (1956), Tensile involvement (1955), Temple (1974), Noumenon (1953) Chorégraphie, musique, lumières, costumes, Alwin Nikolais. Spectacle interprété par la Ririe-Woodbury Dance Company et dirigé par Alberto Del Saz, directeur artistique de la Nikolais / Louis Foundation For Dance. TnBA - Grande Salle Vitez, Bordeaux - 10€. Tél 05 56 00 85 95 www.tnba.org
Viens t'amuser au musée 6 - 12 ans. Atelier pédagogique. Musée des Arts décoratifs - 3€. Tél 05 56 10 14 05 www.bordeaux.fr
...15:00 Niche & Drate 3-6 ans. Théâtre. De G Chevrollet. Cie Au cœur du monde. Parc Peixotto, Talence - 4-8€. Tél 05 57 12 29 00 www.talence.fr
...16:00 Moi seul Spectacle multimédia. Musée d'Aquitaine - 5€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com
...16:30 Ficelles 4 - 7

ans. Théâtre d'objets. Par la compagnie Les pieds dans le vent (Belgique). Dans une mise en scène toute en fluidité, les deux comédiens manipulateurs font feu de tout bois avec inventivité jamais prise en défaut. Chapelle de Mussonville, Bègles - 5€. Tél 05 56 49 95 95 www.mairie-begles.fr

JEU 19/05

...20:00 À la découverte de l'orchestre À partir de 8 ans. Concert commenté. Placé sous le signe de l'Espagne, ce concert propose la fameuse Suite de Carmen de Rodion Chedrine se distinguant par une importante section de percussions. Vous pourrez aussi écouter l'enivrant Capriccio espagnol de Rimski-Korsakov aux multiples effets spectaculaires où violons et violoncelles imitent les guitares. Quant à l'illustissime Concerto Aranjuez, il sera interprété par le prodige espagnol Pablo Sáinz Villegas. Geoffrey Styles, direction. Pablo Sáinz Villegas, guitare. Hélène Vintraud, présentation. Palais des sports - 10€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

SAM 21/05

...11:00 Ficelles Dès 3 ans. Théâtre d'objets. Cie Foule Théâtre. Salle Le Royal, Pessac - 7-8€. Tél 05 56 45 69 14 www.mairie-pessac.fr
...15:30 La soupe à la crevette et autres histoires de bouches À partir de 8 ans. Lecture. Par Laëtitia Rapin. Médiathèque Jacques Ellul - Espace jeunes, Pessac - Entrée libre. Tél 05 56 15 83 90 www.mairie-pessac.fr

MER 25/05

...9:00 Atelier de création graphique Atelier pédagogique. Avec Clara-Tanit Arqué Pour adolescents de 13 à 14 ans qui souhaitent tout savoir pour écrire et illustrer une BD. En collaboration avec la section internationale espagnole du Collège Cheverus et dans le cadre de la Journée de la littérature cervantine pour enfants. Collège Cheverus - Gratuit sur réservation. http://burdeos.cervantes.es/fr
...14:00 Les Ateliers du mercredi : Ken et Barbie au Musée (Le Retour) Atelier pédagogique. CAPC-Ateliers du regard - 31€. Tél 05 56 00 81 78 www.capc-bordeaux.fr
...14:30 Viens t'amuser au musée 6 - 12 ans. Atelier pédagogique. Musée des Arts décoratifs - 3€. Tél 05 56 10 14 05 www.bordeaux.fr

SAM 28/05

...10:00 Atelier RécroO'mur Atelier pédagogique. Les arts au mur Artothèque, Pessac - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 46 38 41 www.lesartsaumur.com
...10:30 The Wackids : Une histoire de Rock'n'Toys 3-10 ans. Spectacle musical. Médiathèque Castagnéra, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 84 78 90 www.talence.fr
...11:00 Manon des livres Lecture pour enfants. Un samedi par mois, la librairie Mollat invite ses jeunes lecteurs âgés de 3 à 6 ans à découvrir de nouvelles histoires et de merveilleux contes à l'espace jeunesse. Un échange ainsi qu'un concours de dessin rythmeront les séances de « Papotages et Gribouillages ». Librairie Mollat - Entrée libre. www.mollat.com
...16:00 Max Ducos Rencontre-dédicace. À l'occasion de la publication de Vert secret (Éd. Sarbacane).. Librairie Mollat, bordeaux - Entrée libre. www.mollat.com
...16:30 The Wackids : Une histoire de Rock'n'Toys 3-10 ans. Spectacle musical. Médiathèque Castagnéra, Talence - Entrée libre. Tél 05 56 84 78 90 www.talence.f

MER 1/06

...14:00 Les Ateliers du mercredi : Ken et Barbie au Musée (Le Retour) Atelier pédagogique. CAPC-Ateliers du regard - 31€. Tél 05 56 00 81 78 www.capc-bordeaux.fr
...14:30 Viens t'amuser au musée 6 - 12 ans. Atelier pédagogique. Musée des Arts décoratifs - 3€. Tél 05 56 10 14 05 www.bordeaux.fr
...18:30 High Dolls À partir de 8 ans. Spectacle musical. Pôle culturel ev@sion, Ambarès et Lagrave - 6-12€. Tél 05 56 77 36 26 http://evasion.ville-ambaresetlagrave.fr

SAM 4/06

...10:30 Lisons ensemble Jusqu'à 3 ans. Lecture. Médiathèque Jacques Ellul - Espace jeunes, Pessac - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 15 83 90 www.mairie-pessac.fr

■ ■ ■

Grand choix de vin au verre
Large choice of wine by the glass

SERVICE CONTINU
NON STOP SERVICE

NOS FORMULES À :

	15€90	19€90	24€90
--	--------------	--------------	--------------

LE MIDI

Nos 2 Plats du jour **8€90**

Entrée du jour + Plat du jour **11€90**
Plat du jour + dessert

Entrée du jour + Plat du jour + Dessert du jour **14€90**



Jeudi 18 mai,
Soirée Pink Flamingo,
Gris de gris rosé de la Maison Pommery
Dégustation et buffet à partir de 19h à la brasserie.

Jeudi 26 mai
Soirée Rauzan Gassies,
second grand cru classé de margaux.
Dégustation et buffet à partir de 19h à la brasserie.
Pensez à réserver

LB

La Brasserie...

Ouvert 7/7 de 10h à 2h du matin
Service continu 7/7 de 12h à 23h30
64 rue Saint Rémi 33000 Bordeaux
05 56 06 10 20
www.la-brasserie-bordeaux.com

Open 7/7 from 10am to 2am
Non-stop service 7/7 from 12am to 11:30pm
64 rue Saint Rémi 33000 Bordeaux
+33 (0)5 56 06 10 20
www.la-brasserie-bordeaux.com



Le Piana

Café

Ouvert 7/7
de 7h à 2h

Service
12h-15h et 19h-minuit

CUISINE DU MARCHÉ
22 Place de la Victoire - 33000 Bordeaux
Tél: 05 56 91 73 23 - Fax : 05 56 91 70 49
www.leplana.com



La clé de votre imagination

115, cours Victor Hugo Bordeaux centre
Tél.: 05 56 52 90 34 www.bricorelais.com

Les petits dans la cour des grands

Cette année, que des valeurs sûres pour le mini-festival imaginé par l'Opéra de Bordeaux : la Maison des enfants accueille *In 1* et *In 2*, de la compagnie Skappa !. Puis, à mi-chemin entre le Grand-Théâtre et la Maison des enfants, c'est le musée d'Aquitaine qui ouvre ses portes à *Moi seul*, de Laurent Dupont, et à *Embrasser la lune*, de la compagnie Le Fil rouge théâtre.

Avec *Embrasser la lune*, Eve Ledig imagine une forme musicale et théâtrale destinée aux tout-petits (18 mois) dont la thématique est l'évocation de la nuit. Parler de la nuit aux plus jeunes, c'est évoquer la peur et le plaisir, la veille et le sommeil, le cocon rassurant du lit et l'obscurité peuplée de mystères et d'angoisses.

Pour *In 1* et *In 2*, la compagnie Skappa !, vingt ans de théâtre jeune public à son actif, présente un événement spectaculaire en deux parties destiné aux lieux de vie de la petite enfance. En glissant l'espace de jeu à la Maison des enfants, Skappa ! place l'art au quotidien pour mieux surprendre enfants et adultes et leur donner la possibilité de voir autrement ce qui les entoure chaque jour.

Enfin, *Moi seul*, de Laurent Dupont, entraîne trois artistes –un pour l'image, un pour le son, un pour le mouvement en temps réel sur le plateau – pour évoquer le paradis perdu de l'enfance. Les protagonistes jouent et se jouent de petits frères de jeu, trois petites silhouettes, figurines de papier au sol, et embarquent dans une ronde de sensations et d'émotions sur un thème universel : la fratrie.

— [Emmanuelle Debur]

Petits dans la cour des grands, du mercredi 4 au jeudi 19 mai, auditorium du musée d'Aquitaine et Maison des enfants. Renseignements : 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com



Moi-seul © Agnes Desfosse

LE PANIER DU MOIS



Les 0/3 ans

Korokoro
Émilie Vast | Autrement

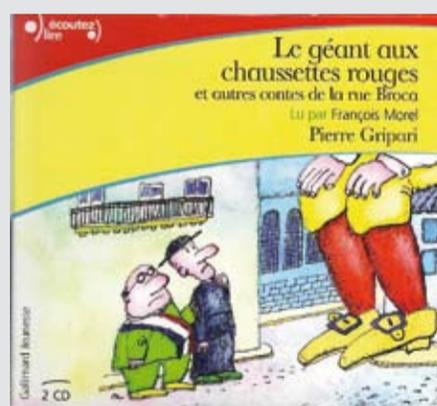
Un hérisson se balade à travers bois. Il rencontre toutes sortes d'animaux et d'insectes, fourmis en plein boulot, poissons dans le ruisseau, chouette, héron... Il roule, roule, avec sa coque ; et emporté par son élan, accroche à ses piquants feuilles, champignons, fleurs, tout ce qu'il croise sur son parcours, pour devenir un vrai arbre de Noël. Mais un détail nous aurait-il échappé ? Un album accordéon sublime, sans parole, en trois couleurs et ultra graphique. Un vrai coup de cœur.



Les 3/6 ans

La Revanche du coq
Béatrice Rodriguez | Autrement

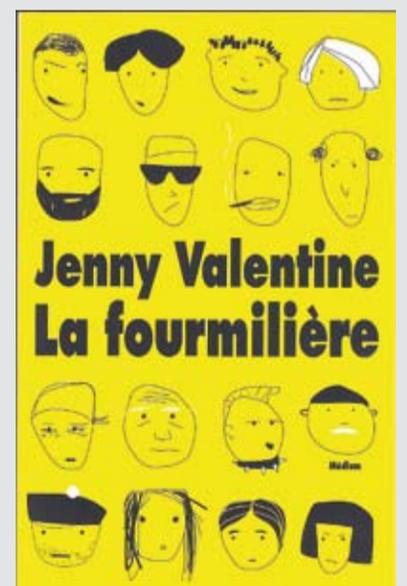
Un ours, un lapin, un coq sont dans un bateau. Personne ne tombe à l'eau. Pourtant, on aurait bien aimé que ce coq grincheux reçoive une bonne leçon dans cette histoire sans parole. Les aventuriers subissent une tempête, leur coque de noix s'écrase, et les trois robinsons se retrouvent sur une plage abandonnée, dans une grotte sombre, habitée par un squelette. Brrr... C'est là que le coq se réveille. Un album très drôle, complètement incongru, un dessin fin et expressif.



Les 6/10 ans

Le Géant aux chaussettes rouges et autres contes de la rue Broca
Pierre Gripari, lus par François Morel | Gallimard jeunesse

Ah, évidemment, on est chez Gripari ! Ça sent bon la petite fille à la sauce tomate, la poupée scoubidou qui sait tout. On retrouve aussi « Le géant aux chaussettes rouges », qui doit rapetisser pour pouvoir épouser sa belle. Suivent deux autres histoires sur le même ton. Racontées par François Morel, où l'absurde prend tout son sens : l'association de ces contes malicieux et du comédien vif et facétieux est un régal.



Les ados

La Fourmilière
Jenny Valentine | L'École des loisirs

Personne ne voudrait vraiment vivre ici. L'immeuble est situé dans un quartier peu engageant de Londres. Les appartements sont minuscules, sales et délabrés. L'électricité et le loyer se paient à la semaine. Seul avantage du lieu : Steve, le propriétaire, ne pose pas de questions. Pour un garçon de 17 ans qui a fugué, l'endroit est idéal. Sam s'y est donc réfugié. Ici, personne ne sait qui il est, ni ce qu'il a fait. On ne lâche pas le troisième roman de Jenny Valentine (*Ma rencontre avec Violet Park*). Il est extrêmement juste et bouleversant.

Du tirailleur au franc-tireur

Présence africaine à Bordeaux, de 1916 à nos jours sort ce mois des presses de Pleine Page. Son auteur, Mar Fall, le présentera aux 21e Rencontres africaines de Pessac.



“ IL FAUDRA ACCEPTER L'EXIGENCE
DE RECONNAISSANCE,
SANS QUOI LA QUESTION DES QUOTAS
DEVIENDRA INCONTOURNABLE ”

Mar Fall est né au Sénégal, aux abords de Dakar, au sein d'une famille modeste – le père est menuisier. À l'aube de ses 20 ans, dans un climat politique pesant (Senghor certes, mais d'abord un régime présidentiel), l'envie est de « foutre le camp ». Et de partir à l'aventure, celle dépeinte par des amis fraîchement installés à Bordeaux. Octobre 1974, le gouvernement français vient de suspendre l'immigration des travailleurs, mais les étudiants sont encore accueillis. M. Fall découvre avec stupeur le climat automnal, puis cette rue où les liens et la convivialité ne semblent pas exister. Trente-six ans plus tard, l'homme n'a pas perdu de son affabilité au lustre de ses diplômes et de son travail d'enseignement et de recherche à Bordeaux 2. Sa vie est aussi à la peinture, et à un militantisme feutré pour remettre quelques pendules à l'heure et travailler à un bonheur noir en France. Une tâ-

che qui passe par la connaissance partagée de la grande et des petites histoires des immigrations noires en France, des tirailleurs aux *bana-bana* (marchands ambulants) en passant par les travailleurs et les étudiants, du code de l'indigénat à l'intense vie associative des communautés africaines girondines. *Présence africaine à Bordeaux, de 1916 à nos jours* condense ainsi le fruit des précédentes études et publications de M. Fall sur le Bordeaux des Africains et le destin des Africains noirs en France. Un ouvrage de vulgarisation à destination de tous les publics.

Parallèlement au panorama que vous faites sur la condition des Noirs en France depuis la Première Guerre mondiale et l'histoire des installations successives en Gironde des populations d'Afrique sub-saharienne (voir encadré de dates clefs), vous consacrez le plus

large chapitre aux femmes dans le processus d'intégration.

La génération émigrée d'Afrique des années 1960-1970, exclusivement masculine, a le sentiment d'avoir échoué. Les hommes étaient là sans être là ; rester vivre en France n'était pas leur objectif, et ils ne s'intéressaient pas au fonctionnement et aux enjeux de la société française. Ici célibataires, ils n'avaient pas de temps de loisirs, et la vie sociale se limitait aux petites communautés partageant alimentation et logement. L'argent était fait pour l'envoi aux familles restées au pays et pour préparer son retour. Le labeur et la plus haute solitude étaient leur quotidien.

Quand au milieu des années 1970, les possibilités d'allers-retours furent supprimées en même temps que les regroupements familiaux furent autorisés, ce fut un choc pour eux. Après une vie de privation, sa justification – l'idée de retour – s'effaçait. Le tête-à-tête avec les femmes, qui les rejoignaient, était également inédit. Face à ces maris fatigués, les femmes, bien que plus jeunes, sont venues à l'âge d'une décision adulte, avec un projet alternatif débutant par une installation dans les grands ensembles de banlieue au confort apprécié. Comme au pays, à la différence d'ailleurs du Maghreb, elles prendront en charge les relations extérieures et sociales, sortant la plupart du temps de leur intérieur. Elles maîtriseront les codes d'ici, imposeront un rapport plus juste avec la société française, et participeront à de nombreuses initiatives associatives. Ce sont elles qui détiennent les clefs de l'intégration et de la transmission – et renvoient au rayon des préjugés une prétendue coupure des liens familiaux.

Quid des étudiants ?

Ils s'impliquèrent dans les mouvements d'émancipation et d'indépendance jusque dans les années 1960, les générations suivantes firent le choix de rester, à plus de 90 %. La plupart se plaisent ici et adhèrent au mode de vie en France, goûtent l'intensité d'une vie à l'étranger, font des rencontres, supportent tant bien que mal, entre pitié et désolation, les gesticulations politiques à leur égard et les éclats racistes, et savent les trahisons des indépendances et les verrouillages des systèmes politiques africains. D'autres se jugent plus utiles ici que là-bas. L'argent envoyé de l'étranger dépasse largement l'aide au développement et peut représenter jusqu'à la moitié des revenus de certaines régions (12 % du PIB du Mali sur les seuls transferts possibles à comptabiliser, ndlr).

Après environ un siècle de présence noire en France, comment voyez-vous évoluer la société française ?

Elle n'a pas encore investi son histoire, fait son « coming out », et se voit toujours en blanc. Dans ses principes, elle ne distingue aucune couleur, ce qui n'est pas la réalité. Sans parler des « us » ségrégationnistes, notamment dans le secteur de l'emploi, qui y a-t-il d'extraordinaire à un Harry Roselmack sur petit écran ? Croyez-vous

qu'une société anglo-saxonne aurait vu son arrivée comme un événement ? Il y a une dynamique raciste, paradoxalement portée par les élites qui réactivent des discours d'un autre âge, comme à l'occasion de la loi de 2005 soulignant « le rôle positif de la présence française en Afrique ». Mais qu'est-ce que le quidam en avait à faire au XIX^e siècle ? Quel est l'intérêt et le but d'une loi sur un sujet qui ne peut que prêter à polémique, mais dont personne ne se souciait ? Voilà un jeu politicien à la petite semaine et un obstacle majeur.

Pourtant, il faudra accepter l'exigence de reconnaissance, sans quoi la question des quotas deviendra incontournable. En attendant, le racisme joue d'une position perverse, s'en prenant à des populations définies par leur supposé différence culturelle tout en s'inscrivant dans une culture politique qui ne reconnaît

pas cette différence dans l'espace public.

La prédominance jusqu'ici des attitudes de retrait, d'auto-marginalisation des populations africaines n'a pas facilité la tâche. Mais il est heureux qu'apparaissent des démarches d'intégration conflictuelles, s'appuyant sur des mobilisations culturelles s'enracinant dans l'Hexagone comme sur la constitution d'une identité nourrie de la tradition collective d'une culture minoritaire – d'une singularité très bien décrite par Césaire dans sa lettre à Maurice Thorez posant sa démission du Parti communiste en 1956.

Vous parlez de l'Africain d'hier et d'aujourd'hui comme précurseur de l'homme de demain.

Il est d'abord à souligner la formidable capacité de rebond des Africains après tant d'atrocités, capacité également à digérer la nouveauté tout

en conservant leurs racines. Il y a ainsi une modernité africaine, un entre-deux, une réponse à la souffrance de la culture de l'immédiateté occidentale, et un trajet identifié et une créativité obligée qui correspondent plus au monde qui se dessine que l'académisme désuet, les compartimentations, les prés carrés qui sévissent souvent ici.

— [propos recueillis par José Darroquy]

- *Présence africaine à Bordeaux, de 1916 à nos jours*, éditions Plein Page <http://pleinepage.com>
- Rencontres africaines de Pessac les 28 et 29 mai. Marché africain, conférences, soirée cabaret africain, expos, stage de danse, accueil de Banfora, projections... et concert de Djelimady Tounkara avec le Super Rail Band de Bamako, samedi 28 mai à 20 h 30, salle Bellegrave. Mar Fall présentera son livre le 28 à l'occasion de la conférence « les diasporas africaines ». www.pessac.fr
- Exposition Mar Fall, à partir du 9 juin au Boulevard des potes, 29 rue Bergeret à Bordeaux

1916 – 10 000 hommes recrutés de la Casamance au Dahomey, de Niamey à Nouakchott, sont installés entre La Teste et le lac de Cazeaux sur des marais promptement asséchés baptisés « camp du Courneau », et qui gagneront le qualificatif de « camp de la misère ». 40 000 tirailleurs sénégalais, appellation générique pour tous les combattants d'AOF et AEF*, s'y succéderont en « hivernage », jusqu'à la fin de 1917, où le taux de mortalité décida les autorités à envoyer les bataillons à Fréjus. Sur les 135 000 africains ayant servi sur le front en Europe, plus de 30 000 périrent. 1920-1930 – Environ 300 dockers noirs sur le port de Bordeaux. 1924 – Création de la revue culturelle et militante *Les Continents* par Kojo Tovalou Houénou et René Maran. 1926 – Création du Comité de défense de la race nègre, par l'ancien tirailleur et syndicaliste Lamine Senghor. 1934 – Création de *L'Étudiant noir* à l'initiative de Léopold Sédar Senghor, Léon Gontran et Aimé Césaire. Le n° 3 voit l'apparition du concept de négritude. 1940 – Lors de la bataille de France, environ 40 000 tirailleurs sénégalais sont tués, exécutés lors de leur capture, blessés ou faits prisonniers. 1944 – Répression du camp de Thia-

roye, à Dakar : 35 morts parmi les mutins revendiquant une égalité de traitement avec leurs frères de combat blancs. 1944-1947 – Suppression progressive du régime ségrégationniste de l'indigénat, avec ses travaux forcés dont bénéficièrent allégrement les grands projets d'Afrique française (routes, mines, plantations). 1947 – Création de la revue *Présence africaine* par Alioune Diop, alors sénateur du Sénégal. Parmi les membres du comité de patronage : Sartre, Camus, Gide, Monod, Leiris, Merleau-Ponty, Aimé Césaire... *Présence africaine* se fera l'écho du débat entre assimilation et indépendances et celui du mouvement panafricaniste. Alioune Diop organisera également en 1956 le premier Congrès des écrivains et artistes noirs, qui réunira à la Sorbonne les intellectuels noirs de nombreux pays militant pour l'émancipation des cultures africaines. 1950 – Naissance à Bordeaux de la Fédération des étudiants d'Afrique noire. Années 1960 et début 1970 – Forte immigration économique. 1974 – Suspension de l'immigration, des possibilités d'entrées et sorties, et droit au regroupement familial marquant pour beaucoup la fin de l'idée de retour au pays. — [J.D.]



bulthaup

De nouvelles idées pour aménager la cuisine et les espaces de vie. De nouvelles approches pour concevoir des univers personnels. De nouvelles informations sur bulthaup. Voilà ce que vous découvrirez, avec bien d'autres choses encore, en vous rendant chez nous – votre spécialiste de l'architecture pour la cuisine.

Futur Intérieur

34 Place des Martyrs de la Résistance
33000 Bordeaux. Tél. : 05 56 51 08 66
futur-interieur@orange.fr
www.bulthaup.com

Patrimoine

Sur la période 2000-2010, les musées nationaux ont vu les dépenses budgétaires de l'État (subventions de fonctionnement et d'investissement, crédits de personnel) augmenter de 58 %, de 334 M à 528 M, soit un accroissement presque double du budget dont elles émargent, celui du ministère de la Culture (progression de 32 % sur la même période). « Les musées nationaux après une décennie de transformations », rapport de la Cour des comptes, mars 2011. www.ccomptes.fr/fr/CC/Theme-234.html

Métropole

La seconde version du projet métropolitain est en consultation sur le site de la CUB. Objectifs, philosophie, gouvernance, grands travaux... un document de travail constituant une esquisse de ce que pourrait être le projet métropolitain de la communauté urbaine de Bordeaux à l'horizon 2030. Après la semaine métropolitaine en avril et ses salles combles pour écouter les équipes d'architectes et urbanistes travaillant sur la densification de l'agglomération (50 000 logements autour des axes de transports collectifs) et qui ont tous salué l'angle d'attaque d'un aménagement partant du logement, le mois de mai sera consacré à des consultations publiques sur l'ensemble du territoire de la CUB. <http://participation.lacub.fr/concertation/fabrique-metropolitaine/projet-metropolitain/presentation+c2265>

Internet, le numérique et les politiques culturelles

Comment les outils numériques peuvent-ils changer le monde de la culture et impliquer de nouvelles pratiques sociales ? De quelle manière y intégrer les collectivités locales dans un enjeu de service public ? Telles seront les grandes questions abordées pendant le séminaire des 5 et 6 juin organisé par l'Observatoire des politiques culturelles à la Maison départementale des sports. Tarif réduit pour les adhérents de l'Iddac et les acteurs de la Région Aquitaine. Rens. : 04 76 44 33 26

2030 en scène

Quelles conséquences le changement climatique, la mobilité, l'allongement de la durée de vie ou l'évolution des revenus auront-ils sur la conservation du patrimoine, les visites de musées, le goût pour les concerts, la préférence pour les cultures numériques ou l'imprimé ? Quelles industries culturelles et médiatiques sur les marchés du tout numérique ? Quels rôles l'Europe, les collectivités territoriales et l'État joueront-ils ? Quelles pratiques seront dites « culturelles » dans deux décennies ?... Culture & Médias 2030 est un exercice mené par le département des études de la prospective et des statistiques du ministère de la Culture. Il explore les facteurs, les tendances et les ruptures possibles des politiques culturelles dessinant quatre scénarios, possibles futurs : « l'exception continuée », « le marché culturel », « l'impératif créatif », « culture d'identités ». Cette somme d'analyses a été éditée sous la forme d'un rapport (www.ladocumentationfrancaise.fr), et peut également se consulter sur un site didactique dédié et se double d'une consultation auprès des acteurs culturels comme des citoyens. Contributions avant le 8 juillet. www.culturemedias2030.culture.gouv.fr



Speakers-come Mital Patel courtesy

Les causeries Chahuts

Les techniques ancestrales du conte, et par extension celles de la mise en récit, ont imperceptiblement colonisé les champs de la communication contemporaine – de la politique et son discours à la publicité et ses mythes en passant par les industries culturelles. Tel est le propos de Christian Salmon dans son ouvrage *Storytelling* (La Découverte, 2007).

En écho, l'Association des arts de la parole organise une journée professionnelle le 16 juin, dite causerie, intitulée « Conte, arts de la parole, récit, storytelling : de la création artistique à la mise en valeur des patrimoines humains ». Autour des nouveaux usages du récit dans la création contemporaine – et de la singularité pour les artistes de la parole dans le champ des arts

vivants – débattront journalistes, artistes, acteurs et techniciens culturels, chercheurs (spécialiste de la fiction télévisuelle ou travaillant sur « les mythologies individuelles et la culture du moi, les fictions et les narrations expérimentales »). Menu en trois temps : « XXI^e siècle, l'âge d'or des récits ? », « Raconteurs, bonimenteurs, conteurs : quelle(s) singularité(s) pour les artistes de la parole sur la scène contemporaine ? », et « Raconter un territoire ». Une rencontre organisée dans le cadre de Chahuts, festival des arts de la parole.

Festival du 14 au 18 juin : www.chahuts.net
Journée pro. le 16 juin : 06 85 03 02 36 - 06 10 85 49 27

« LET'S GET DOWN TO BUSINESS, I DON'T GOT NO TIME TO PLAY AROUND » EMINEM, BUSINESS

PROCRASTINATION 2.0

Le cinéma a longtemps été le lieu privilégié de l'expérience partagée. Et puis ce fut la prophétie chantée par Eddy Mitchell dans « La Dernière Séance » (FR3, 1982-1988) : « Je connais le destin d'un cinéma de quartier : il finira en garage, en building, supermarché. » La fréquentation des salles obscures est en baisse tendancielle depuis, grosso modo, que l'on mate des films à la chaîne à la télévision, puis en VHS, puis encore en DVD, en VOD, en streaming, en téléchargement illégal, en Blu-ray, sur des téléphones portables, etc. La fréquentation a baissé et les recettes en salles ont progressé. Comment s'explique ce paradoxe ? Easy : le prix du billet a augmenté. Le cinéma se maintient mais les prix y sont sous contrôle. Dans le secteur de l'industrie musicale, où les tarifs s'envolent, rien ne garantit que la fréquentation des concerts ne connaisse pas à terme le même sort que la

musique enregistrée. En cartographiant la géographie de l'eldorado du business live, on avait juste oublié de mentionner les sables mouvants. C'était le propos de notre dernière rubrique : la possibilité grandissante de vivre les émotions par procuration (comprendre : se servir des nouvelles technologies Web plutôt que de payer sa place de concert) est susceptible d'avoir un effet sur les billetteries dans le monde réel. Tiens, encore un exemple : le site YouTube vient juste d'étrenner Live, sa nouvelle plate-forme consacrée au direct. Bon, pour le moment ils en sont aux retransmissions des matches de cricket de la ligue indienne, mais on peut s'attendre à ce que les concerts déboulent rapido. La tendance en Europe est à l'inflation des propositions et des contre-propositions artistiques, en parallèle d'une augmentation des coûts de pro-

duction. Le nombre de concerts dans ce que les agents anglosaxons appellent les « clubs » (capacité de 500 personnes environ) augmente, et le nombre de festivals est aussi en hausse, impactant à son tour la fréquentation des salles. Avec une saison des festivals qui s'étale aujourd'hui de fin mai à mi-septembre, les questions commencent à se poser en ces termes : Combien de fois dans l'année êtes-vous prêt à payer pour voir votre groupe préféré ? Est-il acquis que le live soit la meilleure façon de découvrir un artiste ? Et aussi : Pourquoi payer pour stresser ? Un enjeu fondamental pour les diffuseurs va être de faire de la sortie au concert une véritable expérience. Un endroit où on prend le temps de vivre un authentique morceau de vie, où on nous dit « bonjour », « merci » et « au revoir », et où il y a éventuellement une petite party après le spectacle. La notion d'« expérience », véritable valeur ajoutée, vient se poser en complément du prix comme facteur déterminant de l'acte d'achat. Les festivals l'ont compris, qui font bosser du personnel sur cet aspect des choses. Affir-

mant porter « un soin tout particulier à l'accueil, au décor et aux choix des stands », un festival majeur comme le Paléo, de Nyon, en Suisse, professe cette culture de la convivialité, se voulant « un trait d'union entre fête et concert, un événement éclectique favorisant la curiosité du public et la découverte d'artistes ou de styles musicaux moins connus, à la fois tremplin pour jeunes talents et plateau de consécration pour des stars ». Ça va être au tour des salles de se pencher sur le sujet, pour acquérir un autre statut que celui de simple terminal de diffusion des tourneurs qui tiennent le marché. À se limiter à jouer les hangars, les lieux les moins imaginatifs prendraient le risque de devenir des entrepôts vides. Le spectateur va vite en avoir assez de se sentir pressé comme un citron – et à propos de pression dans l'enceinte d'un lieu de spectacle, j'ai vu des vidéos passionnantes sur le site d'une université anglaise. Nous « dérusherons » ensemble le mois prochain.

AFK, à bientôt IRL.

— [Guillaume Gwarddeath]



Du dessein du dessin au dessin du dessein

« Le design est trop souvent réduit à son approche design-produit. Entendu au sens anglo-saxon de conception, le design s'élargit aux différentes sphères du territoire, s'immiscant de plus en plus dans la fabrique de la ville et dans les processus décisionnels. À l'approche-solution de l'ingénieur-décideur territorial succède progressivement l'approche-process portée par le designer.

Il s'agit en réalité de prendre conscience que la culture de la solution initiée par de nombreux décideurs territoriaux ne vaut plus. À l'ère du Web collaboratif, de nouveaux acteurs (qu'ils soient individus, associations ou entreprises) affirment une place nou-

velle, parfois tout aussi légitime que l'institution. Cette dernière n'a plus vocation à se positionner comme décideur ou entrepreneur univoque, mais gagnerait à endosser un rôle d'animation territoriale, agrégeant, négociant les propositions des différents acteurs du territoire. »

Une évolution retracée dans l'ouvrage collectif *Design for Change* publié aux éditions Black Jack et un dossier concomitant sur le design relationnel à retrouver sur le site de l'agence Le Hub.

Design for Change www.lespressesdureel.com et www.lehub-agence.com/fonds-ressources/dossiers/design-design-0



Distinction design

Pour la 4^e année consécutive, le conseil régional d'Aquitaine lance les TADI, Trophées aquitains de design industriel.

Le constat est simple, les industries régionales ne font pas suffisamment appel aux compétences des designers : 70 % des métiers du design exercent dans les seules régions Île-de-France et Rhône-Alpes. Face à cette situation, le conseil régional d'Aquitaine a engagé une politique volontariste, allant jusqu'à la création d'un fonds d'aide au conseil qui prend en charge 50 % de la prestation d'un designer extérieur aux entreprises.

Avec ce même objectif de promotion en région de la création de produits innovants faisant appel à une pratique trop souvent associée par les PME-PMI à une démarche purement esthétique,

voire artistique, les TADI récompensent depuis 2007 les collaborations entreprises-designers pour la création d'un nouveau produit. Quatre prix, d'un montant allant jusqu'à 20 000 €, sont attribués par un jury de professionnels, dont un pour l'éco-conception et un autre pour l'utilisation de pin maritime. Les entreprises désireuses de participer au concours auront jusqu'au 30 juin 2011 pour présenter leurs productions dans l'espoir de succéder, pour le premier prix, à IAPI avec son pupitre de pilotage décors et éclairage imaginés par les Périgourdiens Ilô créatif, la Coutellerie nontronnaise pour ses produits signés Christian Ghion, Bossi industrie avec son système d'ouverture rapide des chaussures de sécurité (encore l'Ilô créatif), et Pyrenex pour son lit d'appoint Illico créé avec la styliste Félicie Bajard.

Informations au 05 57 57 82 26.



MARDI 17
ET MERCREDI
18 MAI
20H30



■ La maison des cerfs

JAN LAUWERS
NEEDCOMPANY (BELGIQUE)
THÉÂTRE

Dernier volet de la trilogie *Sad Face/Happy Face*, *La Maison des cerfs* est le récit d'une troupe en tournée. Un événement tragique entraîne les interprètes dans un univers onirique les transformant en êtres de légendes. Mais c'est aussi et surtout la somme de ce que Jan Lauwers et sa Needcompany savent proposer de mieux : un théâtre collectif qui évoque avec brio les petits détails de l'existence. Une création sans concession accueillie lors du festival d'Avignon en 2009.

**LE CARRÉ
LES COLONNES**
SCÈNE CONVENTIONNÉE
SAINT-MEDARD-EN-JALLES / BLANQUEFORT

■ LE CARRÉ // 05 57 93 18 93 / ■ LES COLONNES // 05 56 95 49 00
www.lecarre-lescolonnes.fr

NICOLAS
32 ANS
PESSAC

« C'EST LA CULTURE,
C'EST DE L'ART, NON ? »

MARIE-
SOLENN
22 ANS
ST MICHEL

« C'EST LE TRUC QUI A COÛTÉ
DES MILLIONS ET QUI ÉTAIT
COMPLÈTEMENT LOUPÉ, NON ? »

« CE PUTAIN
DE PONT EN
RICOCHET ! »

GULLAU-
ME, 22 ANS,
CHARTRONS

« ON A BEAUCOUP ENTENDU LE NOM,
MAIS FINALEMENT, ON A DU MAL À
SAVOIR CE QUE C'ÉTAIT »

CLAIRE-
ÉLISE
21 ANS
ST GENÈS

ANNE-MARIE
40 ANS
BLANQUEFORT

« UN BUS AVEC
DES POILS »

« EVENTO ? C'EST
PAS LA LANGUE
UNIVERSELLE ? »

ROLLAND
34 ANS
BASTIDE

« UN TRUC CULTUREL »

NICOLAS
26 ANS
VILLENEUVE
D'ORNON

ANAÏS
23 ANS
BACALAN

« C'EST UN TRUC
EN RAPPORT
AVEC LE VIN »

CARLOS
19 ANS
ST MICHEL

« UNE VITRINE CULTURELLE,
MAIS POUR QUI ? »

PINKY
25 ANS
SAINT
MICHEL

BENJAMIN
30 ANS
MÉRIGNAC

« QUELQUE CHOSE
D'AÉRIEN ET D'ITALIEN »

« C'EST UN GROUPE
DE MUSIQUE, NON ? »

JEAN-
MICHEL
59 ANS
PESSAC

« C'EST UN FESTIVAL,
DES ÉVÉNEMENTS D'ART
CONTEMPORAIN,
DES CRÉATIONS »

PIERRE
38 ANS
CENON

ANNELAURE
18 ANS
GRAND
PARC

« C'ÉTAIT UNE TRÈS
BONNE SOIRÉE »

« C'EST PAS UN
TRUC CHRÉTIEN ? »

ANTOINE
24 ANS
TALENCE

« JAMAIS ENTENDU PARLÉ »

Bordeaux prend de l'attitude

« Après le succès d'Evento 2009 et ses 390 000 visiteurs », les Bordelais, habitants de la CUB, de France et de Navarre se réjouiraient d'une seconde édition attendue du 6 au 16 octobre, nous dit-on ... Entre art et citoyenneté, l'événement semble pourtant quasi absent de la mémoire et du quotidien des habitants (voir ci-dessus). Comment la nouvelle direction artistique choisit aujourd'hui de s'emparer d'un tel projet culturel ? À l'ère de l'immatériel et du vivre-ensemble : « *L'attitude supplante l'objet.* (1) »

C'est à des pratiques artistiques qui ont émergé dans les années 1960 et 1970 que les artistes contemporains semblent aujourd'hui revenir. Toutefois, moins en « rupture », comme l'étaient leurs aînés, qu'en véritable « collaboration » avec l'institution, ils adoptent une attitude proche de celle du chercheur et proposent de (ré)inventer des modes de (re)présentation qui échappent à une logique matérielle de production. Avec la volonté de perturber les cadres de leurs disciplines, de renouveler et de transformer leur art : « *Il ne serait plus question de "produire" de l'art, mais bel et bien de "faire" de l'art.* (2) » Le cheminement créatif semble alors aussi primordial que la relation établie entre le créateur et son environnement, et c'est à un glissement vers une logique de rencontres et de partage entre l'ar-

tiste, un territoire et ses habitants que l'art semble aujourd'hui s'inventer et s'écrire au sein de l'espace public.

Proximité

Michelangelo Pistoletto et Luigi Copola, respectivement directeur artistique et directeur artistique délégué d'Evento 2011, se placent dans cette démarche. Pour eux, l'artiste doit être « engagé », « *l'art doit être le vecteur de transformations sociales* ». Cette attitude met en exergue la responsabilité de l'artiste, qui tient un rôle essentiel au sein de la société. Dans cette perspective, les deux artistes se sont installés sur le territoire bordelais depuis presque un an, une manière d'habiter le premier concept phare d'Evento : la proximité. Plus qu'un événement, cette édition élaborée collégialement s'inscrit dans

un effort relationnel de co-construction avec les habitants et les acteurs sociaux et culturels de Bordeaux et de la CUB. Evento 2011 développe ainsi un nouvel espace de création fondé sur l'interaction, la rencontre et la convivialité.

Diversité

Partis de la richesse du territoire, les deux Italiens font le pari de la diversité. Avec des partenariats transsectoriels (social, éducation, économie, art,...) à l'échelle locale, nationale et internationale, ils cherchent un modèle de ville inspiré de l'utopie sociale. L'art participerait alors à créer une nouvelle économie fondée sur l'humain et non plus sur le capital, telle que l'expérimente la fondation Cittadelarte. Associée à la direction artistique d'Evento, elle est à la fois un concept philosophique et spirituel, un lieu où toutes

les activités sociales et humaines pourraient travailler et créer ensemble.

Durabilité

L'art en tant que processus, tant au niveau de son élaboration que dans le prolongement de sa réalisation, doit être vecteur d'un mieux vivre-ensemble. L'édition 2011 est pensée comme créatrice d'un lien social fondé sur le dialogue et la rencontre afin de dépasser le cadre événementiel. L'originalité et l'enjeu de cette édition seront donc de créer du durable avec de l'éphémère, de questionner l'inscription dans le temps d'un événement qui se veut modèle d'une « ré-évolution » urbaine.

(1) Richard Martel, « *L'attitude supplante l'objet* », in *Inter, art actuel*, n° 81, 2002.

(2) Idem.

P comme Projet

Chronique postée à Alexandre Péraud, Maître de conférences en littérature française, responsable du master « Ingénierie de Projets culturels » Université Bordeaux 3-Michel de Montaigne.

Tapez le mot « projet » sur un moteur de recherche et vous obtiendrez pour 150 000 premiers résultats : la « gestion de projet », le « chef de projet », les « appels à projets », les « projets citoyens », le « management de projets », les « porteurs de projets », les « financements sur projets », l'« éco-projet »... Dans le monde connexionniste de la cité par projets, tout glisse et tout se confond quand nul ne saurait être « contre » les valeurs et le langage de ce nouveau modèle partagé par tous et dès le plus jeune âge. Hier encore, sur les panneaux d'affichage municipal : « J'ai entre 13 et 25 ans et des idées plein la tête ; Lance ton projet sur bordeaux.fr » incitaient en chœur AJC + Mairie de Bordeaux + L'Amphi bordelais. Appel à projets inclus dans la Politique Jeunesse de la ville de bordeaux, l'opération vise à « favoriser la créativité, l'esprit d'initiative et la solidarité des jeunes bordelais ».

CHRONIQUE ABCÉDAIRE

Mais à quoi éduquons-nous exactement ici nos enfants et nos jeunes ? Et ne devrions-nous pas repenser précisément comment s'acquiert la faculté de projeter, littéralement « jeter en avant » mais aussi de « se projeter », comme processus d'individuation, tentative d'écriture et de langage ? On avait déjà quelques doutes s'agissant de la carte enfance Bordeaux ma ville à badger tous les matins pour accéder à la cantine scolaire dès l'âge de 3 ans - dont nos chérubins de surcroît et à notre grand désarroi se réjouissent ! - qui permet à l'évidence de se familiariser à certaines machines et pratiques de contrôle (taux d'absentéisme, solde du compte affiché à chaque passage, ressources du foyer etc.) au prétexte de nous « simplifier la vie » et « d'autonomiser nos enfants ».

Que l'on nous permette de nous interroger encore au regard du dossier que nos ados de 13 ans doivent

apprendre à remplir : budgets prévisionnels avec ventes, prestations de services et marchandises voire même, reprises sur amortissements et provisions ; justificatifs en règle de l'ensemble des déclarations sociales et fiscales ainsi que des cotisations et paiements correspondants ; ou encore niveau d'études, situation salariée ou en recherche d'emploi. Ce n'est pas forcément que notre esprit soit mal fait mais, disons que nous ne pouvons qu'être saisis face au « projet » déposé par deux jeunes filles de 13 ans qui consisterait à développer un service d'aide à la personne en direction d'un « public cible empêché » allant de la promenade du chien avec sacs à déjections canines assurés, à la baguette quotidienne de pain bio livrée en patins à roulettes (histoire d'aller plus vite et de multiplier les commandes !) contre quelques euros... Il flotte sur les appels à projets, à la créativité, à la responsabilité, à l'autonomie, un vieil air autrement entonné par celles et ceux qui voyaient dans l'utopie émancipatrice

des années 1960 et 1970 autre chose qu'un moyen de préparer la jeunesse à l'auto-entrepreneuriat ou à l'obtention du logo Ville de Bordeaux avec « engagement au retour et communication ». « *En décrivant tout accomplissement avec une grammaire nominale qui est la grammaire du projet, on efface les différences (...) sous le terme de projet on peut assimiler des choses si différentes : ouvrir une nouvelle usine, en fermer une, faire un projet de reengineering ou monter une pièce de théâtre ; il s'agit toujours de projets et du même héroïsme.* » (1)

Quant aux projets dit « culturels », sachons y venir plus confortablement dans ces pages, avec notre jeune équipe d'ingénieurs. — [Séverine Garat]

(1) Luc Boltanski et Eve Chiapello in *Le nouvel esprit du capitalisme*, Gallimard, 1999.

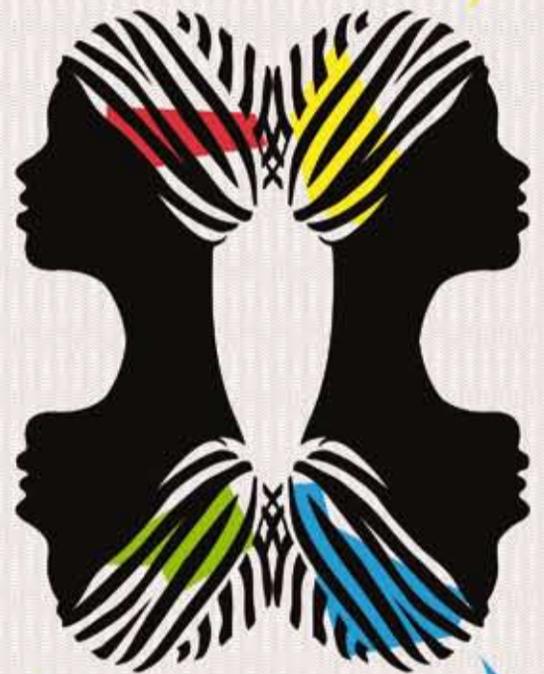
L'époque étouffe sous l'empire idéologique d'un Projet court-termiste qui réduit nos vies publiques et privées aux nécessités de l'efficacité. Dont acte. Pourtant, le projet renvoie au dessein d'un individu et d'une société qui se définissent par ce qu'ils se proposent de faire (« changer le monde », ça vous rappelle quelque chose ?). Ce même monde que Cendrars aimait à considérer, après Schopenhauer, comme « *ma volonté et ma représentation* », convaincu qu'on s'accomplit en se projetant. Du coup, le projet n'est pas forcément étranger à la pédagogie, à l'art ou à la culture pour peu qu'on donne crédit à cette vieille idée de modernité, qu'on s'interroge d'abord sur la finalité de nos actes avant de céder à la tech-

nicité rassurante d'un tableau de bord. Conçu comme une simple rationalité instrumentale, le projet n'est pas moderne, mais archaïque. Réduit à quelques recettes (magiques), il rassure le chef d'entreprise comme le communicant politique car il est censé apporter des réponses là où il devrait être question. Comme disait Derrida, le projet est un *pharmakon*, poison ou remède, selon l'usage qu'on en fait. Le projet peut retrouver droit de cité quand on ne se demande plus seulement « *comment on fait* », mais « *pourquoi on fait* ». À partir de là, à défaut d'ingénieur, l'ingénieur ou le génie retrouvent une place pour bâtir. — [Alexandre Péraud]

TIKEN JAH FAKOLY
MACEO PARKER
KASSAV
BOUBACAR TRAORÉ
SEUN KUTI & EGYPT 80
KARIMOUCHE
SUPER RAIL BAND DE BAMAKO
PRINCE KOLONI & FONDERING
ERIK / TI FOCK
LITTLE GUERRIER
CHRISTINE SALEM
ZEMBROCAL MUSICAL
KAN'NIDA
WINYO
SIA TOLNO
MAURICE KIRYA
NAINAKO
WANLOV THE KUBOLOR
NATHALIE NATIEMBÉ
LES GRIOTS DE KOSSI
DICK & HTNAR

36^e

10/11/12
juin 2011



ÎLE DE BOURGIGNES

SOUS CHAPITEAU

MUSIQUES
MÉTISSES
ANGOULÊME

WWW.MUSIQUES-METISSES.COM



La décroissance pour les nuls



Décroissance ! Un mot qui donne envie de fuir en courant pour certains, le salut de l'humanité pour d'autres. Timothée Duverger est de ceux-là. À 25 ans, doctorant en histoire à Bordeaux 3, outre son sujet d'étude, il en a fait un livre, *La Décroissance, une idée pour demain*, aux éditions Sang de la Terre, préfacé par Serge Latouche.



© Isabelle Camus

Au départ, il voulait réaliser une étude sur l'histoire du socialisme. Encarté au PS, vice-président de l'Union Nationale des Étudiants de France, membre du Conseil d'administration de l'université de Bordeaux 3 et Conseiller général suppléant de Villenave-d'Ornon aux couleurs du PS, Timothée Duverger est ce qu'on appelle un garçon engagé. Après réflexion, plutôt qu'un thème somme toute rebattu, il choisira un sujet neuf. Ses recherches s'orienteront vers les idées écologiques des années 68 à nos jours, pour aboutir à ce qui est à la fois un mouvement de pensée développé par Nicholas Georgescu-Roegen ou André Gorz (les pionniers) et un journal, créé par le très radical Vincent Chesney, un ancien publicitaire.

Beaucoup entendent régression dès qu'on le prononce, ne pensez-vous pas que le terme de « décroissance » est plus rebutant qu'attirant ?

Il a été volontairement choisi pour son côté non consensuel. Casser un certain nombre de mythes et attirer l'attention sur lui. Construit au début des années

2000 comme un slogan visant à bousculer la doxa (discours dominant), l'idée a bien marché puisque le terme s'est imposé dans les consciences. Le problème, c'est que son côté caricatural nécessite sans cesse de le définir et de l'expliquer. Mais cela a permis malgré tout de poser le débat. Les journaux s'en sont emparés et même *Alternatives Économiques*, qui au départ attaquait les partisans de la Décroissance, vient de sortir un numéro spécial pour changer les modèles où percent les thèses de ce courant. Jusqu'à ma mère qui en a entendu parler dans *Plus Belle la Vie*, qui se pose comme un reflet de notre société. La Décroissance fait peur parce qu'on est toujours dans l'idée du rationnement alors que ses partisans défendent au contraire une idée de joie de vivre aux antipodes du pisse-froid. Juste postuler l'idée que notre bonheur ne dépend pas des objets. Moins de biens, plus de liens...

Quels sont alors les ressorts principaux de ce concept qui se « popularise » ?

La décroissance dénonce un certain nom-

bre de mythes et lève le voile sur eux. Elle s'attaque au capitalisme puisqu'il s'agit de s'opposer à l'idée d'accumuler et de viser le toujours plus riche. Elle défend l'idée du qualitatif par rapport au quantitatif et de l'adaptation aux réalités locales. Elle se pose contre le développement, modèle qu'on cherche à imposer à autrui. Ce fameux développement inventé, en 1949, par Truman à destination des pays du monde pour remplacer la colonisation. De fait, elle ne peut pas être de droite, puisqu'elle s'attaque à ses fondamentaux. Appelée aussi « simplicité volontaire », elle possède un niveau social avec l'économie sociale et solidaire, mais aussi politique, repris par les Verts, le Parti de Gauche et un chouïa par le PS. À mon sens, la décroissance est une brèche qui vient fissurer la modernité et se pose comme un paradigme capable d'engager un changement de trajectoire si nous ne voulons pas disparaître.

— [propos recueillis par Isabelle Camus]



Ils sont beaux mes déchets ! Ils sont beaux !

La production de déchets est le corollaire indissociable de notre belle société de consommation. Or, les déchets, ça ne disparaît pas comme ça. Il faut les traiter. Ça coûte cher à la communauté. Tant aux collectivités et aux entreprises qu'aux particuliers. Et ça pollue l'air (incinération) comme le sol (enfouissement).

Fabrice et Nathalie Kaïd viennent de la communication et de la décoration. Depuis plus de quinze ans, par conviction et souci d'économie, ils ont acquis une forte compétence en récupération, transformation et customisation de toutes sortes d'objets. Leur crédo : faire du mobilier et des trucs sympas avec des supports peu onéreux, chinés ou récupérés çà et là. Leur projet : la création d'une « ressourcerie » créative qui obéirait à quatre fonctions principales : collecter, valoriser, vendre et sensibiliser.

Concernant le volet sensibilisation, un événement appelé « Réemploi, changeons nos déchets en valeurs » s'est déroulé dans le

cadre de la semaine du Développement Durable, début avril. Installés sur les quais, ils ont ainsi déballé, suite au dépôt effectué quai de Paludate sur six jours par les usagers, les 2/3 des 10 tonnes d'encombrants collectés. Le but ? Une démonstration publique auprès des élus, de la presse et des passants de ce que l'on peut faire avec un meuble télé moche des années 1970 ou une machine à coudre à pédales...

Dans les mois à venir, avec leur atelier déco solidaire, ils vont réaliser 24 ateliers publics de valorisation. 18, dans le quartier de Bordeaux Maritime, 6 à la maison écocitoyenne. Le premier, programmé le 24 juin, permettra aux inscrits (une dizaine) de transformer un double-corps de grand-mère en meuble design flashy tendance.

— [Isabelle Camus]

Inscriptions contact@atelierdecosolidaire.com
Renseignements 06 48 18 23 00
www.atelierdecosolidaire.com

C'est gonflé !

Les voies de la création sont multiples et imprévisibles. Passer des dentelles, baleines et autres froufrous de la lingerie fine aux rustines et à la chambre à air usagée est un parcours qui ne s'invente pas. Vivre certaines expériences nous pousse souvent à en vivre d'autres. Pour Céline Tonnelier, évoluer dans le milieu de la production de masse sera le détonateur qui la ramènera vers ses premières amours : la création et le détournement des matières.

À Créon, où elle vit, elle a fait le pari de relever son plus beau défi : vivre de sa passion. Une résolution qui donnera

naissance, voilà déjà cinq ans, à sa petite « one-woman entreprise », Friandise Créations. L'histoire d'une rencontre entre une styliste-modéliste et un matériau brut pas vraiment stylé : la chambre à air usagée.

Une aventure commencée au détour d'une casse où lui viendra l'idée de récupérer ce matériau pour fabriquer toute une gamme de maroquinerie. Un projet mêlant recyclage et créativité. L'idée est belle, le résultat aussi. Même si fabriquer sacs à main et saches va bien au-delà de la « simple » démarche créative. Décaper et désinfecter la chambre à air représente des heures de travail. Il s'agit de retrouver l'aspect d'origine et de garantir un produit non salissant – une année de recherche a été nécessaire pour trouver un procédé qui ne pollue pas.

Le résultat ? Des sacs faits main, cousus à la machine à coudre de cordonnier, mais aussi de petits accessoires comme des porte-monnaie, des portefeuilles, des sautoirs, des porte-clés ou des miroirs de sac... Du brut recyclé, transformé en accessoires *girly*, fleuris et frivoles.— [Isabelle Camus]

Friandise Créations
14, rue Parmentier Créon (33670)
05 57 34 26 45 www.friandise-creations.com



w.a.n.
we are nothing

recyclage créatif utile & beau
1 rue des lauriers 33000 bordeaux
www.wanweb.fr

#51

Sous la toque et derrière le piano

Cette année, le guide Michelin a décerné une étoile au 7^e péché, qui fête ses deux ans d'existence. L'occasion de rencontrer Jan Schwittalla, épatant cuisinier de 29 ans du cours de Verdun où, avec Laurence Doisy, il a créé cette adresse de 26 couverts. Son rouleau de printemps de moules de Bouchot et l'irremplaçable œuf ozen sont devenus des classiques de la gastronomie locale en attendant la suite de ses aventures avec une toute nouvelle carte. Cette fois, c'est l'homme qui est à l'honneur, jeune expatrié allemand qui professionnellement se sent « *Glücklich wie koch in Frankreich* »* et qui, pour célébrer son étoile, fait notable, a baissé le prix de son menu dégustation. Sinon, cela fait quoi une étoile ? Bonheur ? Fierté ? Stress ? Tout cela à la fois. Et nos applaudissements.

« C'était un rêve, mais je ne pensais qu'il se produirait si tôt. Je me suis senti à la limite de mes forces. Je ne mangeais plus, je goûtais seulement les plats. » Le débit est lent. Jan Schwittalla ne cache pas son état : fatigué. Après deux ans de travaux gastronomiques ininterrompus, il a craqué. Une semaine avant la présentation de la nouvelle carte - fait rarissime pour ce cuisinier qui passe 90 heures par semaine en cuisine -, il s'est octroyé une pause pendant laquelle nous avons pu le rencontrer...

« Maintenant il faut conserver cet acquis, peut-être le plus dur commence. » Tous les cuisiniers disent cela quand Bibendum leur fait honneur, mais dans le cas de Jan Schwittalla, on sent que c'est très important. C'est à peine s'il a pu célébrer l'événement avec son équipe. « On a bu quelques bouteilles de champagne, mais on n'a pas eu le temps de partager avec nos fidèles et ceux qui nous ont soutenus depuis deux ans. Nous étions complet avant l'étoile, maintenant il y a une liste d'attente. Tout à coup, télévisions, radios, presse écrite, tout le monde voulait me parler alors que je ne suis pas sûr que c'est ce que je sais faire le mieux. » Mais si. Son français est vraiment en progrès pour quelqu'un qui passe sa vie dans une cuisine, sanctuaire où peu d'élus sont autorisés à entrer.

Autre manière de remercier ses fidèles, le menu dégustation passe de 75 à 69 euros. Une mesure rare allant même à l'encontre des pratiques habituelles : « Je ne comprends pas pourquoi les restaurants qui gagnent une étoile devraient augmenter leurs prix. Je veux que l'endroit reste le même. Nous sommes sur le bon chemin, pas question d'en dévier. Il n'y a aucune raison de



© Stéphane Lartigue

changer les prix. Je sais bien compter, je sais où j'en suis. Avec la nouvelle formule, il y aura moins d'articles mais les clients auront plus de choix ». La nouvelle carte, printanière, fait la part belle aux légumes. « Petits pois, asperges, tout cela arrive maintenant. J'ai un maraîcher d'exception qui me fournit une mâche qui porte encore la rosée du matin. » Il a acheté un fumoir qui ressemble à un narguilé et fait un bruit de roulette de dentiste. « Je fume les légumes au thym, au romarin, au sarment de vigne. J'ai prévu une entrée exclusivement végétale. » Des constantes dans ces nouveautés ? « Je garde l'œuf ozen (blanc crémeux, jaune coulant, chapelure chinoise, artichaut violet et coulis de truffe noire ndlr). Je ne peux pas le sortir de la carte. On me le demande trop... »

Jan Schwittalla travaille sur les produits d'Aquitaine sans se priver de liberté créatrice. Les produits sont connus, de saison bien sûr. La St Jacques, le homard thermidor servi avec une béarnaise, le fameux pigeon de Madame Le Guen et le porc noir de Bigorre qui l'enthousiasme particulièrement : « C'est une ventrèche cuite à 60° pendant 36 heures. Je met ça le lundi soir dans le four et lorsqu'on revient le jeudi, c'est prêt ». Le ris de veau, très prisé par les gourmands locaux, est également cuit à basse température. Son boucher lui a été indiqué par Laurent Costes, avec qui il a travaillé au Regent, désormais installé au Bateau lavoir au Bouscat.

Le foie gras de chez Lafitte est l'objet d'une attention spéciale, comme un symbole d'une gastronomie locale qu'il vénère mais envers laquelle il ne se sent aucune obligation formelle, sinon celle de satisfaire le client. Ainsi, le foie gras est servi avec un caramel de poivre de Bornéo (sarawak, un poivre un peu sucré, pas très fort) et... des bigorneaux. Le tout accompagné d'une julienne de pommes vertes, de céleri rave, branche, d'un jus de citronnelle, de radis roses et surmonté d'une écume de pommes vertes... De quoi irriter les puristes, peut-être, mais aussi et surtout de proposer des aventures gustatives aux amateurs. Au fond, la carte a quelque chose d'une partition classique à partir de laquelle il laisse aller une technique reconnue par tous, mais jamais au point de maquiller le produit. Ce qu'on appelle un bel équilibre : « Une carotte doit avoir le goût de la carotte, c'est très important. La nature est bien plus parfaite que nous ». Il s'entice de produits rares et lointains. L'ail

noir par exemple. « Celui que j'utilise est importé de Thaïlande, or c'est en Inde que le procédé a été inventé ». Cela consiste à enterrer l'ail aussitôt ramassé et d'attendre qu'il fermente sous le soleil tropical ; un ail confit d'Asie en quelque sorte. S'il n'hésite pas à s'inspirer de certaines méthodes scientifiques d'Adria Ferran, Jan Schwittalla parle de sentiments : « La cuisine peut rappeler autre chose que le goût. Ma cuisine parle de beauté, des produits et de technique mais surtout de mes sentiments. Je ne veux pas que les gens sortent et oublient ce qu'ils ont mangé. Le meilleur compliment que l'on puisse me faire, c'est de me dire que l'on a gardé un souvenir précis d'un passage ici ».

Ce qui l'étonne à Bordeaux ? « Les clients semblent se donner le mot pour arriver tous en même temps, à 20h30 précises. On fait avec. Je me sens bien ici. Maintenant, je vais avoir plus de temps pour venir parler. » Il a acquis une réputation de timidité, voire plus. La barrière de la langue n'y est pas pour rien. Réservé, peut-être, mais pas sauvage, Jan Schwittalla... Lorsque l'on passe autant de temps au travail, seul, on n'a peut-être plus envie de faire de longs discours... D'où l'importance de sa partenaire, Laurence, qui s'applique à faire le lien.

Une page nouvelle s'ouvre pour le 7^e Péché. Le choc de l'étoile passé, nous sommes prêt à parier que ce garçon un peu solitaire par force et perfectionniste par nature, saura apprivoiser son stress. Finalement, le plus dur pour lui fut de se trouver isolé, loin des personnes qui comptent dans son métier, Christian Lhose par exemple, chef deux fois étoilé à Berlin. Il exprime ce manque d'une manière assez claire. « Je ne suis peut-être pas le plus jeune étoilé de France (il s'agit du toulousain Romain Fornell, âgé de 24 ans, qui travaille en Lozère, ndlr) mais le plus dur, je crois c'est qu'ici je n'avais pas de père avec qui partager cette nouvelle de manière affective. Mes pères sont en Allemagne. »

— [Joël Raffier]

Le 7^e Péché
65, cours de Verdun
Ouvert tous les soirs, de 19h30 à 21h30,
sauf mardi & mercredi ainsi que le dimanche midi et soir
Renseignements 05 56 06 42 16 www.7peche.fr

*Heureux comme un cuisinier en France, d'après la maxime allemande « Heures comme dieu en France ».

Les Journées

18 AU 22 MAI 2011

50 sites remarquables à découvrir
Visites guidées ▪ Ateliers ▪ Cinéma
Programme complet et réservations :
www.sites-nature.aquitaine.fr

Aquitaine
Nature

L'Aquitaine Intense par Nature



© parrot - Unica press - Bases d'images de sites-nature.fr - France 3



Dichten die Dichte : écrire la densité



AVRIL !

Qui ne risque rien n'a rien, dit-on. Qui risque doit être salué pour le risque pris. *Die Dichte* fut conçu comme une création transversale, où texte, vidéo, musique et performance d'acteur interagiraient avec une égale intensité. Mais voilà : ce qui se crée n'est sans doute pas affaire d'intention. Au commencement de *Die Dichte* est le verbe, qui nomme et désigne, donne existence : le verbe des *Stolperssteine*, inscriptions contre l'oubli, gravées dans le cuivre au seuil des maisons dont les habitants furent assassinés par les nazis. À la fin, le verbe demeure : quelles qu'aient été ses intentions de répondre au projet initial, Marie NDiaye domine le spectacle de Denis Cointe, comme elle domine, avec quelques autres (peut-être malgré, plutôt qu'avec, *Trois Femmes puissantes*), la lit-

térature française d'aujourd'hui. Sur la scène du TnBA, elle se tient, comme sur la scène littéraire, humble, dans l'ombre. Et résonne sur cette scène de théâtre, comme dans chacun de ses livres, sa voix « inflexible et douce », ainsi qu'elle qualifie la langue allemande dans sa bouche ; précise aussi, qui donne à vivre, non pas seulement le texte, bien entendu, mais, toujours, ce qu'il met en mouvement : non seulement dans *Y penser sans cesse* (1), mais dans toutes ses œuvres précédentes. Sur scène, le texte de M. NDiaye était le second et le premier plan, le point focal et son rayonnement. À lui seul, il condensait, dans l'agencement des « mots encombrants » tissés à l'étroit, les dimensions que le spectacle aurait voulu mettre en œuvre par l'ensemble des formes conviées. De la musique de Sébastien Capazza et de Frédérick Cazaux surgissaient l'image et le mouvement (heurtant

les mots, s'en dissociant, leur faisant écho) ; cependant *Die Dichte* se jouait dans l'espace du texte, clos par sa répétition incantatoire et sa circularité, ouvrant sur le monde par la permanence mouvante de son questionnement, plus qu'il ne se jouait dans l'espace scénique que le film projeté du S-Bahn de Berlin voulait clore et ouvrir. « *Die Dichte* », la densité, l'épaisseur, l'intensité, c'est le poème de M. NDiaye, à lui seul chimère, palimpseste des lieux écrits et réels où les temps coexistent ; sédimentation des traces vives, où dialoguent l'enfant dans l'homme et les fantômes en chacun. L'interaction avait lieu dans le texte même, qui porte singulièrement l'histoire commune. — [Elsa Gribinski]

(1) Le texte de Marie NDiaye, écrit pour le spectacle de Denis Cointe *Die Dichte*, est publié aux éditions de L'Arbre vengeur sous le titre *Y penser sans cesse*.

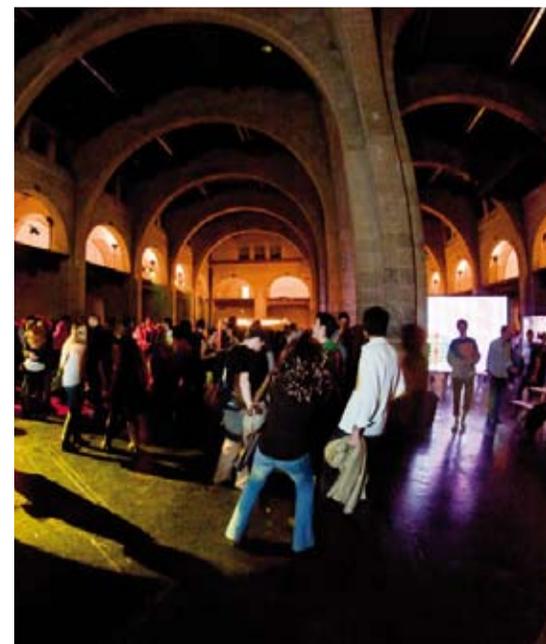
Yellow sans mellow

Trente ans d'arc en rêve. À la bonne heure ! Voilà un opérateur culturel au travail unanimement salué, même si son action reste encore insoupçonnée du grand public bordelais. Prosélyte de la culture architecturale sur l'agglomération, producteur d'expositions saluées, dernier rempart à quelques folies (ouf, Bofill !) et rageant sur la tiédeur locale, référence nationale avec la jeune et nettement plus argentée Cité de l'architecture du palais de Chaillot, la fête anniversaire organisée dans la grande nef des entrepôts Lainé était le raout « Bonne Culture Bonne Gueule » attendu de ce début d'année, agrémenté d'une Pecha Kucha, de VJ et DJ. Mais pourquoi donc avoir économisé sur une expertise côté sono ? Des premiers concerts remuants du Nouvel An du CAPC époque Froment au passage de quelques finesses cristallines telle une Abbey Lincoln, on sait l'espace dif-

ficile mais possible à exploiter. Pourtant ce soir du 7 avril, toute personne disposant d'une ouïe ne pouvait raisonnablement dépasser l'heure d'immersion – sans parler des comptoirs sous-dimensionnés et sous-alimentés. Hormis le caré assis devant la scène, point de salut pour les centaines d'autres qui égayèrent les rues des Chartrons à la grande joie des restaurateurs et cafetiers.

Personne finalement n'en voudra à arc en rêve de s'improviser MC, et d'avoir tout de même permis quelques retrouvailles pour aller voir ailleurs. Juste désolé pour les intervenants de la Pecha Kucha et l'occasion manquée de trinquer plus longuement à la prochaine décennie de l'hôte du soir.

Yellow Night, 7/04, entrepôts Lainé



Le choix de la nouvelle génération



© James Keni

À première vue, le sentiment angoissant de s'être trompé de lieu comme de date. Une soirée Ed Banger au 4Sans ? Non. Il s'agit bien du premier concert bordelais - vendredi 22 avril au Krakatoa - de Ratatat. Concert qui affiche complet ! Les faux frères de Brooklyn que l'on ne peut légitimement suspecter de flirter avec le *mainstream* semblent recruter toute une armée acquise à leur cause dans les rangs des kids plus tellement fluo. Des kids *download & burn*, mitraillant les idoles avec leurs smartphones dès leur entrée sur scène. C'est ainsi : désormais, on ne fume plus, on pirate comme on peut des moments de « magie », souvent au détriment du plaisir. Pourtant Evan Mast et Mike Stroud font le show, carburant à grand renfort de *LP4* et autre *Classics*, conviant à leurs mini-symphonies IDM poppy perruches et *Predator*, série Z et rampes de Led, histoire d'incarner le propos entre percussions tribales et soli heavy metal noyé sous le *delay*. Visuellement, c'est une orgie *cheapo* hyper efficace avec son idoine. Karaoke troisième millénaire ? Les kids se laissent porter dans un remake provincial et bien sage de Coachella. Un peu prisonnier de sa formule (des musiciens additionnels seraient les bienvenus), le duo ne ménage pas sa peine avec une belle précision, confirmant la suprématie technologique et le professionnalisme *made in USA*. 1R3A3T. Le code ultime de la matrice. — [Marc Bertin]

Feu marche avec moi

Attendue au tournant par son fan club et quelques arbitres du bon goût, Anna Calvi, avant triomphe parisien au Trianon, passait par Bordeaux, mardi 19 avril au Rocher de Palmer. On aurait bien vu son rock millésimé sous les ors du Théâtre Fémina, mais bon... Le public d'obédience FIP/Inrockuptibles a répondu présent au Salon de musique de la rive droite. Dans son chemisier carmin, la demoiselle s'approche. Silhouette gracile, coiffure impeccable, port de tête altier. On pense à Marlene, à Nico. Le magnétisme est intense. Le regard happé sans autre forme de procès. En trio, elle déroule son premier album, celui de tous les superlatifs, confirmant sans

coup férir son jeu de guitare intense, à la Wanda Jackson, et sa voix sépulcrale héritée de Siouxsie. S'excusant d'un poignet blessé, elle s'appuie sur un guitariste vif et appliqué. Mais rien ne semble la troubler. Elle semble intemporelle, évoquant par endroit la superbe de Scott Walker. Sa musique est sans âge. Elle la possède tout autant qu'elle semble possédée, héroïne hitchcockienne faussement fragile, fermant les yeux dans un état d'abandon dissimulant une puissante rage. Ovation. Rappel. *Jezebel* d'Édith Piaf (paroles d'Aznavor dans la langue de Bowie), puis *Song for a Guy* d'Elton John. Joli pied de nez. Appelez-la Dame Calvi. — [Marc Bertin]



AS YOU LIKE IT

DE WILLIAM SHAKESPEARE

Cie Catherine Riboli

UNE CRÉATION À DÉCOUVRIR EN AVANT-PREMIÈRE DU FESTIVAL ÉCHAPPÉE BELLE

DU MARDI 7 AU VENDREDI 10 JUIN - 21H00

BLANQUEFORT - PARC FONGRAVEY

"Comme il vous plaira" : quelle plus belle invitation au spectacle et quelle meilleure ouverture pour le festival Echappée Belle que ce titre engageant ? *As you like it* rappelle que Shakespeare est aussi à son aise dans la mécanique de la comédie que dans celle de la tragédie. Avec comme décor le cadre naturel du Parc Fongravey, Catherine Riboli sort définitivement des sentiers battus de la mise en scène du répertoire.

***As you like it*, une comédie à savourer en famille sous les étoiles...
ou comme il vous plaira !**

Tarifs : de 16 à 21€

**LE CARRÉ
LES COLONNES**
SCÈNE CONVENTIONNÉE
SAINT-MEDARD-EN-JALLES / BLANQUEFORT

■ LE CARRÉ // 05 57 93 18 93 / ■ LES COLONNES // 05 56 95 49 00

www.lecarre-lescolonnes.fr

Peter Pan ou Gattles mais jamais Capitaine Crochet !

Certains symptômes en disent long sur notre état général. Ce qu'on appelle « le syndrome de Peter Pan » semble s'exprimer allégrement dans la classe d'âge dite « quinquagénaire », la dernière peut-être qui bénéficiera du nouveau privilège / ancien droit de la retraite par répartition. Il serait intéressant d'observer nos fringants quinquas, qui ont l'âge de leurs artères, dans la contemplation de leurs œuvres ; sauf que le résultat, on le connaît déjà ! Bénéficiant majoritairement d'un pouvoir d'achat, ils font ce qu'ils faisaient ou auraient aimé faire à 20 ans ! Dan Kiley, le psy, nous a révélé l'existence d'enfants angoissés par l'idée de grandir et d'adultes instables dans le monde adulte. Serait-ce l'explication du cas Gattles ? The Gattles, groupe de rock composé de directeurs de la finance, de l'urbanisme, de la culture, qui défouraille des gros riffs dans les soirées inaugurales de la CUB !

CHRONIQUE
GONZORAMA

Moyenne d'âge 50 ans, avec deux précoces et un attardé. Serge, the mentor, pour la gratte, le chant et l'harmonica ; Étienne, the guitar héro ; Jean-Baptiste, l'œil du cyclone, au clavier ; Christophe, le cogneur, à la batterie ; et Cyril, le benjamin, à la basse et au chant, parce que sa voix n'a pas encore mué ! Leurs motivations : *music or death till victory*, « la musique ou la mort jusqu'à la victoire » ! Des covers, des compos en français et en anglais, un album en préparation, des dates, voire une tournée à venir, et même des groupies. Bref du lourd. Sont-ils des adultes tentant de retrouver l'enfance face à une vie qu'il n'ont pas voulue, avec la culpabilité d'avoir perdu des années, ou des adultes qui auraient enfin compris que la meilleure façon de transmettre serait ce plaisir partagé qui se fout bien de l'âge et des conventions ? — [Stanislas Kazal]

The Gattles : <https://sites.google.com/site/gattles4ever/home>

Dans l'ouvre boîte, la une est à vous.

Violentez-nous, critiquez-nous, dites-nous votre amour, partagez vos coups de cœur ou déception, joies et indignations, livrez nous votre haïku ou aphorisme du mois, prenez-vous pour Reiser et Desproges ou révélez-vous au monde ! Pour cela un fil permanent : le tweet de SP|R|T. Les commentaires les plus blessants pour le journal, les meilleures critiques de spectacles et expos de bonne et mauvaise foi, ou encore les propos les plus pertinents pour faire la révolution et rembourser ses crédits seront publiés en cette page.

Adressez nous vos tweets : @Louvre_boite
Pour les anciens, utiliser le mail : louvreboite@spiritonline.fr
Pour les descendants directs d'Altamira et Lascaux : Spirit - 9, rue Darbon 33 300 Bordeaux

P'tites joies & condoléances

On me dit que Flammarion a réédité *Le Philosophe ignorant*, signé Voltaire, bréviaire hilarant d'insolence en 55 interrogations – moins de 80 très courtes pages pour 3,90 .

On me dit également que ledit Voltaire repose au Panthéon depuis juillet 1791 ; tout en me rapportant que la pièce de théâtre *Mahomet le prophète* vient d'être rééditée il y a peu, chez Christian Bourgois (112 pages, 5) mais que nul ne songe à la jouer, de crainte... De crainte ?

Je me console à la terrasse du Fouquet's (... de Toulouse), en lisant *L'Homme aux quarante écus* (Librio, 2) en marmonnant tout en crapotant un *Colibri Cigar*, de Cuba. Et je me gondole, Raoul. Voltaire encore. Est-ce bien normal, en 2009, n'étant ni nécrophile, ni amoral, ni immoral ? Ni un ruffian de théodicées ; je consomme hellébore et papavéracées blanches modérément. Alors que faire ?

Mon beau-frère, vicaire à Saint-Éloi (Grosse Cloche de Bordeaux...) se console, lui, en pratiquant la manustupration mon-

taigniste tout en lisant *La Tarte et le Suppositoire*, petit ouvrage de 42 pages (4,80 , éditions de Fallois), revanche prise sur ceux qui ont joui du Goncourt 2010. Fabrice Del Dingo masque son pseudo sous celui de Michel Houellebeure. Ça fait la différence, dans les salons.

Celles qui n'ont pas lu le rapport « Musées de France » dirigé par le sénateur Richert, ni « Collections des musées : là où le pire côtoie le meilleur », des sénateurs Nachbar et Richert (2003, gratuit à l'adresse www.senat.fr/rap/r02-379/r02-379.html), celles-là iront consulter le site de la Cour des comptes, qui assassine le ministère de la C(ép)ulture en 160 pages choisies... Les magistrats de la 3^e chambre de la CC (www.ccomptes.fr) chiffrent les carences et errements de la dernière décennie... Musées receleurs, voleurs, falsificateurs de testaments et nécrophages ! Et bientôt la braderie ? Soit dit sans évoquer les mécénats « politiques » vérolés.

À Lourdes, impossible de trouver *Superstition n° 1*, semestriel

gratuit, élégant et fourni en humeurs et critiques, contextes d'expositions d'art contemporain, images en pleine page, humour discret. Bernar Venet expliqué aux mal-comprenants, retranscription-traduction (partielle) d'une discussion entre Mike Kelley, Paul McCarthy & Marie de Brugerolle, et quelques mots au sujet de l'art de « lentes-heures » de Robert Breer, au CAPC-dance-floor de Bordeaux. À saisir d'urgence dans les galeries d'arts actuels bordelaises et aquitaines, dont Cortex Athletico, GalerieACDC et Ilka Bree, À Suivre, D.X. et autres lieux cultes. Pourquoi pas Lourdes ???

Pendant que monsieur Ratzinger joue avec les momies et la théobromine à Rome, à Bordeaux le musée des Beaux-Arts a publié en trois mois deux catalogues, restons *Tétu* : « Nus académiques » & « Diego Rivera, de Mexico au Paris des cubistes »... « *Voilà un Mex pas saoul !* » répétait Frida Kahlo, malgré l'annulation des expos mexicaines.

Un lait chaud, un suppo et au lit.

C. Apédeutés / Montravel & Gargamelle



[MENTAL TRIP]

« Bienvenue l'âge atomique, quelle période magnifique... on nous dit « tout va sauter », oui ça nous fait rigoler. » Oh, pas besoin de la chercher dans la pile de vinyles, elle est dans le juke-box mental ; Elli & Jacno 1980, menuet pop mi-irradié au clavier, mi-candy Hardy 60's. Il faut dire que la très électrique saison 2010-11 a de fait commencé en librairies. Avec *Rock'n'roll psychose* de Thierry Tuborg, thriller *destiny street* qui connaît la rime et le poids des amples, « *Que d'intrigues et de quiproquos, pour trois accords dans un bistrot* ». Et

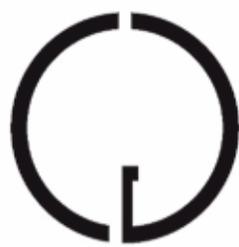
avec *Rock français*, ce monolithe à pochettes 33 tours, où presque tous se retrouvent depuis Ronnie Bird et les Cats : Coronados définitifs, Extraballe shoots again, Métal U sur orbite, Wild Child from Marseille to Barbès... avec en partie parallèle graphique, la rétro europunk-Bazooka à Rome.

Et puis Born Bad exhuma Les Olivens-teins pour un album jamais constitué de leur vivant, « *Je hais les fils de riches, mais je sais bien qu'ils s'en fichent* ». Comme fin 70's, trop forts en morgue et en distinction... Ce sera difficile de

faire aussi bien, mes petits droogies. Sauf qu'un label allemand publie de juste *Anthologie*, double vinyle des non moins narquois Playboys niçois. Eux qui, avant même Fleshtones ou Baracudas, annoncèrent pour une génération la réouverture psyché-surf des portes du garage. Et qui jouaient un set impeccable, au Fiacre 2009 : « *Tout ce qu'on m'a dit de faire, j'ai fait tout le contraire* »... toujours les mêmes ! Pourquoi changerait-on une formule magique ? Sur la jolie & raw compil' *Sterovisio*, même JFG y est allé avec The Regulars,

d'un accent frenchy exquis. *Remerciements* conjugue sa griffe rock'n'roll *too much class* et un exercice de charme so british-franco, « *Je suis le gars dont le nom apparaît au dos de toutes les pochettes de disques* ». Yep, en ces heures, tant cyber que nukkkléaires (ça sonne comme un pléonasme), le rock français a un petit truc irremplaçable, du cœur... peu ou prou, 50 ans de fission.

— [des Ethers de rock français]



claire goldsmith



UN AUTRE REGARD
opticien

30, cours Georges Clémenceau 33000 Bordeaux - 05 56 48 54 94
www.unautreregard.com

quelle métropole
pour 2030?

LA FABRIQUE MÉTROPOLITAINE

les rencontres

La Communauté urbaine de Bordeaux élabore son projet pour la métropole de demain. Participez à cette construction et venez échanger vos idées avec les élus de La Cub et des 27 communes lors des rencontres organisées en mai 2011.

JEUDI 5 MAI

19h30 - 21h00

Rencontre métropolitaine
Presqu'île
Ambarès-et-Lagrave, Ambès,
Artigues-près-Bordeaux, Bassens,
Carbon-Blanc, Saint-Louis-de-Montferrand,
Saint-Vincent-de-Paul
> Pôle Culturel Ev@sion
Place de la République
33440 Ambarès-et-Lagrave
Bus : 92 / 7 / 90 / Flexo 49

VENDREDI 6 MAI

19h30 - 21h00

Rencontre métropolitaine
Rive droite
Bouliac, Cenon, Floirac, Lormont
> Le Rocher de Palmer
1 rue Aristide Briand - 33152 Cenon
Tram A : Arrêt Buttinière ou Palmer
Bus : 27 / 40 / 64 / 67 / 32

JEUDI 12 MAI

19h30 - 21h00

Rencontre métropolitaine
Quadrant nord ouest
Eysines, Le Haillan, Le Taillan-Médoc,
Saint-Aubin-de-Médoc,
Saint-Médard-en-Jalles

JEUDI 19 MAI

19h30 - 21h00

Rencontre métropolitaine
Pessac

LUNDI 23 MAI

19h30 - 21h00

Rencontre métropolitaine
Mérignac

JEUDI 26 MAI

19h30 - 21h00

Rencontre métropolitaine
Quadrant nord
Blanquefort, Bruges, Le Bouscat,
Parempuyre

VENDREDI 27 MAI

19h30 - 21h00

Rencontre métropolitaine
Bordeaux

À VENIR

Rencontres métropolitaines
> Bègles, Villenave d'Ornon
> Gradignan, Talence
dont les dates seront
communiquées prochainement

COMMUNAUTÉ
URBAINE DE BORDEAUX
LA CUB
www.lacub.fr

Toute l'actualité des rencontres,
les lieux, les dates,
sur www.participation.lacub.fr

Entrée libre, inscription conseillée
sur www.participation.lacub.fr
ou tél. 05 56 99 75 00